大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中華郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千一百八十六號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月港幣三元 外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話：七二八二一二 [illegible]
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港[illegible]印務有限公司承印

被俘蔣兵談劍門章江兩艦被殲經過

蔣幫艦隊司令在劍門號被砲彈打倒

第二艦隊司令胡嘉恒來不及下令還擊，就被打得「哎呀」叫。被俘蔣兵說，蔣艦沒有碰傷一條解放軍的艦艇。

〔新華社廣州十五日電〕本報記者報道：被我人民海軍擊沉的美製蔣軍艦「劍門號」和「章江號」軍艦的被俘蔣軍官兵談他們遭到我艦艇圍攻的情景時，至今仍然心有餘悸。他們十分慶幸自己跳海逃得快，沒有為美蔣白白送命。他們說，解放軍艦艇實在來得太突然，太勇猛了，砲火太厲害了，還沒有等他們弄清情況，砲彈就劈頭蓋腦地砸了過來。如果逃跑稍慢一點，早就隨艦屍沉海底，葬身魚腹了。

「章江號」被俘人員說，當他們發現被解放軍艦艇包圍的時候，指揮台上已彈如雨下，接着，油櫃起火，彈藥爆炸，頃刻間艦體就沉沒了。「劍門號」被俘海軍中士梁可能談到，在「劍門號」上指揮這次竄擾活動的蔣軍海軍第二艦隊司令、海軍少將胡嘉恒，還沒來得及下令還擊，就被一顆砲彈打倒在指揮台上，「哎呀哎呀」直叫，這時，全艦人員都嚇慌了，拚命搶救生器材，各自跳海逃命。他們說：「當時只覺得一切都完了，沒想到還能逃出一條活命，真是萬幸！」

當記者告訴他們，現在，台灣正在「歌頌」你們在「與艦共存亡」的情況下，「下令自沉」，兩艦官兵已「與艦共存亡」，並吹噓在戰鬥中擊沉了我軍艦五艘，擊傷四艘，「取得了巨大勝利」。這些被俘的蔣軍人員，聽後都表現出哭笑不得的神色，有的說，活見鬼，活見鬼，誰「與艦共存亡」？要是「與艦共存亡」，我們還怎麼能回到大陸受到寬大待遇呢？有的說，自己被人家消滅了，沒有碰傷人家一條艦艇，還說打了勝仗，真是吹牛皮，真是丟人！

歡呼海上殲滅戰 紀錄影片將上映

〔新華社北京十五日電〕新聞紀錄影片「慶祝我人民海軍擊沉兩艘美製蔣艦」，已由八一電影製片廠拍成紀錄片，日內即可上映。影片以「歡呼海上殲滅戰」為題，紀錄了我海軍艦艇部隊在擊沉「劍門號」和「章江號」後，全部安全返航，到達東南沿海某地，軍民熱烈歡迎，共同慶祝勝利的場面。影片還紀錄了各個戰鬥單位，大部部隊和戰士，以及我人民海軍的英雄形象。他們在祖國的海疆，嚴陣以待，保衛漁業生產，準備消滅敢於來犯的敵人。

拒赴南越送死　要為黑人而戰

黑人抗暴怒火蔓延　美軍警放毒氣鎮壓

抗暴持續四日　死亡28人　美軍萬五千人施暴

〔美聯社洛杉磯十五日電〕迄今為止，洛杉磯在暴動中已有二十八人死亡，六百七十六人受傷，二千一百五十七人被捕。

〔美聯社洛杉磯十五日電〕由於警察和國民衛隊今天企圖執行宵禁，洛杉磯一黑人地區又發生死亡和破壞事件，五天以來的種族暴動，使死亡人數增至二十七名。今天新添的死者有八名，其餘十九人則是星期五晚和星期六喪生者。

一家大百貨公司起火焚燒，一百五十名消防員企圖撲滅火勢，可是受到狙擊者的攻擊。四十名民衛隊和警察趕去解救。「他們投擲催淚瓦斯」，這是暴動發生以來第一次使用催淚瓦斯。可是首先受了傷的是那些消防員，有五個人因此受傷，被送入醫院。那座大廈終被焚燬。

暴動以來的二十七名死者，除三人外，全是黑人。白人死者中有一個是星期五晚被擊斃的副警長，一名消防員被坍塌的牆壓死，另一白人市民被槍擊斃命。

警察副總監列頓說，暴動第四夜的最傷腦筋問題是狙擊者不時發出的冷槍。他說，警察和民衛隊巡邏隊，已開到火災和搶劫的暴動地區去，並設立由增援軍隊把守的一系列警衛哨崗，預料增援軍將達一萬五千人。

〔路透社加利福尼亞州洛杉磯十五日電〕狙擊手們仍守在各間屋頂上。由瓶裝手榴彈引起的十幾處大火繼續在燃燒中。曾經宣佈洛杉磯處於「暴動狀態」的加州州長布朗，已直接指揮鎮壓暴動事件。與此同時，瓦茨區昨晚洛杉磯繼續有槍聲和火場中救出的黑人暴動中。在三天四夜的暴動中，死亡總數增至二十七名。暴動分子不再成羣地湧上街頭，但是使退伍軍人想起一個已經發生逐屋戰的城市。軍隊駕着吉普車（車上架有機關槍）穿過滿地碎玻璃和被火燒黑的大街，嚴厲實行宵禁。宵禁自下午八時開始。最後的統計數字表明，這次是加州有史以來最嚴重的一次暴動。除掉死去者以外，至少有五百九十二人受傷，其中大多數是黑人平民，但也包括六十三名警察，十七名消防人員和兩名士兵。被逮捕的一千三百九十六人中，有二百多人是青年。

〔美聯社美國馬薩諸塞州斯普林菲爾德十五日電〕警察今晨在本市市區拘捕了的四十名民權示威群眾。據稱，在進行逮捕時，有兩名警察受傷。[illegible]至少約五十人，並[illegible]大公園內。隨後[illegible]警方通過公園擴音器[illegible]，下令把他們趕走，並開[illegible]一條大街上[illegible]。

〔據新華社北京十四日電〕華盛頓消息：美國洛杉磯、芝加哥黑人的抗暴鬥爭，正繼續如火如荼地開展。

在洛杉磯，數千名黑人連續三天同成千軍警進行了英勇搏鬥。他們中間有人說，我們不要去越南打仗，而要留在這裏為黑人權利而鬥爭。在芝加哥，黑人鬥爭的規模、聲勢都有增強。[illegible]軍警，並且在一次集會上高呼「戰鬥！」據西方通訊社報道，一部分黑人青年還奪取了警察的武器，向行兇的警察進行狙擊。一名黑人青年激動地說：「這是黑人的革命行動。我們希望全世界知道這一點。」另一名示威者說：「我們不願去越南打仗，我們要在這裏為黑人而戰。」

陳毅昨抵印尼

參加印尼獨立二十週年慶典

〔據新華社雅加達十五日電〕國務院副總理兼外交部長陳毅率領中華人民共和國政府代表團，應印度尼西亞政府的邀請今天下午乘專機到達這裏參加印度尼西亞宣布獨立二十周年慶祝活動。

前往機場歡迎的有：印度尼西亞第一副總理兼外交部長蘇班德里約，第二副總理哈魯爾·薩勒等。蘇班德里約和哈魯爾·薩勒走上前去同中國客人們握手。

同機到達的中國政府代表團其他團員有：對外經濟聯絡委員會副主任楊琳、外交部顧問[illegible]等。

劉主席蘇加諾發表題辭

劉主席說兩國一定在發展新興力量和反帝中攜手
蘇加諾指出兩國人民都是把革命進行到底的民族

「人民中國」出版專頁慶祝印尼建國廿周年

〔據新華社北京十五日電〕「人民中國」（印度尼西亞文版）雜誌八月份出版專號，慶祝印度尼西亞共和國二十周年。中華人民共和國主席劉少奇和印度尼西亞共和國總統蘇加諾分別為專號題辭。

劉少奇主席在題辭中說：「在印度尼西亞共和國的偉大節日——「八．一七」革命和建國二十周年的時候，我通過「人民中國」雜誌向英勇的印度尼西亞人民致以熱烈的祝賀！

「中國、印度尼西亞兩國人民的戰鬥友誼是牢不可破的。我們一定要在發展世界新興力量，在反對帝國主義和保衛世界和平的共同事業中，更加緊密地團結起來，攜手前進！」

蘇加諾總統的題辭說：「我懷着十分愉快的心情，歡迎「人民中國」雜誌於印度尼西亞共和國建國二十周年以及印度尼西亞革命二十周年之際出版的專號。

「「八．一七」對印度尼西亞民族來說，猶如「十．一」對中國人民一樣，是神聖的，特別是毛澤東主席現在所教導的，一個民族最重要的是敢於革命。正如孫逸仙博士經常教導的，我們兩個民族都是敢於革命的，我們進行了革命並把革命進行到底。這就是我們勝利的保證。」

美製兩蔣艦被擊沉後被俘蔣軍受到寬大待遇

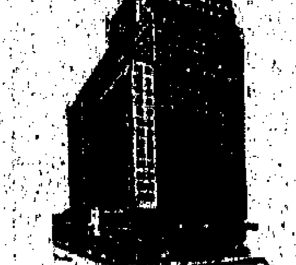
上圖：被俘的蔣軍人員由海軍戰士護送上岸。右圖：被俘的「劍門號」艦的軍官人員。（新華社記者攝 [illegible]）

新都城大廈

照碼八折・每呎50餘元・首期祇付25% 月給1%優惠金

商場出租：地庫、地下、二樓、三樓每層二萬餘方呎，歡迎接洽。

999年 有拉圾槽 獨立水錶 [illegible]



北角英皇道 電車總站對面

洽購處：大元置業有限公司
寫字樓：中環太子大廈1623室 電話：241111
地盤電話708302・701347

買國產膠鞋有獎

回力牌　雙錢牌　五和牌　雪花牌

國貨公司、膠鞋商店均有出售

經銷處：鉅昌行　大道西16號 電話：436589　上海街277號 電話：843654

為酬謝顧客，由本年七月廿五日起至八月廿四日止，凡購買國產膠鞋一對，贈送獎券一張。請保留獎券號碼，人人有中獎機會。
抽獎日期：八月卅日，由新晚報邀請明星抽獎，請留意九月一日該報公佈消息。

——獎品——

頭獎：蝴蝶牌衣車一架。上海牌收音機一架。華生牌16吋座檯風扇一架。上海牌相機一架。北極熊牌毛毡一張。
二獎：上海牌收音機一架。北極熊牌毛毡一張。鑽石牌14吋座檯風扇一架。男裝衣料一套。
三獎：鳳凰牌單車一架。上海牌相機一架。英雄牌100號金筆一支。
四至廿獎：牡丹牌收音機一架。回力牌膠鞋一對。
廿一至一百獎：英雄牌墨水筆一支。回力牌運動鞋一對。
一百零一至二百獎：回力牌長球鞋一對。
二百零一至三百獎：雪花牌帆布面鞋一對。
三百零一至四百獎：回力牌運動鞋一對。

・以上各獎均另送航空式旅行袋一個・

中國年輕設計隊伍迅速成長
已能獨立製造飛機原子彈等
北京號召讓工業產品設計超過世界先進水平
要求多快好省爲供給工廠礦山企業全套設備而設計

【中國新聞社北京十五日電】「實行產品設計革命，趕上和超過世界先進水平」，這是人民日報刊登在頭版顯著位置，從今天開始的關於產品設計革命的討論專欄。

人民日報的編者按語指出，目前正在有些工業部門、企業研究單位開始的產品設計革命運動，是企業管理革命發展到一定階段的必然產物。

按語說，去年工業交通部門開展的設計革命運動，要解決的是工廠礦山的基本建設設計、城市規劃設計等問題。但是要多快好省地建設工廠、礦山，還要供給全套適用的設備。全套的設備要靠機械工業製造，要製造，首先要進行產品設計。

建國以來，中國在工業產品的設計、製造方法，取得了極其偉大的成就。我們已經能夠獨立地設計和製造各種新式機床、汽車、機車、飛機以至原子彈，一支年輕而有朝氣的產品設計隊伍已經建立和成長起來，並且已經逐步地積累起了適合中國具體情況的產品設計經驗。

按語說，企業管理革命的發展，給機器產品的結構和生產工藝又提出了新的課題。而且，中國自行設計的性能良好的新產品，雖然不斷地在生產中應用，但還是不多。工廠裏現在生產的各種機器和其他產品，有不少還是按照國外的圖紙來製造的，這些產品大多型號陳舊，性能不好。有的領導部門，對產品設計工作的重要性還認識不足，領導還不夠有力。產品設計隊伍裏，在設計思想、設計方法等方面，也還存在着各種不合理的框框，束縛着人們的革命積極性。這就是說，產品設計工作的現況，和中國社會主義建設的發展還很不適應。改變這種現況，開展一個產品設計革命運動，是產品設計人員和廣大職工的普遍要求。不少讀者寄來了要求組織產品設計革命討論的信件和文章。

按語說，這次討論的內容，主要是要弄清爲什麼必須進行產品設計革命，產品設計革命要解決什麼問題，產品設計革命同企業領導人和設計人員的思想革命有什麼關係，應該用什麼指導思想來作產品設計，並且動員有關的各個方面，都來爲產品設計革命出一把力。

今天，在人民日報這個討論專欄裏，發表了上海、瀋陽、天津三個工廠的來信。

積極配合擴大侵越戰爭
美大舉增兵泰國
四十架軍機駐泰準備轟炸北越老撾
泰南部趕建海軍基地增闢軍用機場

【新華社北京十三日電】曼谷消息：美國繼續向泰國增派軍事人員和加緊軍事部署，以配合它在越南擴大侵略戰爭的行動。八月初，美國第五三八工兵營又有七百九十三人開到泰國。據報道，最近期間美國將再向泰國增派大批軍隊。

另據「美國新聞與世界報道」雜誌前些時候透露，美國最近又把四十架F—86型噴氣式戰鬥機運進了泰國，並在泰國東北部地區上空進行訓練。駐在呵叻機場的美國F—105型飛機也準備隨時出動轟炸越南民主共和國和老撾。在呵叻機場上堆滿着美製戰略物資。

泰國報紙的消息說，美國在前些時候把兩艘掃雷艇移交給泰國之後，在八月初又宣佈將再把一艘掃雷艇移交泰國使用。泰國當局在四日已派遣了四十三名官兵前往美國，接受十一個星期的訓練。

「華盛頓郵報」記者七月從曼谷發回的一條消息透露，一些美國研究小組正在泰國研究改進泰國陸軍的「機動性和戰鬥能力」，他們爲泰國軍隊設計了新型軍鞋和便於攜帶、可保持幾天的食品，還設計了一種在遭到伏擊時便於逃命的卡車。

爲了配合美國的軍事冒險，泰國國防部副部長他威．蓉拉蓬最近叫囂泰國要加強軍事設施，強化軍事力量。泰國國防部最近撥款五百萬銖（泰幣）用來在泰國南部的宋卡修建一個海軍基地的初步工程。這個基地將是僅次於泰國東海岸梭桃邑海軍基地的第二大海軍基地。

泰國國防部七月十五日宣布，泰國政府決定把目前的海軍陸戰隊由一旅擴充到一師，海軍航空部隊將自建現代化機場，收回爲空軍遷徵用的機場。七月三十日，泰國最高武裝部隊司令部還宣布在泰國南部尖竹汶府和梭桃邑海軍基地新設兩處海軍軍營。

泰國當局還公開同西貢偽集團勾結。最近，泰國政府已向南越傀儡集團提供了一百噸大米和一部一萬三千瓩的發電機。泰國民衆聯絡局局長吉．本那干十一日承認，泰國正準備派出飛行人員去南越作戰和替西貢政權訓練空軍人員。

史蒂威爾抵曼谷 任駐泰美軍司令

【法新社曼谷十五日電】前美國駐南越軍援司令部參謀長史蒂威爾少將，昨晚到達曼谷履新。他的新職務是美國駐泰國軍援司令部司令。

史蒂威爾到達曼谷前，美國鑒於南越局勢惡化，已決定將駐泰國的一萬名兵力增加一倍。

昨天早些時，組成第五三八營工程部隊的約有七百名美軍已在曼谷登陸，並開往泰國東北的呵叻美國基地。

個半月演出五十一劇目
中南會演圓滿閉幕
廣州今起公演部分劇目出現輪票長龍

【本報廣州十四日專訊】歷時一個半月的中南區戲劇觀摩演出大會，於今晚結束了最後一輪的演出，十五日舉行閉幕式。

共有二十四個長戲、二十七個中小型劇目參加了觀摩演出。這些劇目寫的都是現代題材。

參加會演的有話劇、歌劇、京劇、豫劇、曲劇、越調、漢劇、楚劇、湘劇、祁劇、花鼓戲、邵劇、粵劇、潮劇、瓊劇、山歌劇、桂劇、彩調等劇種，它們來自河南、湖北、湖南、廣東、廣西五省（區）和廣州、武漢兩個單位。

在先後分爲七輪的觀摩演出中，共演出了一百八十多場，每個劇目都演出五場以上。每一輪演出結束後，還在廣州舉行短期的公演。

會演期間，還舉行過各種座談會、報告會、討論會、交流編、導、演革命現代戲的經驗。各演出團體還互相學戲取經，許多優秀的短劇已經廣泛傳授給兄弟劇種。

參加演出的劇目，大多已錄了音，將灌製唱片。優秀的劇目已爲電影製片廠將予搬上銀幕。許多劇目在觀摩演出後，還進行加工提高，以求精益求精。

【本報廣州專訊】中南戲劇觀摩演出大會於十四日結束最後一輪演出後，十六日至廿二日在穗公演一批劇目。廣州觀衆聞訊雀躍，各演出劇院都出現了買票的長龍。

由陳伯華等主演的武漢漢劇「太陽出山」，馬琳等主演的河南豫劇「杏花營」，瑤子紅等主演的京劇「地下火焰」，常香玉等主演的河南豫劇「人歡馬叫」，王玉珍等主演的歌劇「山村鑼鼓」，於十六至十八日分別在南方、東樂、光明、太平、工人文化宮演出。

廣西話劇團的話劇「朝陽」、湖南話劇團的話劇「龍岡鳴」、廣西京劇團的京劇「苗山頌」、湖南湘劇院的湘劇高腔「山花」、武漢部隊勝利話劇團演出的話劇「針鋒相對」，也將於二十日至二十二日公演。

河南棗花蜜收購量大增

【新華社鄭州十五日電】河南商業部門今年收購的棗花蜂蜜比去年增加了百分之二十六，總收購數達到了六十一萬斤。這是河南省收購棗花蜜最多的一年。

河南主要產棗區是新鄭縣。每年棗花盛開的時候，全國各地很多養蜂單位都來這裏放蜂採蜜。這裏產的蜂蜜具有棗花的天然香味，蜜汁濃稠，含糖達百分之七十五左右，是兒童、老人和體弱者一種很好的營養品。蜂蜜在醫療方面也有廣泛用途。

岷市華僑頻遭劫殺

【本報馬尼拉航訊】馬尼拉市區內，近來頻頻發生劫殺華僑案。連日有許多華僑住宅被搶劫，也有許多華僑在馬路上被攔劫。華僑總會爲此事特於十日舉行常務理事會議，決定函請馬尼拉市長韋禮那斯採取措施，保障華僑商人的安全。

被俘的蔣海軍官兵

左圖：被我海軍部隊俘虜的蔣幫人員，受到我軍的寬大待遇。（新華社記者楊殿河攝）

右圖：被我海軍俘虜的蔣艦中校作戰參謀黃至軍正在醫院中治療。（新華社記者吳加昌攝）

越南乒乓球隊離京回國

【新華社北京十五日電】參加一九六五年北京國際乒乓球邀請賽的越南民主共和國乒乓球隊，昨天晚上乘火車離北京回國。

國際乒乓球邀請賽組織委員會副主席郭雷和我國乒乓球運動員們到車站熱烈歡送客人。

劉寧一告別日各界
共祝禁核大會成功
强調反美反修到底「宜將剩勇追窮寇」
中日人民友誼將在共同鬥爭中不斷增強

【據新華社東京十四日電】出席第十一屆禁止原子彈氫彈世界大會的中國代表團團長劉寧一、副團長南漢宸十四日下午在東京舉行了告別招待會，對日本人民的熱情接待，表示感謝。

日本政治、經濟、文化、青年、婦女、宗教等各界著名人士四百多人參加了這次招待會。賓主在講話中，一致強調要把反對美帝國主義的鬥爭進行到底。賓主頻頻舉杯，祝賀禁止原子彈氫彈世界大會的成功，招待會是在熱烈友好的氣氛中進行的。

在招待會上，中國代表團團長劉寧一講了話。他說，「在日本朋友和五十個國家的代表的共同努力下，特別是在日本人民廣大的群衆運動的基礎上，第十一屆世界大會取得了重大的成就。這次大會更進一步地發揚了日本禁止原子彈氫彈運動的光榮傳統，貫徹了歷屆大會所堅持的反對美帝國主義的正確路線。大會爲反對美帝國主義的侵略和戰爭政策、保衛世界和平，爲爭取實現全面禁止和徹底銷毀核武器，爲支持日本人民和世界各國人民爭取獨立、民主和自由的鬥爭，作出了正確的決定和有力的號召。這是對美帝國主義的一個沉重的打擊，同時也是對保衛世界和平運動的一個嶄新的貢獻。」

他說，「同我們大會的輝煌成就相對照，分裂主義者的活動是顯得多麼孤立和渺小。他們堅持的錯誤路線，越來越遭到日本人民和世界人民的唾棄。國際分裂主義者沒有勇氣出席日本禁止原子彈氫彈世界大會，他們雖然一心一意地支持、策劃和參預分裂活動，但他們卻搞所謂的分裂集會。這些會議的參加者表明，他們在……」

劉寧一說，中國代表團在日本期間，深深體會日本人民迫切要求加強中日友好的強烈願望。我們兩國人民都知道，中日兩國友好關係的障礙來自那個方面。這些敵視中日人民友好的人，每當中日兩國的關係有那麼一點改進，友好關係有那麼一點發展的時候，他們總是千方百計地製造新的障礙，甚至想方設法加以破壞。但是，他們的這種作法只會遭到日本廣大人民和一切前進的日本各界有識之士的反對。中日兩國人民是一定要在反對共同敵人美帝國主義的鬥爭中，不斷地增強戰鬥友誼的。」

日本禁止原子彈氫彈協議會、各國代表和各國人民直接參加的這次大會，是多麼壯闊的！這是團結的勝利。「宜將剩勇追窮寇，不可沽名學霸王」，這是我們對於國際分裂主義者將要採取的態度。」

劉寧一南漢宸等定今日離港赴穗

【據新華社東京十五日電】由團長劉寧一、副團長南漢宸率領的出席在日本舉行的第十一屆禁止原子彈氫彈世界大會的中國代表團，今天上午乘飛機離開東京回國。

【本報訊】由劉寧一、南漢宸率領，出席第十一屆世界禁核大會的中國代表團於昨日抵港，定今日離港赴穗。

中國醫學代表團啓程赴緬甸訪問

【新華社北京十五日電】由吉林醫科大學校長王應厚率領的中國醫學代表團一行四人，應緬甸聯邦革命政府衛生部邀請，今天乘飛機離開北京前往仰光，到緬甸去進行訪問。到機場送行的有衛生部副部長歐陽競等。緬甸駐華大使沙昂杜瓦．信瓦瑞也到機場送行。

星洲限制馬貨進口
包括一八五種工業產品
大批貨物被打回吉隆坡　馬廠商着急

【本報新加坡航訊】新加坡政府已飭令其關稅局，禁止一百八十五種馬來西亞工業產品入口；同時禁止豬及蛋入口。受這項禁令影響的馬來亞貨物，包括輪胎、電池、瓦、三夾板、膠鞋、紡織品、糖類、肥皂、煉乳、餅乾等。

近日來，從吉隆坡運到星洲的貨物，有大量不能通過星馬交界的長堤，被驅回到吉隆坡郊區八打靈衛星市的貨倉中，這些貨值以坡幣百萬元計。馬來亞全國廠商總會已組成代表團，定十六日前往謁「馬來西亞」工商部長林瑞安，並聲稱：「我們無意與新加坡展開一場經濟戰。我們正密切觀察事態的演變。」

【本報吉隆坡航訊】馬來亞國內的華人社團，爲爭取華文爲「馬來西亞」的官方語文之一，現已形成一種運動，（「馬來西亞」係以馬來人的巫語爲「國語」）。此項運動由馬來亞華校教師總會領導，在短短一個月中，即有五十多個認爲性的團體報名參加發起。本月七日在吉隆坡舉行了發起人會議，已選出十五個社團的代表組成工作委員會，負責籌開「馬來西亞」華人社團代表大會。

阮高其抵台談話
承認要錢又要兵
還要與蔣幫商組「反共軍盟」

【路透社台北十五日電】南越偽總理阮高其今天在這裏說，他將與台灣的領導人討論組織亞洲反共軍事同盟的可能性。阮高其應台灣當局邀請前來，將進行五天訪問。

國民黨「行政院長」嚴家淦和「國防部長」蔣經國等在機場迎接阮高其。阮高其在對台灣記者招待會上避免對他來台是否要求國民黨派兵到越南作戰一事作答。他只說：「我到這裏來是討論有關援助事項，只是經濟方面的，如果有需要的話，也包括軍事方面。」

南越美軍供應困難
後勤補給一片混亂
美雜誌承認越南美軍普遍供應不足

【據新華社北京十一日電】「美國新聞與世界報道」雜誌承認，由於後方交通、供應困難，加上南越解放軍控制了南越的交通線，美國侵略軍在南越正在面臨嚴重的供應困難。

「美國新聞與世界報道」的一個編輯人員最近幾天來在南越美國基地周游的結果，發現幾乎各處都存在供應短缺。……

中國第一所高等僑校
華僑大學首屆畢業
共計六十一名均愉快走上工作崗位

【據新華社福州十五日電】我國創辦的第一所華僑高等學府——華僑大學，今年有了第一批畢業生。

華僑大學一九六〇年建立，是一所多科性綜合大學，校址在我國著名的僑鄉福建省泉州市的東郊。學校設有中國語言文學、政治教育、外國語言文學、數學、物理、化學、土木建築工程、化學工程、熱帶作物學、醫學、藝術等十二個系，現有學生兩千多名，絕大多數是歸國華僑學生。

今年首屆畢業的華僑學生共六十一名，都是學校創辦時入校的中文系學生。現在，這批畢業生正愉快地奔赴工作崗位。

縱橫談
賠了軍艦又折司令

施君玉

美製驅逐艦「劍門」號和「章江」號被擊沉的「八六海戰」（借用「香港時報」語），……

這一仗，蔣軍方面全軍覆沒，解放軍艦艇全部凱旋。……

說，白吹擂了「五比二的大捷」，而他們的兩艘軍艦又是「彈盡自沉」的，並不是被擊沉，艦上人員「大都壯烈犧牲」，表現了「海軍最高的犧牲成仁精神」，以及「全世界最佳海軍的武德作風」。事實卻是，不少蔣軍成了俘虜，其中包括「劍門」號的中校艦長王韞山，以及在「劍門」號上的中校作戰參謀黃至軍。蔣幫始終未發表兩艦的名字，但卻透露……

被俘的蔣兵說了出來，「劍門」艦上有一位特殊的人物——蔣海軍第二艦隊司令胡嘉恒少將。……

一員司令、兩艘軍艦加上許多官兵，蔣幫的所謂「大捷」是的確大，不算小的。不過，這卻是屬於對方的重大勝利。

「八六海戰」……

中國人民抗日戰爭的偉大勝利

資料

偉大的抗日戰爭勝利已經二十年了。現在，新中國屹立在世界的東方，正在爲建設强大的社會主義祖國，爲反對美帝國主義侵略和保衛世界和平，不懈地鬥爭。中國人民堅信，美帝國主義如果膽敢進一步擴大對越南的侵略戰爭，把戰爭强加在中國人民頭上，它將注定會比日本法西斯失敗得更慘。

今年九月三日，是偉大的抗日戰爭勝利二十周年。

一九四五年八月十四日，日本侵略者宣告無條件投降。九月二日，日本政府的代表在投降書上簽字。九月三日，是日本人民和全世界人民都在這一天慶祝偉大抗日戰爭的勝利，慶祝世界反法西斯戰爭的完全勝利。

中國人民的偉大抗日戰爭，是世界反法西斯戰爭的一個極其重要的組成部分。在這場反侵略的正義戰爭中，中國人民以自己的英勇鬥爭和偉大勝利，爲世界人民的反侵略鬥爭史寫下了光輝燦爛的一章。

中國人民的抗日戰爭，走過了極其曲折複雜的道路。中國人民在中國共產黨和毛主席的領導下，經過艱苦卓絕的抗戰，挽救了當時極其深重的民族危機，取得了反對日本帝國主義侵略的偉大勝利。

偉大的抗日戰爭的勝利，是毛澤東思想的勝利，是中國共產黨和毛主席關於人民戰爭的思想的勝利，是黨的馬克思列寧主義的正確的政治路線和軍事路線的勝利。

抗日戰爭的全部進程表明，偉大的中國人民是不可戰勝的。有了中國共產黨和毛主席的正確領導，依靠人民群衆的團結奮鬥，結成最廣泛的統一戰線，堅決地進行人民戰爭，任何貌似強大的帝國主義的侵略，都只能被中國人民所徹底粉碎。

（一）

一九三一年，中華民族由於日本帝國主義的侵略和國民黨政府的不抵抗政策而面臨着嚴重的危機。

這一年的九月十八日，日本帝國主義爲了擺脫世界的經濟危機，製造了震驚世界的「九一八」事變。國民黨反動政府爲了全力從事反共反人民的內戰，對日本帝國主義的侵略採取了可恥的不抵抗政策。日本侵略軍在三個多月內就佔領了東北三省，並在以後繼續進攻上海和侵略華北。

東北、上海等地的人民和軍隊對日本侵略者曾經進行過英勇的抵抗，但是日本帝國主義繼續推行着佔領東北進而獨佔全中國的計劃，中華民族到了最危險的時候。

中國共產黨對日本帝國主義的侵略，一貫主張動員全國人民武裝抵抗。一九三四年至一九三六年，長江南北各地的紅軍主力進行了舉世聞名的二萬五千里長征。經歷千辛萬苦後，紅軍主力勝利到達陝北革命根據地，取得了抗日的前進陣地。

一九三五年八月一日，中國共產黨發表了「爲抗日救國告全體同胞書」，要求國民黨停止內戰，一致抗日，提出了建立抗日民族統一戰線的政策。同年十二月九日，中國共產黨領導北京廣大學生舉行了抗日救國大示威，這個愛國運動迅速擴展到全國。工農兵學商各界群衆和民主人士，日益衆多地參加到抗日鬥爭的行列中來。

一九三六年十二月十二日，國民黨內部要求聯共抗日的東北軍和十七路軍在西安扣留了蔣介石，迫使他停止內戰。在中國共產黨的努力下，西安事變得到了和平解決，國民黨政府被迫放棄了內戰政策，爲抗日民族統一戰線的建立創造了條件，使「七七」事變後全國規模的抗戰得以實現。

（二）

一九三七年七月七日，日本侵略軍向北京附近盧溝橋的中國駐軍發動進攻，全國規模的抗日戰爭爆發了。中國共產黨在盧溝橋事變的第二天，就向全國發表宣言，號召全民抗戰。不久又同國民黨政府協議，將中國工農紅軍及其在南方各省的游擊隊，先後改編爲八路軍和新四軍，開赴前線抗日。

由於國民黨政府對內採取了反人民、反民主的反動政策，軍事上採取了單純防禦戰略，以及各方面的腐敗無能，它的數百萬軍隊在日本侵略軍面前節節敗退，一開始就陷入混亂局面。在一年零三個月中，它丟掉了北京、天津、上海、南京、廣州、武漢，一直退到四川，丟掉了祖國的半壁河山。

中國共產黨領導的人民軍隊，當時雖然只有幾萬人，並且缺少武器，但是由於執行了黨中央和毛主席正確的政治路線和軍事路線，得到廣大人民的擁護和支持，就在極端困難的條件下把敵人的後方變成了抗日的前線，在戰爭中不斷取得勝利，逐步壯大自己，把解放區戰場發展成爲主要的抗日戰場。

八路軍在國民黨軍隊一潰千里的時刻，根據中共中央的指示，背負着人民的希望，打到敵人後方去。一九三七年九月二十五日，八路軍一一五師首戰平型關大捷，一舉殲滅了日寇精銳部隊板垣師團的三千多人，大大鼓舞了全國人民的抗戰意志和勝利信心。一九三八年春，新四軍也挺進到華中敵後抗戰；同年廣州淪陷，中國共產黨又組織東江縱隊在當地抗日。這樣，在長城內外，在大江南北，在珠江兩岸，被國民黨政府丟掉了的廣大地區，逐步被中國共產黨所領導的人民軍隊收復過來，變成了解放區。

爲了給抗日戰爭指出正確的道路，毛主席在一九三八年五月發表了「論持久戰」的重要著作，透徹地分析了抗日戰爭的形勢，駁斥了「亡國論」和「速勝論」，指出中國的抗戰必然是經過持久戰取得最後勝利，並且科學地預見到這場持久戰將要經過敵人的戰略進攻、雙方的戰略相持和我方的戰略反攻三個階段。他並且提出了人民戰爭才能贏得最後勝利。毛主席的英明論斷，完全爲以後的歷史事實所證實。毛主席的這本馬克思列寧主義的著作以及他在這一時期其他一系列的著作，爲中國人民的抗日戰爭指出了勝利的道路。

（三）

一九三八年十月，日本侵略者佔領武漢以後，抗日戰爭就進入了戰略相持階段。日本侵略者停止了向國民黨戰場的戰略進攻，逐漸將主要軍事力量移到了解放區戰場，同時針對國民黨政府的失敗情緒，加緊了誘降活動。國民黨的副總裁汪精衛和國民黨的大批軍政要員，在這一時期內紛紛投降日寇。從一九四一年到一九四三年初，國民黨軍先後有多批將領和五十萬軍隊投降日寇，成爲偽軍，進攻解放區。國民黨政府也把它的政策重點轉移到了反共反人民上，把軍隊的主力撤到了以重慶和西安爲中心的西南和西北，避免同日寇接觸，積極策動摩擦內戰，並且在一九三九至一九四三年間發動了三次反共高潮。

在這期間，中國共產黨在毛主席的領導下，堅持獨立自主的原則，堅決依靠廣大群衆，發展進步勢力，爭取中間勢力，反對頑固勢力，對國民黨政府的反共反人民活動進行了堅決的鬥爭，打退了三次反共高潮，制止了國民黨政府向日本侵略者妥協投降的危險。

在解放區戰場，中國共產黨領導的人民軍隊擔負着抗戰的主力。據一九四三年的統計，解放區的人民軍隊抗擊着百分之六十四的侵華日軍和百分之九十五的偽軍。它們一面英勇地同日寇作戰，粉碎了日本侵略軍對解放區反覆進行的殘酷「掃蕩」和燒光、殺光、搶光的「三光政策」；一面分兵發動群衆，開展大生產運動，貫徹執行減租減息和精兵簡政等政策，使解放區克服了由於日本侵略者和國民黨頑固派夾擊所造成的嚴重困難，鞏固和擴大了抗日民主根據地。

各個解放區依照毛主席的人民戰爭思想，廣泛開展群衆性的游擊戰爭。千百萬的民兵組織起來，參加了民兵和游擊隊，配合主力部隊作戰，廣泛開展麻雀戰、地雷戰、地道戰、破擊戰，大量殺傷敵人。群衆性的游擊戰爭波瀾壯闊地開展起來，使敵人坐臥不寧，把每一個敵人的據點變成了敵人的墳墓。

（下轉第三版）

法國人的傳統假期

美國和越南之戰　（英）貝特倫·羅素

平均每週傷兵一千人

革命·回憶·錄　慷慨悲歌上戰場　（三）冒雨上戰場

八月的巴黎

·——柳門——·

本報巴黎航訊

法國人的傳統假期

八月，是法國人、尤其是巴黎人度假的月份。整整一年裏四個星期的俗務的解脫，縱有天大的事也不可能左右他們這個傳統性假期。在法國，特別是在巴黎，被人困倒的是緊張、雜亂、噪聲和污濁的空氣，這一切使人神經難於忍受，而不是肌肉的疲勞。

往年，一般地說，八月巴黎即或不像沙漠，但是它給予我們的也是一個外省城市的印象：安詳而靜寂。然而，今年的八月巴黎卻在程度上顯得特殊，有點兒例外了。今年，巴黎的大街小巷並不像往年那樣冷冷清清，鵲雀無聲；原來因爲許多機關、企業採取措施，有計劃地把着假機度分開在七、八、九三個月裏。這個調整固然對大家都有便利，可是，八月裏留在巴黎工作的人們，其中包括一部份假滿歸來的，仍然懶洋洋，心不在焉，好像巴黎的生活都搬到海濱的沙灘、高山的鄉村去了。根據統計，七月底八月初開始度假和度假歸來的數目是一千萬衆。實際上留守巴黎的居民並不很多，多出來是外國遊客三四十萬。

內閣部長先後度假去了

總統，內閣總理以及大部份的部長們都先後度假去了，如今政府各部門都靜悄悄的門可羅雀。留在巴黎鎮守大本營的是國務部長路易•約克斯，在那兒，他代行內閣總理的職務。文化部長安得烈•馬爾羅到中國訪問旅行去了。誰知他這一訪問旅行竟引起了觀察家們一致的注意。他到遠北京的消息剛一發表，巴黎官方立即申明：說是文化部長此行純係私人訪問的性質。接着又透露，馬爾羅的主要目的是希望籌備在巴黎一個規模空前的中國文物展覽會。最後，才坦白實情，原來他是法國總統戴高樂的特使，並且攜帶了戴高樂寫給毛澤東、劉少奇兩主席的親筆信，信內並授權馬爾羅跟中國的領導會商。法國政府爲什麼這樣「逐步升級」地透露馬爾羅的任務呢？有人說，在沒有把握能跟中國領導見面之前，頂好不露聲色，免得重蹈英國首相威爾遜的覆轍，被人報以閉門羹，碰一鼻子灰。後來事情順利了，自然用不着秘而不宣了。

馬爾羅到北京談什麼？

究竟馬爾羅赴北京會商些什麼呢？這倒是個秘密。大家推測，猜想的結論是：一定包括越南問題。法國非常關注越南的局勢，這是盡人皆知的事實。戴高樂的東南亞中立化的理論，遠在兩年前的今日便已提了出來。

戴高樂的法國對越南戰爭的調解採取主動是必然的。由於他處世辦事一向慎重，沒有把握的事，不輕易嘗試，因之，馬爾羅帶回來（按：他已於十三日自印返法）的訊息，將必定經過詳細研究，是毫無疑義的。

九月初旬的今年第二次記者招待會裏，法國總統將對越南問題表示一番見解，這是國際記者們最企盼的大消息。

是否問鼎下屆總統？

自然，在假期中，戴高樂埋頭研究的問題，不僅是越南問題而已。他如歐洲問題，共同市場危機的解決問題，都在研究之列。

然而，對於一般法國人來說，另一個問題將更鼓舞他們的興趣，那便是今年年底的法國總統大選。戴高樂是否親自出馬，參加競選呢？九月記者招待會席上，戴高樂對這個問題是否給以明確的解答，那就難於預卜了。

對於這個問題，戴高樂可能不作任何正面答覆，理由有許多。首先，參加競選與否，恐怕連他自己都還沒有最後決定。其次，這是一個策略問題，一方面可以以逸待勞，另一方面可以在必要時出奇制勝。

各派人物蠢蠢欲動

於今距離大選還有四個月，左當的反對派已經沉不住氣。本來準備參加競選的社會黨候選人加斯東•德菲爾曾經密鑼緊鼓，紛紛擾擾了將近兩年之久，但終於因爲無法拼湊以中間力量爲核心的黨派聯合而放棄了候選人資格。到今天爲止，各左翼政黨還是談不攏，拿不出一個大家都景仰的單一候選人來。待到九月以後，各左翼政黨派之間的談判可能更加緊張，但是，相信奇蹟終究不易期望。至於右派的候選人，「法國的戈特華德」、名副其實地代表極右派的第西埃•維央古，過去專替殖民分子阿爾及利亞「秘密軍」作辯護人，現在已經加緊展開他的競選活動，到海濱休假區振臂疾呼，高叫打倒魔鬼戴高樂的口號。

消息特別靈通人士還透露：現任內閣總理蓬皮杜也在作些佈置，頗有躍躍欲試，參加競選的姿態。蓬皮杜是戴高樂的親信，在未得到戴高樂的同意，他絕不會輕舉妄動的；也只有在戴高樂不想再繼任總統時，他才有問鼎的資格。

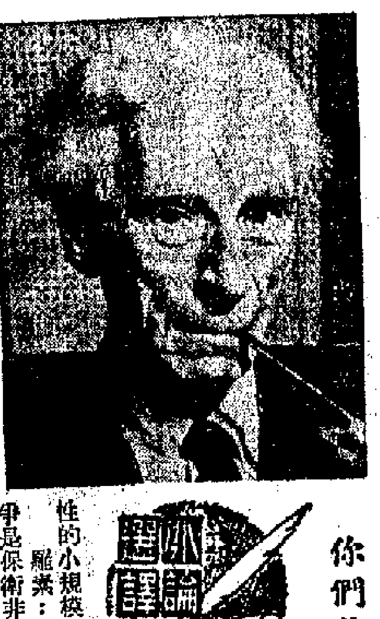
「道是無情似有情」，法國政治的晴雨表頗似今年夏天的天氣。經濟的情況與景象也跟今夏的氣候差不多。據財政部長吉斯加•德斯登的意見，「經濟穩定政策」恐怕還得繼續下去。所謂「穩定」也者，從忽高忽低，到不高不低之謂也。其後果如何，則頗難捉摸。對於夏雨連綿的今年夏天，普通一般法國人就難免不蹙眉蹙臉，低聲短嘆：「我們今年的葡萄酒勢必比往年更淡了！」（一九六五年八月八日寄自巴黎）

換大一點的試試　吳振

美國和越南之戰

（英）貝特倫•羅素

本文是英國著名和平人士、今年九十三歲的哲學家羅素（見圖）在倫敦寓所中答……格里芬的電視訪問，這篇談話六月二十八日曾在全英電視網上廣播。自從今年二月美國對北越悍然轟炸以來，……羅素曾經在越南問題上……他在這篇談話中……抨擊美國政府的侵略行動，……茲將羅素的談話節譯於後：



你們美國是侵略者

格里芬：你認爲我們（美國）是在從事侵略戰爭麼？

羅素：是的，這是顯然的事實。美國正在越南從事一場侵略戰爭，在剛果也同樣走着戰爭的道路……

格里芬：那末是什麼性的小規模戰爭嗎？

羅素：不對。美國人認爲他們的防衛戰爭是保衛非共產主義者的自由，這是錯誤的……

，美國人常常把戰爭強加在全面要求中立的其他國家人民頭上。南越的情勢可作爲一個例子。日內瓦會議規定南北越作爲一個整體進行選舉，無論選出什麼樣的政府，那是越南人的事情。如果大家都依照這一國際規定，……美國在日內瓦會議作出這些決定時它自己也表示支持。但是……

對中國進行歪曲宣傳

格里芬：美國人中確有人不懂，爲什麼美國青年要到幾千哩以外的土地去打仗。你說他們爲了什麼理由到越南去打仗？

羅素：他們（美國青年）是爲了你們美國富翁取得更大的財富而到南越去打仗的，這是極其簡單的事實。

格里芬：請你談談關於解決越南問題的方法？

羅素：解決越南問題的途徑應該是按照日內瓦會議的規定辦事。南北越是不可分割的，必須進行全越總選舉。不管人們怎樣指摘越南的政體，越南的事務是不應干涉的。因此一切外國軍隊都必須撤出，……

格里芬：紅色中國呢？

羅素：……這是非常重要的，美國的報紙對於中國做了種種錯綜的宣傳。……美國仍然把中國……

格里芬：請你就美國與紅色中國的關係進一步說明一下。

羅素：好的，美國人爲了自己的便利，把中國人說成是惡魔。現在他們覺得把蘇聯說成惡魔不大適合了，因此美國人要到遠處去尋找惡魔。於是他們找到了中國。但是中國的行動並沒有說成「惡魔」之處。中國對印度的行動極爲機警，他們明明有路上印度全土的機會，然而他們沒有這樣做，他們停步，自然而止了。這個時候我們呼籲雙方進行談判，但是印度卻不要談判。我們都知道美國的打擊目標是中國，美國準備對中國挑起戰爭。我所說的美國，是指美國的統治勢力集團，並非一般美國百姓。

格里芬：美國統治者們要和中國打一仗嗎？

羅素：是的，他們希望和中國打一場。他們並且認爲越南戰場就是向中國擴大戰爭的跳板。

美打算對中國挑起戰爭

羅素：中國已經有一些核武器，但是還沒有能從他們那裏實際上打擊美國的武器，不過，不須很久他們就會擁有了。

格里芬：到那時就會怎樣？

羅素：即使到那個時候，……

格里芬：中國已經實驗原子彈成功了。

羅素：中國已經會擁有核武器。……

世界最大的暗殺集團

美國維持着極少數人極端富有，大多數人極端貧窮這樣的經濟制度，並且強要把這種制度推到世界一切地方。美國在南越打仗的目的就是這樣。美國人所到之處，在非洲的許多地方，無不如此。

但是美國在南越，在剛果，在一切美國掌握着別人經濟的國家所推出的統治政權，無一不是美國中央情報局和與此一類的人們製造的產物。

在世界上，美國政府是有組織的暗殺者，但是他們並不以公開的面目出現，因此美國一般人對他們本身正被有組織的暗殺者所統治這一點，尚無所覺。

格里芬：你對於美國中央情報局的意見如何？

羅素：正如我剛才說的，美國中央情報局就是有組織的暗殺者的一支隊伍。這就是我對美國中央情報局的意見。

格里芬：你對多米尼加共和國的看法如何？

羅素：美國對於多米尼加共和國的干涉，……簡直毫無辯護的餘地。多米尼加共和國即使想變換一個多少帶有社會主義色彩的政體，美國也沒有半點理由去干涉人家。任何一個國家的人民完全有權利決定他們自己的政體。（林怡節譯）

天下

美國幹出了可恥勾當

澳大利亞總理孟席斯說，澳洲派兵到南越是爲了防守人類自由的邊境。孟席斯把南越描述成「人類自由的邊境」之一。問題是今天的南越究竟在發生着什麼事情，是什麼樣的人類自由，事實就在於此。在此，我們須要引用美國德克薩斯州達拉斯城的報紙來說明一下。

這張剪報是一九六三年一月一日的「達拉斯晨報」所載關於南越情況的片斷。這家報紙說，南越的四十五座村莊的農民，在政府消除越共的藉口下，被關進了戰略村。美國顧問和政府軍嚴厲禁止他們出入彼此往來。南越農民在槍尖之下被強制地投入了事實上的集中營。他們的家產被沒收，莊稼被燒掉。在民警地方，那裏的村民被拉到廣場開膛剖肝示衆，連婦女小孩也不倖免。在附近另一個村莊裏，南越政府軍揚言救濟孕婦，把全村的孕婦引誘到廣場，一個一個用刀將她們開膛挑出胎兒。

我看到不少這類指摘美國幹的暴行的記載，這就是美國今天幹的勾當，這也是所謂「爲了自由而戰」。像這樣可恥的事情，過去還未……

「想當年，咱們三十九萬人比他們神氣多了」！　米谷

新書簡介

最近出版的「文藝春秋」發表了佐藤賢了和評論家大宅壯一對談的記錄，題目是「不准把越南變成第二個滿洲」。佐藤是戰前日本陸軍中將，曾任陸軍省軍務局長；侵華日軍副總參謀長，日本戰敗後，曾被定爲甲級戰犯並判以徒刑。他根據日本過去侵華戰爭失敗的歷史教訓，對目前正在進行侵越戰爭的美國提出了批評。摘譯如下：

南越——第二個「滿洲國」

美國在南越陷入比日本侵華時更深的泥沼

前日本陸軍中將　佐藤賢了

歸根結底是美國不是

使我非常氣憤的是美國正在幹的勾當，同我曾做爲戰犯而被審判的行爲完全一樣。在東京國際法庭上，被用來證明犯罪的是巴黎的互不侵犯條約和九國條約，現在美國雖然打着「集體自衛」、「報復」等招牌，但不論怎麼說，是使用武力。這也就是違反了九國條約的。

豈有此理的是，用十七度線把越南分成兩個國家。日內瓦協定簽訂後的兩年以後，應該通過選舉實現統一，這是日內瓦協定的中心。可是吳庭艷拒絕了這一點，如且受到美國的鼓勵，就因爲那時沒有統一，禍胎成今天的結果。歸根結底是美國的不是。

對越南南方民族解放陣綫的解釋，我們的軍事評論家和美國的看法有很大不同。連美國的「越南白皮書」（經濟學家）也猛烈地斥責美國國務院的「越南白皮書」撒了漫天大謊。我感到美國有意地把越南南方民族解放陣綫歪曲爲共產主義者。

美國正走日本侵華老路

美國絲毫也沒有改變政策。雖然她拚命宣傳她響應「無條件談判」，可是她究竟響應什麼樣的談判呢？「回到日內瓦協定上來」，越南北方以及與這一協定有關的國家都這樣主張。可是如果根據協定進行選舉，那麼，大家就都跑到胡志明那方面去了。到了今天，美國絕對不會接受日內瓦協定。即使進行談判，也不會有結果。如果接受美國所說的條件，（越南人民）就幾乎等於投降。

現在美國已陷入比當日本軍隊所陷過的泥沼還嚴重。爲了擺脫，越掙扎，就陷得越深。美國趁早悄悄地回老家吧。

南越美軍就是「關東軍」

外務大臣椎名說的「美國轟炸越南北方是不得已的」，這是十分令人肉麻的奉承。日本沒有理由不支持越南的民族主義。不這樣做，日本就將自外於亞洲，只能成爲美國的屬國。

美國爲什麼要轟炸越南？回顧起來，碰到中國民族運動的激烈抵抗，陷於泥坑而不能自拔的是日本軍隊。陷於越南民族運動的泥坑而不能自拔的是現在的美國。而且美國正在一步一步地愈陷愈深。

美國在南越，不是在同共產主義侵略較量，無論如何也不能說是自衛。很明顯，美國要把南越當作「滿洲國」，把美軍當作「關東軍」，並且要鎮壓越共猛烈的抵抗，只靠空軍是不可能的，還需要投下龐大的地面部隊。一般說，侵入他國領土，說是爲了自衛，或是與當地的民族運動相對抗，這不論從道義上來講，或是從嚴厲的角度來講，一開始就是理屈的。即使使用強大的軍事力量，也不能夠戰勝這一民族的靈魂。歷史已經證明了這一點。這是我們在中國飽嘗過的教訓。

美國當初把對北越的轟炸稱作「報復」，但是三月二日以後的轟炸已經改變其性質，成了習以爲常的戰術轟炸，成了戰鬥進一步擴大的轟炸。假如地面部隊再北上一步，那麼就會像古語所說的那樣「兵如磁石」，產生相互吸引的作用，所以也有在美國和北越之間爆發地面戰鬥的擔心。甚至也並不是不存在導致中共軍隊介入的危險。

美國佬，悄悄地撤兵吧！

一九四〇年初日本面臨着走向太平洋戰爭的局面，當時自動撤兵論產生，南進論抬頭。我作爲華南派遣軍的幕僚，住在廣州。對大本營的這兩種議論我都反對。

現在的美國同當時的日本一樣，也有從南越撤退論和北進打擊北越、甚至攻擊中共的積極論。

可以認爲，美國轟炸北越，轟炸「胡志明小道」，美軍親自參與討伐越共等一系列積極作戰，同當年我們所計劃的「昆明之戰」、進駐法屬印度支那很相似。

一旦把軍隊開入他國領土，就很不容易撤出來。日華事變的過程說明了這一點。美國至今限於空中作戰，所以容易擺脫，但是即使是一兵一卒，只要在地面上投下兵力，問題就要嚴重得多。

「美國佬！不要玩弄什麼手法了，坦率地承認南越政策的失敗，悄悄地撤兵吧！」我願意這樣大聲疾呼。

美國應接受日本血的教訓

我們日本人對同美國之間的「集體安全體制」不能不感到非常不安和厭惡。在這個時候，日本政府必須停止一面念着「自主外交」這一類的口頭語，一面卻說「美國轟炸北越是不得已的」這種令人肉麻的奉承話。而應該嚴重抗議「美國擴大軍事行動危害了東亞的安全，損害了安全保障」。

在這種情況下，日本能做到的只有一件事。那就是反省在日華事變中未能下定決心自動撤兵，終於挑起太平洋戰爭而招到的重大失敗，並參照其體會，推着誠意勸告美國必須從越南撤兵。這才是日本作爲一個真正的友好國家應該採取的態度。同時，互相協力來恢復東亞的安定。

必須很好地運用我們用血換來的歷史教訓。（民）

西貢街頭的可憐人物

倫敦「觀察家報」報道南越傷兵處境悲慘

平均每週傷兵一千人

西貢方面的南越軍，有一個特別的醜聞——無能。自從今年五月以來，該軍每星期的傷亡人數，平均是一千人左右。需要施行切斷四肢手術的年青士兵，源源湧到軍事醫院。但是，由於外科醫生太少，實在難以應付，許多士兵的手術拖延施行。不久，這些殘廢軍人被遣出院了。這些士兵隨後的遭遇如何呢？

南越戰爭打了好幾年。但是，供給殘廢軍人的復員站只有一個。該站設在西貢，規模小得可憐。該站每年只能處理一百人左右。此外，有三個殘廢軍人療養院，居住着四百名四肢全缺的長期病者，而這些病者所得到的，除了住宿和伙食外，什麼都沒有。

在戰爭高潮的時候，花在軍事活動上的款項，達到天文數字。但是，用於幫助殘廢軍人恢復正常生活的款項，仍然是那麼一點點。……有關當局正在幹些什麼。我到過一些部門，但是，此行……的官……一樣。

許多傷殘軍人自殺了

我首先到西貢的殘廢軍人復員站，找到一位顯然是熱心於幫助殘廢軍人的負責人。他就是鍾上校，在法國波爾多大學唸過醫科。

鍾上校說：「我們需要大量的復員站，而且需要比這個大得多的復員站。我在法國留學的時候，懂得應當不讓戰爭受害者不致成爲退伍軍人家庭的負累，必須教會他們走路、工作和恢復家庭生活……。他們的精神同他們的肉體一樣，都應當保持活潑。但是，我們的殘廢軍人療養院有一些人自殺了，因爲他們滋長了悲觀失望。」

西貢政府的態度怎樣呢？他說：「兩任總理以前，陳文香總理同意我們應當有一個很大的復員站，用於處理軍事和非軍事殘廢人員。但是一個星期後他下台了。」他揮揮手說：「高級官員換來換去。我總是由一個部遇到另一個部……。我擬好了各項計劃，現在我們所需要的是適當的行動和金錢。」

建議去找美國人談談

他說：「總之，醫治傷者是政府的責任。這真的情況令人非常焦急。在法國，他們有一個完整的部來處理退伍軍人問題，而在這裏，我們只有一個小小的附屬於部的局。」該局設在明諾夫德街。我在該局找到一位高級官員。他說：「明天，我也許會被人取代了。我建議你去找鍾上校。你見過他嗎？他能很好地向你解釋的。」但是我告訴他，如果沒有部的行動，鍾上校什麼也做不成。那麼，你應當去同美國人談談。……

這位官員說：「這是真實情況。……此項建議已向最近的一位部長提過，而現在內閣一換，我們又來一位新部長。」

一個人也領不到補助

我想，我應該找找美國人，看看他們的看法。我以爲，對大概是數以千計的越南殘廢軍人的關切，甚至是引起美國大使的關切，然而，美國新聞處處長並不以爲然。他說：「我不認爲這樣的事會引起他（大使）的關切。」究竟美國人就退伍軍人事務向越南人提過什麼意見，他毫無印象。他問：「爲什麼你不去問越南人呢？你去問過了沒有？」他莫名其妙地把這個問題交給「美國之音」的一個僱員去處理。

在名義上，軍人的撫卹金提高了五成。但是領到的人並不多。在先前的正規軍裏，領得撫卹的不過一萬一千三百五十人，已登記的寡婦和孤兒只有八千，而在地方軍中，據我的瞭解，連一個人也領不到這種補助……的形式。

凌明節譯

小啓：本期稿擠，「阮文追活着的時候」續稿下期刊出，敬致歉意。　編者

革命回憶錄

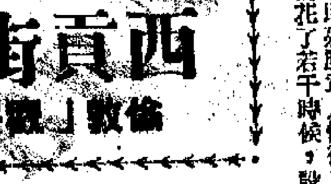
慷慨悲歌上戰場

（二）冒雨上戰場

何生財

明天就要改編了。抗日上前線。上級發下了「青天白日」帽徽，要我們今天就縫上。我們雖都不願摘掉自己的紅星帽，心裏實有些懊氣。

第二天，我們紅四方面軍和西北紅軍的一部在栒邑縣整編了。隊伍又長又寬，擺了方圓四五里，一眼看去，紅星帽徽閃着一片紅光。一會兒，天下起大雨，水霧騰騰，大家擁立雨中，等候大會開始。



人民軍隊的本質不變

雨霧中，劉伯承師長來到隊伍前邊，走上用三張方桌搭起來的講台。他魁偉的身軀，昂然屹立在雨霧中，洪亮的聲音越過了風雨的喧囂。

他說：「共產黨人要把祖國和人民的利益看成最高的利益。現在大敵當前，國家民族危在旦夕，我們暫把階級的仇恨埋在心裏，和國民黨合作抗日。從今天起，我們就是國民革命軍第八路軍一二九師了。」說到這裏，他提高嗓音說：「同志們，換帽子算不了什麼，那是形式。我們人民軍隊的本質不會變，紅軍的優良傳統不會變，解放全中國的意志也不會動搖！帽徽是白的，可我們的心永遠是紅的！」

短短幾句話，說得我們心裏亮堂堂的，昨天還有的鬱悶都一掃而光了。是的，這個帽子算什麼，我們永遠是共產黨和毛主席領導的人民軍隊，就是爲廣大勞動人民的利益而戰。我們的心永遠是紅的！

「暫時和紅軍帽告別吧！」

「同志們！」劉師長接着說，「爲了救中國，暫時和紅軍帽告別吧！」他拿出一頂黃色軍帽，戴在自己的頭上，然後發出了命令：「現在換帽子！」

頓時，風聲雨聲，大雨滂沱，山河震蕩，高原欲裂。我們揮臂高呼：「打倒日本帝國主義！」「發揚紅軍的光榮傳統！」「中國共產黨萬歲！」在這慷慨激昂的口號聲中，一萬多雙手，一齊換上了新軍帽。

九月三十日，我們一二九師便冒雨奔向抗日前線。

旌旗翻飛　刀光閃閃

這夜，我心裏怎麼也安定不下來。……方面軍和西北紅軍一部整編的情景，還在眼前，……師長講的話也彷彿還在耳邊。……

第二天，……我們一二〇師便在陝西富平莊里鎮的河灘集合了。雨過天晴，大地被洗得格外清新。河灘上旌旗翻飛，刀光閃閃，隊伍如龍似虎，激昂的歌聲此起彼伏。……都是前來送行的群衆，男的、女的、老的、少的，……

羣衆囑咐多殺鬼子漢奸

部隊行動了，整個河灘更像開了鍋似地翻騰起來。鑼鼓震天，鞭炮齊響，羣衆伴着我們行進，擁着往戰士們口袋裏塞鷄蛋、饃頭、手巾、布鞋……。我身旁一個老大爺，邊走，邊囑咐着：「遇到鬼子漢奸，多殺兩個，也替我老頭子出一口氣！」一個老大娘像送別自己的兒子一樣，撫摸着一個戰士說：「孩子！打了勝仗，給我捎個信兒來……。」

走到河邊，我和幾個小鬼被羣衆包圍了。他們不容分說，把我們連人帶槍抱起，架在騾子身上就走。……

（三）歡送八路軍上前線

張廷貴

……村子裏立刻熱鬧起來。同志們有的忙着送還借物、挑水掃院，有的磨刀……

中國人民抗日戰爭的偉大勝利

【上接第二版】

從一九三七年九月到一九四五年三月，解放區人民軍隊對敵作戰共十一萬五千多次，斃傷敵偽軍九十六萬，俘虜敵偽軍二十八萬，投誠反正的敵偽軍十萬，消滅敵偽軍總共達一百三十六萬。到一九四五年上半年，解放區已擴大到華北、東北、華中和華南的十九個省份，人口近一萬萬。人民軍隊的正規軍已壯大到九十一萬，民兵達二百二十萬。幾乎所有淪陷的大城市，都在人民軍隊的包圍之中，這就爲大反攻和取得抗日戰爭最後勝利創造了極爲有利條件。

國民黨軍隊卻處於消極抗日、積極反共，在一九四四年日寇爲了打通大陸交通線而向國民黨戰場重新發動進攻時，又出現了大潰退的局面。從三月到十二月，國民黨軍失陷了一百四十六個大小城市，喪失了豫、湘、桂、粵、閩、黔等省的大片國土。在這種情況下，國民黨統治區的人民曾經發起了抗日民主運動的高潮，同國民黨反動派作鬥爭。

（四）

一九四五年四月，在抗日戰爭勝利的前夜，毛主席在中國共產黨第七次全國代表大會上作了「論聯合政府」的政治報告，總結了中國人民鬥爭的經驗，規定了打敗日本侵略者和建設新中國的具體步驟和具體綱領，給中國共產黨和全國人民指出了決定中國抗戰勝利和決定戰後中國命運的道路。

一九四五年五月，德國法西斯投降。不久，蘇聯對日宣戰。同時，亞洲各國人民的抗日戰爭也取得了進展。解放區軍民大舉反攻，殲滅了大量敵偽軍。一九四五年八月十四日，日本終於宣佈無條件投降。九月二日，日本政府的代表在投降書上簽字。

在八年抗日戰爭中，八路軍、新四軍和華南抗日縱隊，依靠廣大人民的支持，由抗戰初期的……

（五）

偉大的抗日戰爭勝利已經二十年了。現在，新中國屹立在世界的東方。六億五千萬中國人民，在中國共產黨和毛主席的領導下，意氣風發，鬥志昂揚，正在建設強大的社會主義祖國，爲解放全世界、保衛世界和平，不斷地鬥爭。

美帝國主義正在走日本帝國主義的老路。它侵略和霸佔中國領土台灣，不斷地向我國進行軍事挑釁；美帝國主義代替了當年德、意、日法西斯的地位，妄圖稱霸全世界。它正在復活日本和西德軍國主義，在世界各地推行新老殖民主義，瘋狂地侵略越南、剛果、多米尼加等國家。爲了稱霸世界，美帝國主義同日本帝國主義一樣，必將遭受可恥的失敗。

估計自己的力量，美帝國主義如果膽敢進一步擴大對越南的侵略戰爭，把戰爭強加在中國人民頭上，它的下場必然要比日本法西斯失敗得更慘。中國人民和世界各國人民緊密地團結在一起，結成最廣泛的反美統一戰綫，我們堅信，在全世界人民團結鬥爭的面前，帝國主義、反動派和現代修正主義必敗！全世界革命人民必勝！

（新華社北京十四日電）

頭圓尾長體高三呎
沙頭角山區傳有虎蹤
小販看見虎伸腰嚇至軟倒地上

【本報訊】新界沙頭角區一村民，本月十三日晨在鎖羅盆村對開山藉再度發現猛虎蹤跡。據說，此虎高約三呎，見到人蹤即返奔上山，其後又在山坡環眼窺伺。

發見虎蹤的是一位到新界村落去收購雞種蛋的小販。他名叫葉來，苗田村人。據他對新界的親友說，十三日早上八時許，他一邊挑了擔仔在沙頭角鎖羅盆後山附近的山邊而行，準備到那裏的農戶繼續收購雞種蛋。不料，他在草叢的小徑慢慢走着的時候，突然嗅到一陣濃烈的「腥」味，心裏大感奇怪，馬上警惕起來。就在這個時候，在他前面出現一頭猛虎。彼此相距約一百呎，中間隔着小溪。雖然如此，他已嚇軟在地，連數十隻雞蛋都打碎了。

據葉來說，此虎高約三呎，頭圓尾長，全身有黃灰色花紋，尾巴則有圈狀紋。猛虎最初露臉時，在山腳伸懶腰，乍見人蹤，即轉身上山坡，然後再駐足環眼窺伺。他軟了一陣，才轉身逃跑，直至住家，仍感驚魂不定。

鎖羅盆村僅有數戶居民，村外極荒僻，附近多山岡叢林，無論到沙頭角或大埔均無公路可通。

柴灣巴士工人座談
重申所提建議要求
並澄清日前意外事件所引起的謠傳

【本報訊】柴灣線巴士司機，售票員昨午在摩總港巴分會舉行座談會，澄清有關日前柴灣線巴士交通失事引起的一些謠傳，同時重申他們的要求和建議。

工會發言人說，當日前往柴灣街坊會的五名代表，是柴灣線巴士司機、售票員推出來的代表。其次，所謂柴灣線巴士員工代表向街坊會「推獻」，更無其事。在座談會上，巴士員工鄭東表示：㈠今後如再有毆打司機及售票員事件發生，巴士將不敢開上柴灣；㈡為使交通安全獲得保障，決定按照公司原來規定的時間開車（該線站長過去沒有按照公司規定時間開車，而是即到即開）；㈢車輛過舊及過少，是造成頻頻交通失事的主要因素。

大埔工地羣毆案
十七人被警拘捕

【本報訊】港府新聞處消息：新界大埔某建築地盤，前日有三名日本人與十七名華人展開鬥毆，一日籍「科文」受傷，被送醫院救治。其餘兩日本人亦受輕傷。警方對該案繼續偵查中，鬥毆原因迄未確定。與案有關的十七名華籍男子已被拘捕。據說打鬥的兇具包括鐵枝、鐵鏟及其他重型工具等等。

本報特稿

柴灣巴士的問題癥結

巴士三十輛 居民近十萬

自日前柴灣線巴士失事事件發生後，該線巴士交通情形，已愈來愈引起居民的關切。

說起交通擁擠，港九皆然。可是長期以來，問題最多的首推柴灣線的巴士了。巴士司機、售票員一直視行走該線為畏途。做成這種現象的原因很多，一時也說不清。但是歸根問底，不出下述幾個方面。

據統計，行走柴灣線的八號線、八號A線及八號特線巴士，大概只有三十輛左右。可是柴灣區的居民有多少呢？有的說是八萬多人，有的說是十多萬人，而且其中大多數人出外工作。這麼少的巴士，要運載這麼多的人，這條數稍懂得算術的小學生也會算得出來。實在供求不相稱，相距太遠了。這或許可以解釋，為什麼柴灣巴士總站每天天亮，就出現大排長龍的現象。因輪候巴士、搭不上巴士而一肚氣的乘客，如果曉得這一點，相信會對問題的看法有所改變。

乘客一肚氣 工人苦難言

由於巴士供不應求，不但乘客一肚氣，巴士司機、售票員也是有苦無處訴。每天，由上午六時至九時前的四趟車，下午四時至七時的三趟車，巴士司機和售票員就像走馬燈一般，巴士一到站，站長就擂鐘，「鈴」一聲又開車了。他們訴苦說，根本連飲茶、小便的時間都沒有。這樣連續幾個小時，就是鐵打的也會弄得精疲力竭。

但是說起來也奇怪，這樣走馬燈式的行車時間，卻不是巴士公司的規定。按照公司原來規定的行車時間，八號巴士是單程三十四分鐘，一次來回應是六十八分鐘，即一小時零八分鐘。可是如今有的來回一次卻不到四十分鐘。奇怪的地方是公司既未有明文規定，巴士司機、售票員也不願意走馬燈式的團團轉。但他們在站長指揮之下，卻不能不團團轉。

當然，即到即開，加強運轉量，對於乘客多少有點方便；不過，如果不從增加車輛行走，從根本上解決問題，只是加強巴士員工的勞動強度，那不用說，獲得唯一好處的只是公司方面了。

舊車多「老爺」 新車難趕時

令到巴士司機視為畏途的另一原因，是柴灣線的巴士，據說大多數是舊車，有的已達十五、六年的退休年齡了。所以，該線的司機說，柴灣巴士除非不失事，一失事很難不是「大鑊」。是不是完全沒有新車加入行走呢？答案是否定的。大概在十天前，就有數輛「長龍車」加入行駛的了；可是沒有一司機願意駕駛。原來，這種「長龍車」有廿九個座位，五十個企位。載客的數量是增加了，本來是件好事。然而，「時間規定」卻弄得好事變成壞事。因為八號A那種「白水箱」的舊車，載客四十一人，規定時間來回一次為四十五分鐘；而這種新的「長龍車」不但因為車身長，駕駛方面較為困難，而且吞吐量比「白水箱」舊車幾乎增加了一倍，但規定的時間只有五十四分鐘。對這一個本來很容易處理的問題，照道理是可以改善的。

怎樣從速改善柴灣線巴士交通？怎樣使該線員工獲得較良好工作條件，而使行車更為安全？看來，巴士公司是到了認真考慮的時候了。 野路

箱屍案初訊近尾聲
今仍繼續清堂聽取證供
如表證成立下月解高院

【本報訊】金山橫藏箱屍案，初級偵訊已進入尾聲階段，今（十六）日將在銅鑼灣裁判署由羅顯勝法官作第九天偵訊，仍然繼續清堂聽取證供。控方證供今日可望完結；法官當將案押候至下月，如辯方保留自辯，又如法官認為表證成立，則初級偵訊終結，列為九月份刑事案，解高院由法庭遴選陪審員進行審訊。

被告男子何子炎，廿九歲，番禺人，為榮利祥記公司職員，有一妻及兩子女，住洛克道一五九號順利大廈十一樓B座，被控本年七月六日在本港地區謀殺男子鮑觀蓮罪。

新電話簿 今起換領

【本報訊】每年發刊一次的電話簿，今（十六）日開始換發。過去電話簿的換發，係由電話公司發出通知咭，憑咭連同舊電話簿更換新簿。今年電話公司改變方法，不再發出換簿咭，電話用戶只須憑舊電話簿，即可更換新電話簿。如舊電話簿遺失，而無從更換時，可函電話公司要求發給。

天氣 潮水

吹輕微至和緩東風，除有局部地區性驟雨外，天色晴朗，室外氣溫預料與昨日相同。

高潮 凌晨一時十分 下午十二時十一分

低潮 上午五時五十七分 下午七時零六分

風暴「瑪麗」 集結岷東北

【本報訊】據香港天文台昨晚消息：昨天下午七時，熱帶風暴「瑪麗」集結在馬尼拉東北偏東大約八百二十哩，向西北移動，時速十一哩，直趨東海。

建屋貸款公司 開始接受申請
申請人須先索取表格

【本報訊】香港建屋貸款公司最近正式展開業務，接受居民申請貸款買樓，同時指定下列六幢樓宇供居民選購：㈠銅鑼灣高士打道尾海宮大廈，建築商立信置業有限公司，寫字樓設恒生銀行大廈七樓。㈡九龍窩打老道山德星樓，建築商同前。㈢九龍界限街二至二號B界限街大樓，建築商同前。㈣九龍太子道一七八至一八〇號太華樓，建築商大陸建築置業有限公司，寫字樓在大道中三十七號余道生行二〇八室。㈤九龍水渠道三至十三號長寧大廈，建築商何東產業有限公司，寫字樓在士打利街七號二樓。㈥旺角塘尾道八十五號至九十五號長豐大廈，建築商同前。申請人可逕函香港郵箱二二五二號索取申請表格，或到各建築公司索取。

昨天黃昏時分
灣仔停電一小時
飲食店受影響 女工被困電梯

【本報訊】昨日下午七時零七分至八時零五分的一個鐘頭內，灣仔自大佛口開始至英京酒家一帶，突然停電，茶樓酒肆大受影響。好在停電期間，天尚未黑，交通未受大礙。

停電期間，灣仔莊士敦道一五三至一五五號東方大廈內，有一清潔女工被困升降機內。這女工叫馬錦霞，四十二歲，當時她在十二樓倒完垃圾，進入升降機，詎料閘門關閉，即告停電，被困升降機內。報警後，消防員到場，弄開升降機門，馬錦霞始能脫身。那時是八時正。再過五分鐘恢復供電。

青山農場 凌晨大火

【本報訊】今晨一時四十五分，新界青山藍地一間農場發生大火。至截稿時止，火勢尚在燃燒中。

少女被搶手袋 頭部復遭擊穿
假髮廠被偷假髮

【本報訊】昨日下午三時，深水埗長沙灣道與界限街交界，有一少女被人搶手袋，復被用汽水樽擊穿頭部，送往醫院。賊人逸去。該少女院美娟，十八歲，住觀塘和樂村三×五號。

【本報訊】在柴灣華人永遠墳場附近被飛仔騎劫的的士，昨晨六時，被警方在北角糖廠路太古船塢門口的馬路發現。飛仔仍在逃。該飛仔年約廿四、五歲，穿白恤衫、黑西褲。

【本報訊】蘇湖街一七×號七樓一間假髮廠，前晚九時至昨日上午九時一段時間內，被人竊去四十個女庄假髮，總值二千六百元。該公司尚未正式營業。

名人書畫·原拓碑帖·印本畫冊·石灣陶瓷、古玩文物

特價商品介紹週

—令您有意想不到之收穫—

琳瑯閣 日期：本月十六日至廿一日止 地址：中環威靈頓街四十號

更改電話啟事

本公司自本月十六日（星期一）起電話號碼更改如下：

二三九一九四—七（四線）

香港仁孚有限公司啓 皇后大道中恒昌大廈六〇一室

本公司新址昨日開幕荷承

同業先進 各界友好 光臨指導並賜多珍 曷勝榮藉 祗以招待未週殊深歉疚謹此

鳴謝

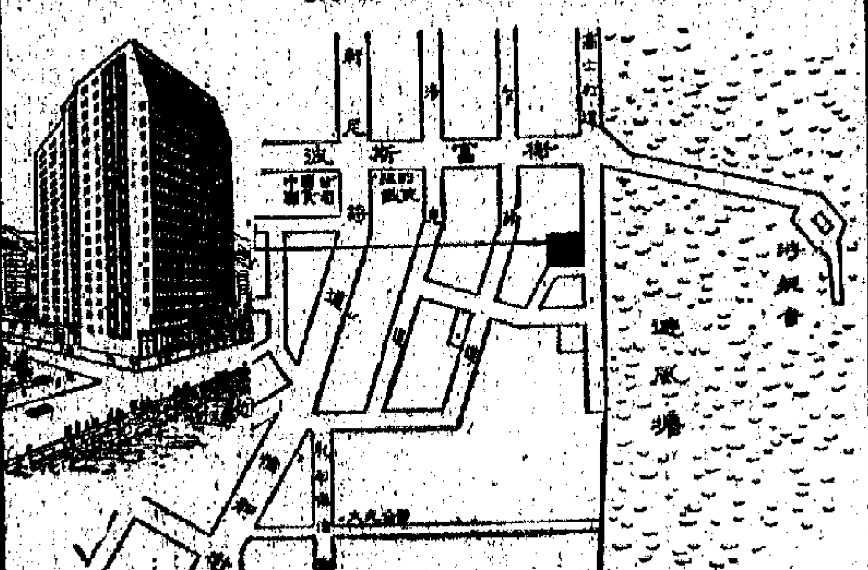
三育圖書文具公司謹啓

彌敦道五七三A號 電話：八四〇三七〇 八五〇〇四三

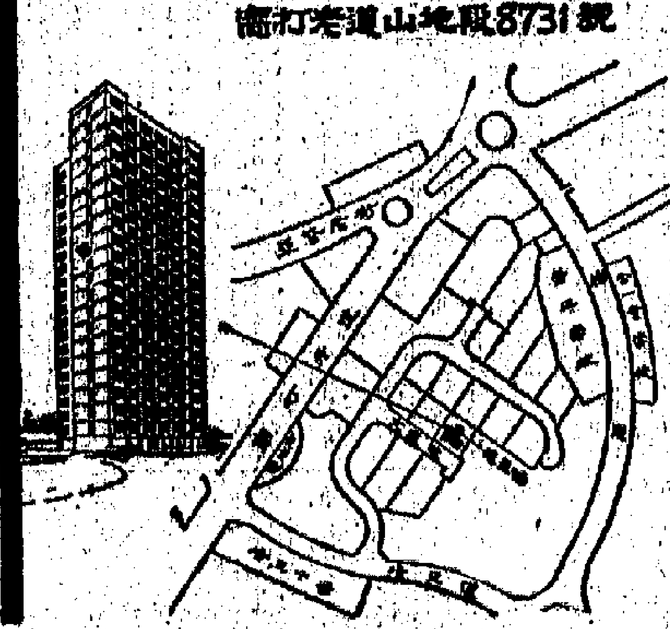
香港建屋貸款有限公司
THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.

批准合格貸款樓宇：

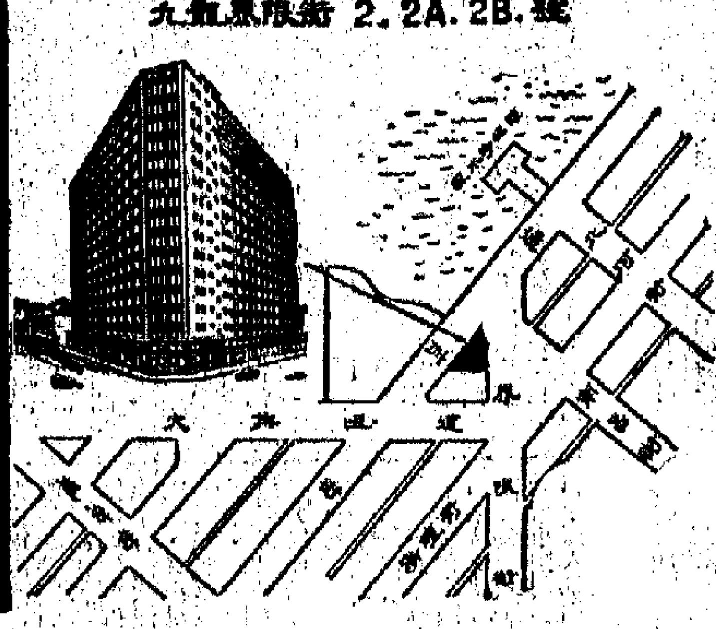
香港區：海宮大廈 銅鑼灣避風塘·維園會館面



九龍區：德星樓 窩打老道山地段8731號



界限街大樓 九龍界限街 2, 2A, 2B, 號



務必擠擁 請速向 恒生銀行大廈七樓 立信置業有限公司接洽申請

星期日及例假 照常辦公 上午九時至下午六時

購樓者，祗付首期樓價25%其餘申請貸款，有入伙後交樓後，每萬元每月還本連息共供 $116.40

申請辦法：

1 每月收入由900元至2,000元（夫妻可合計，包括薪金或其他入息）便可申請購樓貸款。

2 申請說明及表格可向恒生銀行大廈七樓立信置業有限公司索取

3 申請貸款數目最多為樓價四分之三年息九厘（即月息七厘半）。

4 申請借款年期可由申請人自行選定有五年、七年、十年或十二年多種。

貸款買樓分期還款辦法（本息共計）

貸款數目	入伙後·每月攤還			
	五年期	七年期	十年期	十二年期
10,000.00	214.30	165.60	129.90	[illegible]
15,000.00	321.50	248.40	194.90	174.60
20,000.00	428.60	331.20	259.80	232.80
25,000.00	535.80	414.00	324.80	291.00
30,000.00	642.90	496.80	389.70	349.20
40,000.00	857.20	662.10	519.60	465.60

詳細辦法請洽：立信置業有限公司

香港恒生銀行大廈七樓 電話：238203·224322 232236·220403

在英國被歹徒圍毆斃命
李佛養死得冤枉 新界居民盼懲兇
沙角頭村代表昨為此事展開討論

【本報訊】沙頭角村昨日中午召開村代表常年大會，討論鄉建會所及修改會章等問題。此外，對僑英村民李佛養慘遭英歹徒圍毆斃命案亦展開討論。

結果，由大會通過不滿意英國政府對李佛養案之答覆，並決定寫信向鄉議局請求發動全新界居民支持為死者李佛養伸冤，務期達到懲兇、賠償目的，並保證今後不發生同類事件。（民政署以前轉達英方之答覆，曾謂李佛養死於心臟病。這使村民極為不滿。）

昨天出席之村代表五十一人，姓名如次：

鍾友紀、吳筑、鄧觀帝、楊錫東、蘇際生、李源興、黃雲祥、丘送、李新能、丘瑞華、曾永泰、鄧德祥、曾慶霖、曾集助、方福、廖星有、李兆貴、鄧帶秀、李吉興、官譚、李新然、李兆英、張煜裕、李蔚源、李容生、曾裕瑞、陳新愛、李昌興、李來、王宏泰、黃世欽、黃煥球、李勝、李文有、陳佳章、李威楠、范興業、朱亞油、陳成尊、曾慈屏、鄧國璋、黃昌、李發、溫果行、巫育端、周馬麟、楊先、溫天佑、黃茂松、李貫勝、陳添昌。

母親一時大意
女童浮屍浴缸
死者十四月大　事前在缸上盆中戲水

【本報訊】昨日下午四時許，北角名園西街發生意外慘劇，一個女孩獨自浸在面盆的水中，因不慣翻落浴缸內，致被淹死。

死者陳珍娓，十四個月大，寧波人，與父母同住名園西街廿×號一閣仔。

昨日下午四時許，陳母走進廁所，開了浴缸水喉，儲滿了水，放下衣衫，準備洗衣。在浴缸之上，她又蓋上一木板，橫跨浴缸，再在木板上置一盛滿水的鋁質面盆，然後將陳珍娓放下面盆，讓她浸在水中戲水。

據說，陳母走出廁所，觀看人家竹戰。陳父則在房內看報紙。

隨後，包租人的女兒入廁所，發現陳珍娓浮在浴缸中，大驚之下，連忙走去告訴陳母。

陳母聞訊，慌張入廁所觀看，見女兒屍的浮在浴缸中，將她抱起時，已是返魂無術。

江樺獨唱會 下月初舉行
即日開始預售門票

【本報訊】女高音歌唱家江樺，將於九月六日晚上九時在香港大會堂音樂廳舉行獨唱會，演唱中國、德國、法國、西班牙、意大利歌曲及歌劇選曲十七首，由溫其忠擔任鋼琴伴奏。門票分三元、六元、十元、十五元等四種，今起在謀得利琴行、銅鑼灣及九龍通利琴行預售。

江樺早年曾從事電影工作，後赴意大利深造聲樂，歸港後曾舉行獨唱會和歌劇演唱會，均獲好評。此次獨唱會共分四個部分——㊀中國民歌及藝術歌曲：劉雪庵的「追尋」，青主的「我住長江頭」，民歌「愛妮的娘趕街」和「景頗山上豐收樂」；㊁德文藝術歌曲：舒曼的「獻詞」，舒伯特的「你是安息和溫和的安靜」，勃蘭姆斯的「徒然小夜曲」；㊂西班牙歌曲：羅狄力哥的「我剛從白楊樹林裏回來」，華爾維德的「賽比狄奧的女兒們」；㊃意大利歌劇選曲：芙里亞的「我是個卑微的僕人」（歌劇「亞德利安娜」），維爾第的「讓我安息吧」（歌劇「命運的力量」），「難道是她？……」和「我要像空氣一般自由」（歌劇「茶花女」第一幕宣敘調及詠嘆調）。

三聯輯成新書 大揭美帝陰謀

【本報訊】美帝國主義目前正瘋狂地擴大侵略越南的戰爭。七月廿八日約翰遜發表聲明，一面宣佈向南越增兵五萬，一面又高唱「和平」濫調，大耍其反革命的兩手。為揭露美帝國主義的這個陰謀，使讀者認清約翰遜聲明的本質，三聯書店特收集有關文章共十篇，輯成「把美國戰爭冒險計劃粉碎在『逐步升級』的過程中」一書，將於明（十七）日出版。該書定價四角，明日起在港九各大書店發售。

江樺的獨唱會將於下月六日晚舉行

松樹港聯新片 將見澳門風景

【本報訊】松樹港聯公司拍影「一水隔天涯」的外景隊於日前赴澳，留澳三天，將外景拍攝完竣後，已於前（十四）晚返港。留澳期內，外景隊下榻國際酒店三、四、五、六、七、八樓，共三十餘衆，包括監製劉芳、製片梁廣雄、導演左几，演員張瑛、苗金鳳、李敏、丁亮、鄭君綿、李亨、唐晶、駱恭等。大三巴、荷蘭園正街、南灣、水塘船佛頭、港澳碼頭、美副芝街等均被攝入鏡頭。

木匠總工會 新會所啟用

【本報訊】港九木匠總工會，最近在大道東二二九號六樓A座自置了港區新會所，該會昨晚七時至九時為新會所開幕舉行雞尾酒會，參加酒會者有木匠工人及友會代表等，場面熱鬧。

海員工會昨設酒會 祝管教班新址落成
該會要求教育司扶助工會辦學

【本報訊】香港海員工會於昨日下午一時至四時，在該會子弟管教班新址舉行雞尾酒會，慶祝九龍區子弟管教班新址落成。到會來賓及留港海員達二千餘人，與會者均盛讚該會關心子弟教育事業的發展。

該新址座落於九龍新填地街十三號至廿一號五樓，前後座一連七間，係一列新建成之樓宇，地方寬敞，光線充足。在目前香港寸金尺土的情況下，有此校舍開辦小學，已算不錯了。

該會副主席蘇友在酒會上介紹了海員子弟管教班的發展過程。他說：「管教班開辦已十三年。初辦時，以工會會所之騎樓作課室，設備簡陋，只有學生六十餘人，由兩名教師以復式上課進行教學，由於本會認真致力辦理海員福利事業，因此獲得全港廣大海員的支持，現今天，管教班已有學生近三百人，成為一間辦有一至六年級的完全小學。教師教學認真，頗受海員家長們的滿意。」

他又說：「本會在香港西營盤區原亦辦有管教班，但於一九六〇年受教育司干涉，勒令停辦。後工會把管教班社址搬遷，仍受到教育司在師資、學額、課程等方面的限制。去年，本會在新填地街的一五七至一六一號五樓自購樓宇，作為子弟學校的校舍，又被教育司以該樓宇結構力不足為理由，不准在新址辦學。經本會據理力爭，進行多方交涉後，教育司才准在新址辦學，但卻一再刁難。」

他最後指出：「工會辦學，有助於解決今天香港工人子弟失學的嚴重問題，港府教育司對此不應刁難，應該扶助其發展，不應一再加以留難。」

酒會上，海員們對港九兩區子弟學校及管教班之校舍，均感滿意，大家表示一定要支持工會把子弟教育事業搞好。

今日起為期一週 琳瑯閣開特價部
將逐日更換各種特價品

【本報訊】本港專門經營書畫文玩的琳瑯閣，為優待各界美術文物愛好者，由今（十六）日起一星期內增開特價部。特價部陳列的，包括有古今名人書畫、原拓碑帖、印本畫冊、端硯石章、石灣藝術陶器及古玩等。

據該閣主人表示，特價部許多珍品是首次陳列的。由於特價品太多，將逐日更換。琳瑯閣在威靈頓街四十號，營業時間上午十時至下午六時半。

油行商會新所開幕
機械模型研究會將公展模型
九龍首飾同業廿四旅行梅窩

工商動態

▲香港油行商會新會所於昨日下午四時舉行揭幕典禮，新員同時就職，晚間在金豪酒家舉行復興成立十八周年紀念聯歡宴會。新員就職及揭幕典禮結束後，該會將備酒會招待來賓，揭幕禮由何鴻鑾主持。新員名單如下：理事長許棟生，副理事長會機甫，理事蔡瑞龍、陳兆垣、吳麗虎、歐陽耿秋、鄭彩繡。該會新會所，設於香港皇后大道西四八四號至四八六號新安大樓十二樓。

▲香港機械模型研究會，最近覓得新界元朗新田米埔寨如漁村為新會址，會長鄭觀祥、主任黃均機、郭熙昭等，特聯合寨如漁村值事長周有、總經理馮福如，定本月廿二日下午一時，在該村內舉行機械模型展覽會。屆時將利用漁村附近湖海地帶，供電子控制之飛機、電船模型活動。

▲九龍珠石玉器金銀首飾業商會，九龍首飾業文員會聯合舉辦旅行，目的地為梅窩（銀礦灣），定於本（八）月廿四日假用專輪兩艘前往，是日上午十二時由九龍旺角碼頭啟程，抵梅窩後，復轉往長洲遊覽，約四時返梅窩，屆時由會長王×全率領。

▲五邑工商總會定於九月十一日舉行旅行參觀，歡迎會員及家屬參加，請從速報名。

▲紫灣新區街坊福利會（有限公司）第一屆職員，任期屆滿，定本月廿四日上午十時在會所內公開選舉下屆新職員。

▲港九街坊福利會研究委員會本年度第八次之擴大會員聯誼月會，定明（十七）日下午五時三十分假香港國賓酒店舉行。

罕見車禍
蜂嚇女司機 車撞山邊去

【本報訊】昨上午八時，淺水灣近余仁生別墅附近，發生一宗罕見車禍：一輛私家車在行駛中，被一隻黃蜂飛進車內，女司機一時着慌，把軚不穩，撞向山邊，車內二人受傷。

兩傷者為：葉×娟，廿七歲，女，住百德新街華登大廈十一樓×座；何×海，廿八歲，男，住金巴利道某號。

【本報訊】昨日下午五時，牛池灣飛鵝山鐵石路，有一男童被一輛九人座位的汽車撞斃。死者張×華，四歲，住牛池灣平頂村。

六月份罪案 較五月份少
數月來的上升趨勢暫遏

【本報訊】警務處消息：據警方最近發表之統計數字，六月份共發生嚴重罪案一、八一〇宗，比五月份減一三〇宗。

嚴重罪案減少之原因，係由於劫案、勒索案及各種盜竊案均有減少；但嚴重毆打、販賣、欺騙及偽造等案件則告增加。

根據一九六五年上半年之統計數字，該六個月內之犯罪率，大致上比過去八年任何一年之同期為高。

過去五年上半年發生之嚴重罪案比較數字如下：一九六〇年——六、八七四宗；一九六一年——七、五一六宗；一九六二年——七、二七三宗；一九六三年——七、〇五〇宗；一九六四年——七、七九七宗；一九六五年——一〇、〇五二宗。

本年最初六個月所紀錄之嚴重罪案共一〇、〇五二宗，與去年同期比較增加二、二五五宗或百分之三十。

本年上半年比去年同期增加之罪案，其中較顯著者為類小竊、入屋行竊、藏有攻擊性武器、偽造、縱火、非法賭博、勒索、夜盜、爆竊、打架及非法集會等罪案。本年最初五個月來之罪案上升趨勢，已在六月份被遏止。

本週大會堂節目預告

八月十六日（星期一）
牙醫學會會議　演講室南座　下午七時至九時
美容講座　大會議室　下午六時至八時

十七日（星期二）
瑜伽術講座　演講室南座　上午九時半至十一時半
西班牙語班　大會議室　上午九時半至十時半
廿五屆「旅遊業與香港發展」演講會　演講室北座　下午五時至七時
邁記班　大會議室　下午六時至七時
華聲合唱會歌舞大匯演　音樂廳　下午八時
英語劇　劇院　下午八時

十八日（星期三）
港府教育工作協會會議　大會議室　上午十一時至下午一時
華聲合唱歌舞大匯演　音樂廳　下午八時

十九日（星期四）
圖書館、博物館、藝術館　休息
西班牙語班　大會議室　上午九時半至十時半
東華三院小學畢業禮　音樂廳　下午三時

二十日（星期五）
卅五屆攝影會三屆國際沙龍影展　高座展覽室　上午十一時至下午七時
畫展　低座展覽室　上午十時至下午八時
瑜伽術講座　演講室南座　上午九時半至十一時半
卅五屆攝影會幻燈　演講室北座　下午六時至八時
邁記班　大會議室　下午六時至七時
梵蓮團鋼琴演奏　音樂廳　下午九時

二十一日（星期六）
卅五屆攝影會三屆國際沙龍影展　高座展覽室　上午十一時至下午七時
畫展　低座展覽室　上午十時至下午六時
芭蕾舞班　演講室南座　上午九時半至十二時半
陳輝鴻讀詩人李白　演講室北座　下午二時半至四時半
卅五屆攝影會幻燈　演講室北座　下午六時至八時
華南影聯歌舞會演　音樂廳　下午八時

匈鋼琴家伐沙里 廿日晚在港演奏
節目中不少是著名作品

【本報訊】匈牙利鋼琴家伐沙里（Vasary），已定於本月廿日（星期五）晚九時正在大會堂音樂廳演奏一場，票價分廿元、十五元、十元和六元等四種，已在謀得利琴行及大會堂票房預售；此外，並於九龍加拿分道通利琴行、香港於仁行地下商場及通卡佛大廈入口處等三個售票處同時發售。

伐沙里是匈牙利音樂大師李斯特作品的著名演奏家，同時亦被各國權威公認為年青一代中傑出和才能的鋼琴家，曾在歐洲連續作十場演奏，皆告滿座。此次在港演出的節目是：莫札特「G大調奏鳴曲」（K.283），貝多芬「A大調奏鳴曲」（作品一〇一），考達伊（Kodaly）七首鋼琴曲（作品十一）及李斯特的「東方別墅中之噴泉」和「西班牙狂想曲」。

本報特稿

使人眉頭打結的——
會考制度

中文大學入學試前日放榜了；昨天很多報館職工近來聽慣了的「起試」、「物物試」的電話詢問聲，也隨着消失了。

早一陣，什麼升中試、中文中學會考英文中學會考等放榜之日，報館的電話鈴聲不絕，詢問是否「得咗」？可惜，多數的回答是「肥佬」；同樣的，那些詢問者，自然是歡聲少於歎息。

電話筒中，常聽到這樣的歎聲：「吓，得咗嗱？啊，好嘢，多謝謝你……」「哎呀，媽咪，我考到略！」一陣急促的詢問後，電話筒未放下，又傳來一陣嘻哈哈的笑聲。「吓，唔得？請你查清楚，我係×××號，×××名呀……哦，真係冇……哦、哦……」這種低沉的聲音，比先前那種歡聲來得更多，那真使聽電話的職工感到十分難過。

考生是重視會考的。他們應付畢業試時，雖然用了一些精力，但，他們用更多的精力去闖會考關，過一關，多少考生放棄文娛，挑燈夜讀，雖不至「鑿壁偷光」，卻是雙眼起黑圈，消瘦落形。到得放榜之日，聞得「名落孫山」，那種沮喪之情，外人難以想像。有些甚至淚涌的，竟走上了「尋死」的道路。

考生怎會這般重視會考？除了這是升大的「里程」外，有人認為會考證書，是比較「高格」，出外做事，會考證書可以「止得瞇」的。

出外工作，會考證書是否「止得瞇」？未必；沒有會考證書去找工作是否無機會？不一定。事實上，能否獲得工作，是以本身的能力怎樣來決定——當然，在此時此地，人事上也很重要。沒有才幹的，「就算有經理做也做不起！」就業困難的今天，那些失業的難道都是沒有會考證書的？

會考的入選與落選，也不一定是個人學問的唯一考驗，須好些在校成績較差的，他們不是入選嗎？相反，在校成績佳的，未必一定入選，這是屢有所聞，衆人皆曉的了。

也有些學生是不參加會考的。他們之中有不少在校成績很好，但，他們看透了這種會考制度，認清了什麼是真正的前途；因而把要花在應付會考上的精力，轉投在別處，去幹他們較為有意義的事情去。

「我不想活下去了！」一個會考落第的少女曾在電話中這樣說過。

「吓，唔得？哦、哦……唉！」——這樣的聲音，教人怎忍聽下去？

「會考制度是應該廢除的！」這種輿論，有人是不想聽下去的，但是，人們卻希望他們能聽得下去。

·晨星·

廣託四分行 今日續還款

【本報訊】廣東信託商業銀行分派的第一次攤還欵項，今日繼續在港九四間分行辦理，計為：西營盤分行、灣仔分行、筲箕灣分行及大角咀分行。此為由八月五日至十六日這一階段內還款的最後一天。所有在此期間內應領而因事尚未領取之存戶，其辦法將另日公佈。現將今（十六）日四間分行編定之時間及存欵號碼列後，有關存戶可依時攜據前往領取。

西營盤分行：上午十時至下午一時半：通知存款——全部存戶，零存整付存款——全部存戶，十元及十五元禮券；下午二時半至下午六時：二十元及二十元以上禮券。

筲箕灣分行：上午十時至下午一時半：任何禮券；下午二時半至下午六時：任何禮券。

灣仔分行：上午十時至下午一時半：定期存款——三個月期者，號碼由一一一三六三至一一六九五；下午二時半至下午六時：三個月期者，號碼由一一六九六至一一九五五。

大角咀分行：上午十時至下午一時半：十元及二十元以上禮券；下午二時半至下午六時：二十元及二十元以上禮券。

又，由本月十七日至廿八日之期間內，繼續辦理分派第一次攤還欵項者，將包括中區之總行及灣仔分行、九龍城分行、青山道分行、旺角分行、觀塘分行、荔枝角道分行、元朗分行等。

去年樓宇封閉令 共發出一六五次

【本報訊】港府新聞處昨發表「社會福利署救濟組工作概況」，其中提到颱風災害與封閉危樓時說：「一九六四年為颱風災害之一年，吹襲本港之猛烈颱風至少有五次之多。最後三次颱風係於同一月內連續吹襲，當災民尚在彌補損失與重創基業之際，另一次颱風又接踵而來，摧毀他們的房屋、船艇或農作物，使他們之努力前功盡廢。颱風之災害，或為一種慢性損壞。」

「此外，還有甚多人士因封閉令而遭受損害。工務局屋宇測量師須對搖動及有倒塌之虞之危險樓宇頒發封閉令。此等樓宇之住客須於數小時內撤離住所。去年內共頒發此等封閉令一百六十五次，受影響者二萬三千人。」

去年前往社會福利署請求協助者共為[illegible]人。

染有毒癮者 可志願戒毒

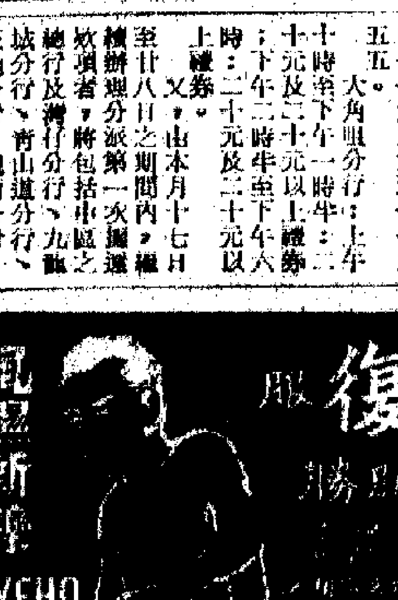
【本報訊】香港戒毒會為擴大組織，最近在石鼓洲興建東區醫院，直接辦理醫療斷癮工作；又在灣仔德華新廈十三樓租得全層會址，分別組成與小組工作部門及醫務檢驗室。

該會由今日開始，接受患有毒癖者志願登記戒毒。患毒癮者，可到灣仔軒尼詩道二九〇至二九六號德華大廈十三樓香港戒毒會登記戒毒。每日下午二時至五時，在會內辦理登記，檢驗體格及心理，照射X光等等，一律免費。

香港戒毒會對患毒癮者之醫療斷癮與康復工作，分作四個階段進行，均由專門醫務行政人員主持。第一階段為斷癮，地點在石鼓洲康復院東區醫院，時限爲二至四週；第二階段爲康復工作之開始，着重體格與心理之康復，地點在石鼓洲康復院，時間為五個月；第三階段為重入社會，開始新生活，地點在家庭、社團、工作場所及社會，時限由出院日起接受考驗，三年之內，如不重吸毒癖；第四階段爲善後輔導，時限為三年，期內並由該會介紹職業，收容家庭生活，各康復者須按期接受試針檢驗，以步入新生的途。

中建國貨公司
擴張營業暨十週年紀念
大送禮
歷史久·信用著·風格新·服務好·
地址 九龍青山道

一粒康爾復服
風濕新藥
FUYEHO
復爾康



多數由港日運去
人造橡膠靴及套鞋 美參院決增進口稅
由原定百分十二點五增至六十
美國企業倒閉事件近週增至三百多宗

【本報訊】據外電報道，美國參議院於十三日表決，要對進口人造橡膠靴及套鞋增稅百分之五百。這些靴鞋大部分是由日本及香港運去的。

美國民主黨議員還比蘭夫和林特基，認爲美國靴鞋工業已受到進口貨迅速增加的損害。他們提出修訂一九六二年「關稅簡化法案」，重新改訂稅率。美國參議院已作口頭表決通過這一議案，並準備提交國會研究。

但有跡象表明，美國政府可能因日本和英國代表香港提出抗議，而拒絕批准這一議案。現時人造橡膠靴及套鞋輸入美國的稅率，爲百分之十二點五，如修正案獲得通過，則將提高至百分之六十。

按：據港府統計，今年首五個月港製橡膠靴輸美國，爲一萬五千六百打對，比去年同期一萬七千七百七十三打對已減少百分之十四；數值更由一百二十一萬元減爲六十三萬元。至於港製套鞋出口，則沒有單獨的統計數字。

港製膠靴今年輸美已明顯減少，但美國議員却指摘「進口貨迅速增加」，並要求提高入口稅四倍，這顯然是完全不合情理的。

【又訊】據外電報道，美國企業倒閉的數字最近又增加。

在本月五日爲止的一週內，美國中小企業倒閉的事件增至三百零四宗，比前一週的二百四十三宗及去年同期的二百七十六宗均爲多。

消息又說，今年以來美國許多使用鋼鐵的行業擔心美國鋼鐵工人罷工而增加庫存鋼鐵的數量，刺激美國鋼鐵工業的生產上升。

今年一月一日至本月七日，美國的鋼產量爲八千四百七十三萬噸，去年同期爲七千三百五十一萬九千噸。

來單較密 單值小
南美商現訂貨
以恤衫內衣褲等較大宗
膠鞋訂購量亦比前微增

【本報訊】最近南美商向港訂貨稍有回增，但尚未有大增跡象，因爲來單雖然比前稍爲密些，每宗訂單金額依然不大。

最近南美商人向港訂購的貨物，增幅較大的要算黃絲恤衫、恤衫、長褲、白恤衫和針織內衣、睡褲等棉織品，此外也間中訂購衛生衣，但數量不多。還有，罐頭食品、文具、小五金製品、塑膠用具和玩具、海味雜貨和乾果等亦均訂購一些。有個別的出口商人，最近也接到一些藥油、藥丸等中國成藥等訂單。近來他們向港訂購膠鞋也比前微增，只是增幅不大而已。

南美商人最近寄到的訂單，每宗貨值以四千美元左右者爲多，最大的單子也很少超過一萬美元。在過去生意較暢時，他們寄來的訂單每宗數額往往超過一萬美元，可見近來訂單是比前增密，每宗訂單金額則無多大增長。

據莊商說，目前該是南美商人向港訂貨回增時期，因爲現在訂到的秋冬貨品，剛可以趕到當地市場銷售。南美天氣一般不太嚴寒，故對羊毛衫等衣物他們訂得較少，但也需要一些衛生衣之類的衣物。今年他們來單訂購這一類的貨品比往年稍爲增多些，單額也比去年小些，原因是今年當地外匯比較缺乏，商人獲得外匯困難。因此莊商對於今年該線外訂貨比較審慎，生意能否及去年水平，認爲值得懷疑。

梅林牌罐頭 又銷數千箱
冬筍糖水枇杷復到

【本報訊】據國產罐頭食品總銷商消息，國產「梅林」牌罐頭食品在港九市場上大受歡迎，近日沽出大宗。

上星期，「梅林」牌罐頭食品有數千箱運到本市，其中有冬筍、糖水枇杷、午餐肉、回鍋肉、五香鴨、五香鵝腎、糖水桔子、紅燒排骨、紅燒元蹄、黃豆豬肉、五香腸等。冬筍及糖水枇杷，在本港市場上經已銷了數年，現在從新運來應市的是新貨。

「梅林」牌罐頭糖水枇杷，在本地銷售或轉口外銷均適宜，因爲中外人士均喜歡吃。這種貨品，每罐淨重五百六十七公分（二十安士），沽每箱（四十八罐）五十五元。

據悉，上週內，「梅林」牌罐頭食品每天售出一千餘箱。其中除了上述的冬筍及糖水枇杷等之外，還沽出了午餐肉、扣肉、豬肉丁、黃豆豬肉、咖喱雞、紅燒雞、紅燒鴨、燒鴨、茄汁鯖魚、金華火腿、五香排骨、火腿午餐肉、鳳尾魚、什錦果醬、四鮮烤麩等。

據透露，「梅林」牌罐頭食品中，近日最暢銷的是午餐肉、扣肉、什錦果醬、烤麩、火腿午餐肉、鳳尾魚、糖水枇杷及四鮮烤麩等，因爲目前是游泳季節，這些都是戶外活動時的理想食品。

上星期，九龍一家分銷商一次購去「梅林」牌大午餐肉四百箱，香港一家商號一次購去「梅林」牌大扣肉一百箱，其暢銷情形可見。這兩種貨中，大午餐肉每罐淨重三百九十七公分（十四安士），售每箱（四十八罐）六十六元；大扣肉亦是每罐淨重三百九十七公分，沽每箱（四十八罐）七十二元。

「梅林」牌罐頭四鮮烤麩，每罐淨重三百五十四公分（十二安士半），每箱四十八罐，售每箱六十元。

「梅林」牌罐頭食品的品種，單是目前在港九市場上銷售的就接近一百種。其中有肉類、家禽類、水產類、水果類、蔬菜類及時菜、大頭菜、糖水白果等。港九各國貨公司、士多、辦館均有零售。

瑞士洛桑商展 港產品決參加
定九月十一日開幕

【本報訊】香港將參加今年九月在瑞士洛桑舉行的第四十六屆秋季展覽會。

香港和比利時—盧森堡聯邦，是單獨參加該展覽會的兩個外國地區。

香港的參展品，包括有機器、人造珠、玩具、紡織品、地毯、皮革製品、塑膠品、傢私、光漆和象牙雕刻品等。

該展覽會預料將可吸引到九十萬名遊客，即約佔瑞士全國人口的四分之一。

洛桑展覽會定九月十一日開幕，廿六日結束。瑞士全國約有二千四百名商人和廠家參展。展館分三十八個，全部展覽面積爲一百二十五萬方呎。

據港府統計，今年上半年香港製品輸往瑞士，值一千一百三十五萬元，比去年同期減少一百零七萬元。

經濟新聞

馬尼拉碼頭倉 現有空位接貨

【馬尼拉十四日航訊】馬尼拉海關總稅務司對於海關當局能在本月十九日以前消除碼頭積貨表示樂觀。他接到報告說，海關現在全力搬移存在碼頭過期的貨物，並已要求各船務公司自碼頭移出他們的大型裝貨鐵箱，以便能有更多的容貨空位及方便貨物的流暢搬移。

海關碼頭貨運服務處經理說，目前碼頭海關貨倉有可容五千噸貨物的空位，並有無限容貨量的曠地，可接受將在此後五天內陸續卸載的新入口貨而有餘。

港訂歐美日秋冬貨 今年比去年少二成
各種貨品訂價與去年相差不遠
有些絨料毛衫等下月陸續運到

【本報訊】港商向歐美日訂購秋多貨品，現已告一段落，今年訂貨數量約比去年同期減少三成，個別大型或中型百貨公司訂貨數量竟減達一半。今年秋多貨訂價多與去年同期差不多。部分貨物將於下月份開始運來。

據百貨商人說，供應今年此間市場銷售的秋多貨品，港商幾已全部訂齊，其中有部分秋冬絨料、毛冷和毛衫等亦將於下（九）月開始運到，但大部份還要在十、十一月期間才運到。據說，今年秋多貨運到將不會太早，而且數量將比去年同期減少二成左右。

今年秋多貨品來量減少之主要原因是，去年秋多貨品生意欠佳，而當時從歐美日運來之秋多貨數量比前一年增大，致今年貨底相當多。其次，今年初銀行擠提事件發生後，銀行、滙行對百貨行業信用放款均告收縮；夏季百貨生意又告淡靜，各百貨商資金週轉多感困難，他們對下半年生意多不敢樂觀，影響商人訂貨信心。據估計，港商向歐美日等地訂購之貨品，只及去年同期七成。其中有個別大型和中型百貨公司，由於去年同期被積壓下來的貨底豐厚，今年初多盤算減少向歐美訂貨，據估計，這些百貨公司的訂貨竟比去年同期減達一半。

據百貨商人預料，因爲去年被積壓的秋多貨品數量大，今年秋初商人多會提早將舊存貨提出應市，而且商人急於將貨脫手，亦將會爭先將貨減價出售。據一些商人估計，今年秋多貨一上市，市場將會出現「大減價」的現象。

今年歐美日秋多貨品來量減少，預料港製現成服裝上市將告增加，因爲目前一些資金較爲短絀的百貨商人，多難直接向外訂貨，因此，他們認爲如到時市場情況好，則多經營港製貨。與此同時，有些製衣廠家和小型的毛針織廠因外銷生意減少，最近亦多向此間百貨商人兜攬生意。

同一消息來源說，歐美日各種秋多貨品訂價一般來說仍很穩定，僅部分毛織品訂價稍比去年低些。

來途近轉疏 生牛身價漲

【本報訊】上週末牛市價轉升，每擔要一百九十元。原因是牛房存牛數已轉疏。

但據悉，印尼生牛即使售每擔一百九十元，入口商辦來也只可夠本而已。上週初牛價曾跌至每擔一百七十五元，當時入口商賣出印尼生牛，已要蒙受損失。

印尼菜米的訂價，在近一個多月來激漲六、七成，但印尼菜米在港市的售價，却由每擔廿六元半跌至每擔二十元五毫。此消彼長已使商人辦貨來港全不化算。

印尼盾在雅加達自由市場上對港幣的匯價，一說爲一千八百七十盾兌一元，另一說則爲一千七百餘盾兌一元。印尼盾自由匯價提高，可使印尼出口商辦土產來港多賺點錢。

上週末金跌 美鈔尚企定

【本報訊】由於歐洲金價報淡，上週末此間K金市下滑，跌破二六○大關，收市成二五九·八七五；美鈔價定住。

K金頭盤開出二六○·八七五，比上日收市價降了一點三七五，此爲全日最高價；旋即繼續走下，最低價跌至二五九·八七五，收市就企住該價位。低息四毫。

由於外電報道歐洲金價下降，每盎斯跌爲三五·一七至三五·一九美元；而且金商有沽出，存底厚，故K金市下瀉。

美鈔開市五七五·六二五，收市仍爲五七五·六二五。平息。

美滙整午企住五七六·七五至五七六·八七五。金單則在五七六·一二五左右盤旋。

美鮮橙源源來 新盤明天又開
現貨已稍疏市價尚穩

【本報訊】上週美國鮮橙源源運到，但因存底轉疏，市價尚穩。據預料，明天美國方面復將有鮮橙訂盤報來。

據洋果商人說，上週由美國運來之鮮橙仍很頻密，但每艘船載來之貨尚不致很大宗，加上前一個時期來貨疏，此間存底多被扯空，故最近幾天抵港之貨勉強還能成出。不過由於近到貨貨色不大好，靚貨僅佔一成左右，其餘的貨色均不好，因此，貨大盤價均復被扯高，大裝貨每盒成三十四元至三十五元之間，細裝貨每盒約成三十二、三元，次貨每盒成二十八、九元不等。

同一消息來源說，本月初美國出口商人曾有鮮橙訂盤報來，但該期訂盤最後的一批貨交貨期定在本月十八日，因此，明天美國方面復將有新訂盤報來兜售。

類別	比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五金	×3·09	×0·18
化工原料	▲2·47	▲0·07
棉紗	×1·66	▲0·21
棉布	×4·31	▲0·58
洋紙	▲1·38	0·00
土產	▲9·17	×0·81
食米	▲4·39	×0·46
食糖	×41·33	×0·13

香港進出口貨價統計　日期：八月份第二週

說明：本表係根據各類貨品現貨批發價格平均計算。（謝德）

棉紗賒銷印尼 廠家尚可同意
棉布賒銷未予贊同

【本報訊】印尼商擬以一年付款爲條件，向港洽訂棉紗、棉布。據消息靈通人士透露，此間有關方面對賒銷棉紗到印尼已表同意，但賒銷棉布則未予贊同。

據商人消息，印尼商擬向香港賒購棉紗、棉布，長期來均有此打算，並和港商有過多次接觸。近日又復舊事重提，他們提出的條件是一年付款，希望港方將貨價報去。由於長期來印尼客賒購棉紗、布生意談談停停，近年始終未見成事實，是故棉紡廠商對此，並不十分認真，廠家甚至表示，近日有關此事雖與印尼方面有新接觸，但非到貨物付船，生意能否做成還是毫無把握。

消息靈通人士表示，最近印尼擬向外輸入價值二千萬美元的貨物，但不是全部付出現款。它的輸入對象頗廣泛，香港方面大約佔它全部輸入額的百分之十至百分之十五，即二百至三百萬美元之間。據說，印尼方面一部分進口證已經發出了。

泰米訂價高 港商仍少訂購

【本報訊】據米商消息：最近泰國方面的食米出口價又比前略爲提高，每噸較前約提高半鎊；但此間進口米商落手購入不多。

據米商說，最近泰國方面報來的百分之百普通級大白米，每噸約爲四十七鎊半至四十八鎊，米碌則爲三十五、六鎊。

近來這裏的食米存量相當多，連同定貯存量在內，估計共有七十餘萬包。米商說，本季食米進口額，最近進口米商落手訂進，但數量並不多。

加匯瑞匯西德匯 上週末新價改高

【本報訊】上週末加匯、瑞士匯和西德匯的銀行買賣價同時調整，新價均比前改高，其中加匯每百港元比前少兌○·○三一二五加元，瑞士匯比前少兌○·○六二五瑞士法郎，西德匯比前少兌○·○六二五馬克。

加拿大匯賣價：由每百港元兌一八·六二五加元改爲一八·五九三七五加元；買價：電匯由一八·九○六二五加元改爲一八·八七五加元，匯單由一八·九六八七五加元改爲一八·九三七五加元。

瑞士匯賣價：由每百港元兌七四·三七五瑞士法郎改爲七四·三一二五瑞士法郎；買價：電匯由七五·三七五瑞士法郎改爲七五·三一二五瑞士法郎，匯單由七五·八七五瑞士法郎改爲七五·八一二五瑞士法郎。

西德匯賣價：由每百港元兌六九·一八七五馬克改爲六九·一二五馬克；買價：電匯由七○·○六二五馬克改爲七○·○馬克，匯單由七○·三七五馬克改爲七○·三一二五馬克。

東非棉花 訂價稍順

【本報訊】據洋行商說，東非棉花訂價稍順。近日稍低，以AR貨而言，前一陣C.I.F.香港每磅要二十五點[illegible]，現在同一貨色二十五點一便士即可訂到。

又據外電報道，紐約美棉現貨十二日爲每磅三十二點零五美仙，當地棉花交易所十月份美棉期貨價比上一天升點零五美仙而爲二十九點五五美仙，十二月份期貨價升點零六美仙而爲二十九點七六美仙。

星洲糖市 近日正常

【本報訊】上週五，新加坡入口商續有向太古公司訂購數種砂糖，據悉該國獨立後糖市情況正常。自去年十一月間新加坡對進口砂糖徵稅之後，太古砂糖即因可享受特惠稅率，而陸續增加[illegible]。

[illegible]原糖市大勢趨淡。上週五倫敦及紐約期貨價均跌。倫敦八月期貨跌至每噸十九點八[illegible]

特寫

應付市場下半年的困難問題

·欣欣·

最近市場中人們碰頭時，常提起如何應付下半年困難的問題。據這些人認爲，今後數月的商業困難可能比前大。

商人所以認爲今後數月的困難將會繼增，主要因爲他們認爲，市場情況欠佳，銀行把信用收得更緊，市場中需要款項的人更多，更急，許多工商業困難加深，房地產市更加如此。這些問題交織在一起，對市場產生的不良影響，可能使市場的銀根更加緊俏。

銀根逐步加緊

房地產商銀根緊的現象早已發生在前年，甚至更早一些，到去年更緊一些，而且更普遍一些。自今年銀行風潮發生之後，此一問題發展到新的階段，急速地向壞的一面邁進。

銀行風潮發生之後，收縮信用的做法傳到整個市場的各個行業。從此，有的銀行對客戶暫停透支款項，有的縮減了客戶的透支額，有些人希望一部分銀行，到生意旺季時稍爲放寬信用，看來此一希望不容易實現。原因是數月以來，有些銀行因商行倒閉等等，損失達四、五千萬元，類似的損失，有不少銀行也遭遇到，只是數額大小不同而已。銀行商對生意正小心翼翼，今後的授信態度可能更加收緊。

九十兩月是難關

九、十月間，秋冬貨到埗將漸增加，屆時各行商人需要更多的款項繳單提貨，這是個常規的現象。但今年的問題是，市場銀根長時期緊俏，銀行、滙行以至一般進口商的信用收得過比平時更緊。而在貨商的本身，由於壓年積下大量存貨，可以運用的現金減少，或者還要籌措現金還債。甚至要求客戶清還欠款項。到半年結前，催收更急。自半年結後，銀行催收欠款並未停止，市場銀根亦未稍鬆，這是重要的因素之一。

有些人認爲，在得不到銀行的透支下，商人的困難早已大增，在這樣的情形下，還要籌措巨款，他們困難之大，是可以想像的。特別是房地產商，多依賴銀行透支經營，故困難情況更比別的行業更加嚴重。他們已經建成或在建造中的樓宇，售出越來越少，有些人只是應付債務的利息已吃不消，何來那麼多錢還債？因此，有些人在銀行風潮剛過時，要求把欠款延遲三個月或半年還款，但到半年結前，不但找不到錢還本，甚至付利息也感吃力，於是再要求延遲三數個月期限。因此，九、十月間是這些人的又一個到期。在這些人來說，九、十月將是他們的一個難關，到期限屆滿，他們又將如何籌措呢？

按揭條件要求更高

近半年來由於銀行收縮信用，街外按揭商對外放款因而增加。這一點增加雖然不大，但對市場銀根多少也起一點調劑作用。近數月來，有些陷入困難的物業商，就靠向街外借貸維持。不過，街外按揭商到底是私人組織，擁有的籌碼有限，經過數月放出的款項已不少了。其中又有些人以時局和本港經濟情況爲慮，又想起保值問題，對放款生產已不像以前那樣感興趣。在這一影響下，他們對放款的條件要求更高。

人們認爲商場困難繼續增加，其焦點在於房地產業。因爲積存銷不出的樓宇，看來今後還會增加，也還有一定數量的地盤要開工建造。房地產商的債務也比較多，近來感到支付利息也難於應付的人越增，使宇市情又如此呆滯，如果遇欸……

有些實行「斬尾」政策

近來，有些人爲避免將來發生不愉快的問題，實行「斬尾」政策。所謂「斬尾」政策，就是把將要拆卸的舊樓，或已經拆平尚未開投的地盤，甚至已經打好樁還未起上蓋的地盤，虧蝕一點錢而轉給有能力的人接手經營。他們得回的款項，以準備還債或清息。如能清償利息，或者清還一部分本金，就可使按出的其他物業免於被拍賣，這樣可多爭取到一些時間來還清債務。從虧蝕些錢的角度看，這似乎是個笨的做法。但從全面而觀，錢是賺來的，虧蝕了這筆錢，如能保持大局，終於得到解決問題，又免於物業被拍賣，還算是較好的做法。

目前，採取「斬尾」政策的人是有，但是不多。有人認爲這將會影響樓價加速下跌，但也有人認爲樓價的缺局已成，上述的做法雖然對樓價下跌有影響，但影響遠不如拍賣之大，這比勉強「睇實」作戰遠勝一籌。他們覺得「生銀不如睇實物」，在這個時期更用得着。近來有些人寄望港府撥款借給物業商，以助他們度過難關。但也有人認爲港府有款借出固好，還是靠自己設法解決比較現實。他們認爲，目前物業市的難題，也不是借出一些錢所能解決的。

古玉清 女 若清 癧·痘·喉·症 精醫 男婦兒科·經驗多 黃苦大衆 免收診金

呂天德 胃病專科 中醫秘方 精醫 胃病

潘柏頑症 古方 診症時間

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼 （每行可排十個六號字） 電話726980

鍾庸 中醫 婦兒內科 擅理內臟 頑固疾患

耳鼻喉科皮膚頑證 風濕病引致神經衰弱 秘方速愈 蔡氏

頭暈 心跳 中醫教授 彭鏞業

針灸銳永余 主治：內科·婦科·兒科·痔科·跌打損傷

姚香雄針灸醫務所 地址：吉克道274號三樓 時間：上午10—1時下午5—8時星期日下午休息

安全貨倉 租售

陳寶齡鍼科醫寓

黃東修 廿年經驗痔瘻專科 每年一度贈醫痔瘻 截止日期八月卅一日 時間：下午一時至三時

趙教文子醫館 威 趙英 邵英 骨科醫館

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

新到 鋼琴 $1000. $1400.

佩像藝術國藝聯 北京 上海 天津 廣州 出品

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

總經銷：上海梅林牌罐頭 福建水仙花牌醬油 新到醬油：金標醬油·黃標醬油 大發食品有限公司 電話：443458 443422 438596

寶唱機擂我

倉租特平

港至星馬航運尚好

—亦山—

航運綜述

現時每月由港運往新加坡和馬來亞、吡叻、巴生港的貨物，據航商估計，約有四萬噸。每月由港開往新加坡的船隻約有六十艘，但其中有些路經新加坡的遠洋線航輪，並沒有由港收貨前去。一般船隻開往新加坡，只需時四天即可到埗，現在每噸貨物載往新加坡的運費，平均爲每噸六十元，船東和代理公司的收入可算不俗，比諸載貨往日本要有利得多。

以目前情形來說，順昌航業有限公司載貨往星、馬港口的數量，比其他船隻都要多。在外輪公司之中，多利順洋行和銀行公司船隻的載貨成績，又比其他公司高出一籌。銀行公司代理的挪威船，每月第三週都有一艘定期由港開往新加坡、巴生港和吡叻，許多有貨物運往星、馬的辦莊商人，爲省錢和省時間起見，都喜歡集中把貨物交給該輪運出。據估計，該公司船隻每次運往星、馬的貨量，平均可達一千二百噸至一千三百噸。怡和公司以往由港開往仰光、加爾各答和吉大港的船隻，是不大重視載收貨物往星、馬的，但現在也積極爭取接運了，並且每次都有三數百噸貨運出。

長期以來，非公會船載貨往星、馬的數量，以運價計算，都比公會船爲多。這種情形至今也無改變。據調查所知，現時非公會船載貨往星、馬的運費價目，約比公會船低一成。此外，非公會船載出的貨物可在船上度尺，而公會船載出的貨物則要在岸上度尺，這兩種度尺方式也是有差別的。一般付貨人都喜歡貨物在船上度尺，因爲這樣做可使運費成本再減輕一些。

上週新加坡宣佈獨立的消息，香港一般航商均表重視。就目前來說，港—星線的來往貨運生意仍屬正常，並無特別變化，但新加坡政府宣佈撤銷徵收百分之零點五的商店營業稅，多少都可使當地商人減低經營成本。至於新加坡恢復與印尼貿易，則估計起碼要數月後才會成事。此事關係新加坡的轉口貿易前途甚大，如能恢復與印尼貿易，則新加坡在經濟上肯定將大有好處。航商認爲，假定新加坡與印尼的貿易一旦恢復，那末港的貨經新加坡轉運往印尼時，也可能跟着增加。而新加坡如因轉口貿易增多而使市場恢復興旺，則向香港購貨的能力也會提高的。

在一九六三年九月之前，香港會有一些船隻，定期行走日本—香港—新加坡—印尼線，其後因馬來西亞與印尼斷絕關係，才改爲分線航行，即單獨開往星、馬或專行印尼線。如果將來新加坡與印尼重新發生聯系，則上述四角航線，隨時會有船隻恢復行走的。目前行走香港—印尼線的船隻並不多，但印尼向香港租用船隻的數目却很可觀。

玖馬丸由日來 十九日轉非洲

【本報訊】太平洋行代理之日輪「玖馬丸」（CUBA MARU），改週於本月十七日由日本抵港，十九日始開往新加坡和南、西非，豐利行現仍收取出口貨物位。

據悉，現在香港對西非的出口貨運，仍是旺而未旺。該輪由港運往南、西非的貨物，預計只得八百噸。但另有四百噸貨運往新加坡。

該洋行代理之「大日丸」，亦定十七日由日本抵港，十八日將開往三藩市及美國東岸港口。該輪這次有二千噸新位供港商使用，現已接滿貨物，其中包括膠花、玩具、冊毛織品和雜貨。

又，該洋行代理之日輪「日周丸」（NISSHU MARU），改週於本月廿二日由日本抵港，廿三日開往金邊，現悉該輪將先開往西貢，然後駛赴金邊。

日周丸到期改廿二

香港有數百噸貨待運往西貢。

山成丸昨晚到 今早離卸貨

【本報訊】利成船務有限公司代理之日輪「山成丸」，改於昨晚由日本抵港，停泊於B一號泡，定今早開艙起落貨。該輪這次載來貨物約九百噸，明早將開往金邊。港商約有二百噸貨運出。據航商說：目前由港運往金邊的貨物仍屬疏落，但進入九月以後，可望轉旺。因金邊當局近有大量輸入外匯發出，其中有許多貨物都會就近向香港購買，或經由香港轉運前去。據估計，今後數月由港運往金邊的貨物，可能比上年增加。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
皇上威利	KINGSVILLE	曼谷	8月18	多利順
夏利臨	HERMOD	上海	8月18	多利順
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	8月18	大祥
美鋒	AMERICAN CHALLENGER	美國	8月18	美邦
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	8月18	捷成
伊利洛克士	EURYLOCHUS	歐洲	8月18	美迅
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	8月18	銀行
熱田丸	ATSUTA MARU	新加坡	8月18	日郵
新山丸	SHINZAN MARU	日本	8月19	大信
德建亞	DEGANYA	新加坡	8月19	新興行
日盟丸	NISSEI MARU	日本	8月19	東方
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	8月19	銀行
阿非利加丸	AFRICA MARU	日本	8月20	大阪
台勒總統	PRES. TAYLOR	美國	8月20	總統
愛咪萊克	AIMEE LYKES	美國	8月20	總統
柏堅	PAGAN	日本	8月20	新興行
蘭利	RANEE	加爾各答新加坡	8月21	鐵行
樂門	NORMAN	新西蘭	8月21	太古
寶樹雲	BOISSEVAIN	新加坡	8月21	渣華
海興	HAI HING	日本	8月21	多利順
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	8月22	大阪
日周丸	NISSHU MARU	日本	8月22	太平
森寶嘉	ZAMBOANGA	美國	8月22	大工
協久丸	KYOKYU MARU	日本	8月22	東方
東月	EASTERN MOON	日本	8月22	渣甸
馬來亞	MALAYA	歐洲美國	8月23	鐵行
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	8月23	大阪
天馬利	TEMERAIRE	美國	8月23	多利順
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	8月23	渣甸
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	8月23	大工
寶林治	PRIMORJE	歐洲	8月23	華林
愛馬利	ASMARI	曼谷	8月24	法郵
沙璃伯丸	CELEBES MARU	日本	8月24	永泰
龍碧	LOMBOK	印尼	8月24	瑞興
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲新加坡	8月25	天祥
西花拉	WESTFALIA	歐洲	8月25	捷行
邊高	BENGLOE	歐洲	8月25	邊行
中國熊	CHINA BEAR	美國	8月25	美輪
忌連利安	GLENLYON	歐洲	8月25	渣甸
高寶達	BOGOTA	歐洲	8月25	寶隆
葛德碧琪	GUDRUN BAKKE	馬尼拉	8月25	鐵行
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭	8月25	渣華
平安丸	HEIAN MARU	日本	8月26	日郵
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	西非新加坡	8月26	渣華
利素威利	LEOVILLE	美國	8月26	多利順
海華	HALLVARD	曼谷	8月27	多利順
日本	NIPPON	歐洲	8月27	太平
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡	8月27	福來
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	8月27	邊行
德班華	TCHIBANGA	日本	8月28	順昌
漢麗華	HANNOVER	歐洲新加坡	8月28	捷成
芝班拿士	TJIPANAS	西非新加坡	8月28	渣華
鮮容	SIAN YUNG	紐約	8月28	港郵
前寺	EXMINSTER	美國	8月29	和捷
印度怡美利	REBEVERETT	日本	8月29	福來
奔達	BANDA	日本	8月29	渣華
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	8月29	渣華
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月29	銀行
季連拿	QUIRINALE	意大利新加坡	8月29	天祥
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	8月30	總統
密地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	8月30	渣華
芬湖	FERNLAKE	美國	8月30	多利順
巴達干尼亞	PATAGONIA	歐洲	8月31	寶隆
美露士	MILOS	澳洲	8月31	天祥
多倫士	TORRENS	歐洲	9月1	多利順
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	9月1	太古
民德利	MANDALAY	歐洲	9月1	太平
溫州	WENCHOW	澳洲	9月2	太古
阿陸勿頓	AUTOMEDON	歐洲	9月3	太古
賓利美士	SPIPOS POLEMIS	美國	9月4	海運
金保地	KAMBODIA	歐洲	9月9	寶隆

出口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
歐洲線				
忌連路高	GLENOGLE	歐洲	8月18	渣甸
帝汶	TIMOR	利斯本	8月19	股里基
伊利洛克士	EURYLOCHUS	歐洲	8月19	美迅
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	8月20	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利	8月20	天祥
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	8月20	銀行
台勒總統	PRES. TAYLOR	馬賽熱那亞	8月21	總統
亞傑士	AJAX	利物浦都柏林	8月23	太古
國泰	CATHAY	歐洲	8月23	鐵行
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	8月24	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	8月24	日郵
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	8月25	渣華
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	8月25	邊行
安高拿	ANCONA	歐洲	8月25	寶隆
邊利地	BENLEDI	倫敦	8月26	邊行
仙娜露	SINALOA	歐洲	8月27	寶隆
寮國	LAOS	馬賽	8月28	法郵
金利時	ASTYANAX	歐洲	8月30	太古
季連拿	QUIRINALE	意大利	8月31	天祥
快富	FRANDFURT	歐洲	9月1	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	9月1	太平
馬天魁	MARTINIQUAIS	歐洲	9月5	法郵
邊來路	BENLOYAL	歐洲	9月5	邊行
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月7	太古
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	9月7	日郵
利治菲城	CITY OF LICHFIELD	歐洲	9月8	銀行
巴拿馬	PANAMA	歐洲	9月9	寶隆
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	9月9	大阪
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	9月10	渣華
萊茵	RHEINLAND	歐洲	9月10	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	9月11	總統
邊多倫	BENDORAN	歐洲	9月13	邊行
新達	SUNDA	歐洲	9月14	鐵行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	9月14	太古
安芸丸	AKI MARU	北歐	9月15	日郵
格拉斯高城	CITY OF GLASGOW	倫敦	9月20	銀行
西勞士	CYCLOPS	歐洲	9月22	太古
捷達	CHITRAL	歐洲	9月23	鐵行
西花拉	WEST FALIA	歐洲	9月24	捷成
密地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	9月25	渣華
邊高	BENGLOE	歐洲	9月26	邊行
印·巴·中東線				
巴哈多	BAHADUR	加爾各答	8月18	鐵行
和星	STAR ARCTURUS	巴印	8月18	福來
珍達	CHANDA	波斯灣	8月19	鐵行
維多利亞	VICTORIA	孟買	8月20	天祥
海多	HALLDOR	加爾各答	8月28	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	印巴	8月30	福來
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	8月30	福來
東南亞線				
和星	STAR ARCTURUS	新加坡吡叻	8月16	福來
忌連佳	GLENGYLE	馬尼拉	8月18	渣甸
大寶宮	HOI KUNG	新加坡吡叻	8月19	順昌
玖馬丸	CUBA MARU	新加坡	8月19	太平
維多利亞	VICTORIA	新加坡印尼	8月20	天祥
夏利臨	HERMOD	山打根	8月20	多利順
日盟丸	NISSEI MARU	新加坡吡叻	8月20	東方
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡吡叻	8月20	銀行
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡吡叻	8月20	順昌
恒生	HANG SANG	山打根	8月20	渣甸
台勒總統	PRES. TAYLOR	新加坡	8月21	總統
柏堅	PAGAN	新加坡仰光	8月21	新興行
阿非利加丸	AFRICA MARU	新加坡	8月21	大阪
台勒總統	PRES. TAYLOR	新加坡	8月21	總統
汕頭·上海·天津線（左接出口船期預告）				
忌連佳	GLENGYLE	新港青島	8月18	渣甸
馬士里	MARCELI NOWOTKO	上海	8月27	天祥
忌連利安	GLENLYON	上海	8月27	渣甸
日本	NIPPON	上海	8月28	太平
基隆·釜山·日本港口線				
東傑	EASTERN RANGER	日本	8月18	渣甸
	TRIGLAV	日本	8月18	華林
快富	FRANKFURT	日本	8月18	捷成
奧根菲	OCKENFELS	日本	8月18	新興行
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	8月18	日郵
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	沖繩日本	8月18	福來
得利馬士基	TREIN MAERSK	日本	8月18	捷成
德建亞	DEGANYA	日本	8月20	新興行
非洲線				
玖馬丸	CUBA MARU	西南非	8月19	太平
阿非利加丸	AFRICA MARU	南非	8月21	大阪
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	南西非	8月23	大阪
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	8月24	渣華
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	東非	8月28	大阪
萬華威	VAN WAERWIJCK	東非	8月26	渣華
芝班拿士	TJIPANAS	西非	8月29	渣華
得班華	TCHIBANGA	西南非	8月30	順昌
元顯丸	GENEI MARU	南非	9月9	日郵
美洲線				
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	8月18	捷成
菲律賓郵	PHIL.MAIL	加美	8月18	福來
大島丸	OHSHIMA MARU	美國	8月18	太平
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	美國	8月18	美輪
皇上威利	KINGSVILLE	美國	8月19	多利順
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	8月19	美迅
美鋒	AMERICAN CHALLENGER	美國	8月19	美輪
立南	RAVNANGER	東加拿大	8月20	太平
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	8月20	總統
德建亞	DEGANYA	美國	8月20	新興行
愛咪萊克	AIMEE LYKES	美國	8月20	總統
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	8月20	總統
溫佈倫總統	PRES.VAN BUREN	美國	8月20	總統
台勒總統	PRES.TAYLOR	美國	8月21	總統
阿非利加丸	AFRICA MARU	南美	8月21	大阪
昭川丸	AKIKAWA MARU	美國	8月22	太平
西雅圖丸	SEATTLE MARU	美國	8月23	大阪
喜馬拉雅	HIMALAYA	美國	8月24	鐵行
寶樹雲	BOISSEVAIN	南美	8月24	渣華
利夏雲	NYHAVN	拉丁美洲	8月25	渣華
葛德碧琪	GUDRUN BAKKE	美國	8月27	鐵行
杜蘭道	TURANDOT	美國	8月28	多利順
高麗熊	KOREA BEAR	美國	8月29	美輪
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	8月29	太平
芬蘭	FERNLAND	美國	8月29	多利順
奔達	BANDA	美國	8月30	渣華
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	8月30	銀行
	EXMINSTER	美國	8月30	和捷
香港代表	H.K.DELEGATE	美國	8月31	港郵
德依丹	C.E. DANT	美國	8月31	渣甸
沙林百里	SALAMBRIA	美國	8月31	太古
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	9月3	捷成
澳洲線				
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	8月20	渣華
四川	SZECHUEN	新濟	8月21	太古
樂門	NORMAN	新西蘭	8月24	太古
佐治安臣	GEORGE ANSON	關島拉布爾	8月26	渣甸
東月	EASTERN MOON	澳洲	8月26	渣甸
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	9月1	大阪
青島	TSINGTAO	澳洲	9月3	太古
揚州	YOCHOW	南太平洋	9月5	太古
美露士	MILOS	澳洲	9月6	天祥
雅麗寶	ARAMAC	澳洲	9月14	鐵行
太原	TAIYUAN	澳洲	9月15	太古

截郵時間

今日空郵（星期一）

中國大陸 上午七時　馬、泰 上午十時
印尼、砂拉越、菲、關島 上午十一時
沖繩、南朝鮮 中午
黎巴嫩、約旦、敍、意、西德、瑞士、法、尼日利亞、非洲、英、南越、印、巴、夏威夷、美、中南北美 下午二時
澳、新西蘭、斐濟下午四時　伊朗、台、日下午六時

平郵　中國大陸 上午七時
亞丁、埃、塞、瑞士、法、荷、比、西德、東歐、菲、斐濟 中午
台、南朝鮮、馬、緬、東巴基斯坦、東印度、北婆羅洲、西澳洲 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期二）

中國大陸 上午七時　南越 上午十時
泰、以色列、寮、法 中午　加 上午十一時
緬、巴、埃、丹、伊拉克、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、菲、英、尼日利亞、黎巴嫩、瑞士
夏威夷、美國、中南北美 下午二時
巴林、伊朗、亞丁、科威特 下午三時
泰國、老撾、馬、北婆羅洲、錫蘭、澳、新西蘭 下午五時　南朝鮮、台、日 下午六時

平郵　澳門 上午十一時、下午二時半、六時
中國大陸 上午七時
南非、尼日利亞、加納、象牙海岸、馬里、塞拉利昂、錫蘭、剛果、喀麥隆 中午
日、英、中南美 下午五時

飛機時刻

（如需了解當日航機有無變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：倫敦、仰光、曼谷來，下午四時三十分到；東京來，下午八時五十五分到；[illegible]

今日離港班機

[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
奧根菲	OCKENFELS(下午)	非洲新加坡	A33	新興行
飛行努力	FLYING ENDEAVOR(下午四時)	美國	A6	和捷
摩耶山丸	MAYASAN MARU (下午)	日本	A1	大阪
大阪丸	OSAKA MARU (上午八時)	新加坡	A41	大阪
芝萬宜	TJIWANGI(上午七時)	澳洲日本	九龍倉橋	渣華
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT (晨早)	美國	九龍倉橋	總統
忌連佳	GLENGYLE (中午)	歐洲	太古橋	渣甸
力打和路	NEDER WAAI (晨早)	歐洲	九龍倉橋	渣華
芬利士	FENICE(下午六時)	日本	A10	新興行
德通	TONA(下午九時)	日本	B12	東方
光和	KWANG HO(中午)	高雄	油蔴地	大信
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	大信
忌連路高	GLENOGLE(上午八時)	上海	A4	渣甸
新達	SUNDA(上午十一時)	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
光平	KWANG PING(中午)	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
利來	NELLORE(下午)	澳洲	A6	鐵行
芝大隆	TJITARUM(下午)	新西蘭	B3	渣華
復華	UNION FREEDOM(下午四時)	美國	A30	復興
士打順達	STRAAT SOENDA(中午)	日本	A5	渣華
寮國	LAOS(下午)	日本	九龍倉橋	法郵
快達	CAROLINA(下午)	古晉詩巫	油蔴地	海聯
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT(下午十時)	馬尼拉	九龍倉橋	總統
浩生	HO SANG(下午)	山打根	B32	渣甸
捷利	JEB LEE(下午)	新加坡	A27	捷成
天榮丸	TENEI MARU(下午)	加勒比海南美	A2	日郵
松德丸	SHOTOKU MARU(下午)	日本	B8	道華
邊雅民	BENARMIN(下午)	歐洲	A24	邊行
緬甸	BURMA (下午)	歐洲	A28	太平
大阪丸	OSAKA MARU(下午)	日本	A41	大阪
加西亞總統	P.PRES.GARCIA (上午十時)	美國	A11	美邦
三笠丸	MIKASA MARU (上午七時)	新加坡	B11	日郵

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
得利馬士基	TREIN MAERSK	曼谷	A	捷成
珍達	CHANDA	日本	A	鐵行
玖馬丸	CUBA MARU	日本	A34	太平
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	美國	A	美輪
和星	STAR ARCTURUS	日本	A	福來
帝汶	TIMOR	歐洲	九龍倉橋	股里基
菲列賓郵	PHIL.MAIL	美國	A	福來
快富	FRANKFURT	歐洲	九龍倉橋	捷成
得基給	TEGELBERG	南美	A32	渣華
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	A8	太平
忌連安	GLENEARN	華北	A7	渣甸
西勞士	CYCLOPS	歐洲	太古倉橋	太古

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
摩耶山丸	MAYASAN MARU	東加拿大	A1	大阪
如雲	RUYUNG	美國	A3	海郵
德通	TONA	科倫坡	B12	東方
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	南西非	A21	捷成
蘭拿碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	A42	鐵行
莎廉	SAHAK	南西非	A9	新興行
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	日美	A6	和捷
倫敦	LONDON ADVOCATE	美國	A22	海運
光平	KWANG PING	高雄	油蔴地	大信
山成丸	SANSEI MARU	金邊	B1	利成

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時58分
9時25分	10時29分	9時08分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時28分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	9時35分	下午2時15分

輪船停泊表

名		停泊地點	公司
福安	FOO AN	油蔴地	遠東
日光丸	NIKKO MARU	B2	大信
邊多倫	BENDORAN	九龍倉橋	捷行
長沙	CHANGSHA	A31	太古
大興	TA HSING	油蔴地	大恒
濟州	CHEJU	B18	海豐
美安	MUI ANN	油蔴地	華興

捷利 M.S. "JEB LEE"
八月十四、五日落貨　十六日開行
直航 石叻
貨客搭船付貨請與本公司接洽
文咸西街十八號六樓　電話：四三三五九七　四三六三四八
捷順船務有限公司啓

柏堅 M/S "PAGAN"
八月廿日到港　廿一日開行
往星加坡，仰光。
中區雪廠街德成大廈九〇三至六房　電話：二三七一五七　二三七一六〇
華人載貨部 永樂街五十號　電話：四三八六二七　四三八七九一
新興行 李志雄 啓

BEN LINE
"BENCLEUCH" 邊谷輪
開往 利蘇蘭，候路，鹿特丹，漢堡
八月十八日落貨　二十日開行
"BENLEDI" 邊利地輪
開往 倫敦，漢堡
八月廿四日落貨　廿六日開行
貨客定艙請電話二二三一〇二一
邊行輪船有限公司接洽

Union Overseas Marine Transportation Ltd Hong Kong
快達輪 M. S. "CAROLINA"
八月十五日落貨　八月十六日開行
直放 古晉 詩巫
海外聯合海運有限公司啓
電話：四三九五〇四，四四五七〇九
[illegible]大廈一一〇一室

日本郵船株式會社

元榮丸 M.S. GENEI MARU 九月八日落貨 九日開行 直往新加坡及南非下列各埠 DURBAN, LOURENCO MARQUES, CAPE TOWN, PORT ELIZABETH, EAST LONDON

寶瑞丸 M.S. HOZUI MARU 九月二日落貨 三日開行 直往：星加坡，紅海各埠

三輪丸 M.S. "MIWA MARU" 九月十二日落貨 十三日開行 直往星加坡及東非下列各埠 MOMBASA, DARESSALAAM, BEIRA, MTWARA, TANGA

佐渡丸 M.S. SADO MARU 九月六日落貨 七日開行 直往：熱內亞，馬賽，漢堡，鹿特丹，安得活。

波士頓丸 M.S. BOSTON MARU 九月五日落貨 六日開行 直往：星加坡，[illegible]，科威特等埠

海洋丸 M/S OSTON MARU 九月六日落貨 七日開行 直往：星加坡，中東各埠

天榮丸 M.S. TENEI MARU 船泊A2浮泡 即晚開行 直往 LONGBEACH, CRISTOBAL, KINGSTON, SAN JUAN, CARTAGENA, BARRANQUILLA & SANTA MARTA, MIAMI PORT EVERGLADES VANCAMI BELIZE TAMPA 兼收由該處轉駁下列各埠：HONOLULU, ACAPULCO, LA GUAIRA, MARACAIBO, PTO. CABELLO, CURACAO, ARUBA, GUANTA, PORT OF SPAIN, GEORGE TOWN, PARAMARIBO, SAN JOSE DE GUATEMALA, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, CALLAO, MATARANI, ARICA & VALPARAISO. 兼收由紐約轉運下列各埠：HOUSTON, NEW ORLEANS, & MOBILE.

三笠丸 M.S. MIKASA MARU 九月九日落貨 十日開行 直往：新加坡，巴生港，孟買，喀拉蚩，巴斯拉，科威特

平安丸 M.S. HEIAN MARU 八月廿六日落貨 廿七日開行 直往：曼谷

日本郵船株式會社香港支店 地址：遮打行大廈十樓 電話：228151—7

總代理 亞非船務公司
八樓大昌大廈中環德輔道中15—18號　電話：242031（四線）
利德 S.S. "JINSAN" 巴拿馬旗
準八月二十四日落貨　八月二十六日開行
直透椰加達
接貨處：新嘉船務公司 嘉華銀行大廈七〇四室 電話：433420—43342
華南行 千諾道中28號七樓 電話：33836—235-09
印尼總代理：GESURI LLOYD

大寶宮 M.V. EOI KUNG
八月十八、十九日落貨　十九日下午開行
直透 石叻 庇能

大寶來 S.S. TAIPOOLOY（另有客位搭客）
八月十九、二十日落貨　二十日下午開行
直透 石叻 庇能

大華山 M.V. TAIWAHSAN
八月廿三、廿四日落貨　廿四日下午開行
直透 [illegible]

貨客請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽
電話：四四八〇一六、四四四五一二、四四三八一
順昌航業有限公司啓

日乒隊領隊四十榮伊久治暢談北京邀請賽觀感

指出此次國際邀請賽意義重大，有助於培養新秀。對周蘭蓀評價甚高，並認為李莉打法與松崎相近。

率領日本國家乒乓球隊前往北京參加一九六五年國際邀請賽的日本隊領隊四十榮伊久治，昨天在金門酒店內舉行記者招待會，暢談此次赴北京參加比賽的觀感及對各國選手演出的印象。他認為此次北京國際邀請賽意義重大，有助於培養新秀。

日隊全體職、球員，昨天從羅湖乘搭火車來港，下午二時廿八分抵達尖沙咀車站，下榻於金門酒店。

在酒店舉行記者招待會時，領隊兼教練四十榮伊久治說：日本乒乓球隊在中國逗留一個月，其中在北京三周。國際邀請賽揭幕之前，他們的選手曾經與十個國家的選手們一起參加了八天的共同練習。他說，此次的邀請賽，中國是最強的一隊。可是，朝鮮、柬埔寨、印尼、越南等國家選手，同樣是有飛躍的進步。日隊的選手，平均都很年輕。日乒總會擬定一個具體的培養新秀的計劃，準備通過各式各項的國際賽，用二年至四年的時間來培養新的世界賽選手。通過此次北京的邀請賽之後，他們的選手都獲取很好的比賽經驗，這完全是中國國家體委及乒協熱情邀請的功勞。他對此表示衷心的感謝。

四十榮伊久治又說：此次國際邀請賽的各項成績，中國包辦了七項冠軍。日本隊男女子方面，有五項獲得決賽權。未參加比賽之前，他認為在女子單、雙打兩項是較有希望的，但是，出乎意料之外的，在男子單打和混合雙打兩項比賽也能夠獲得決賽權。以上兩項的成績，可以說是他們今次最佳的收穫。他又說，日本對於乒乓球運動，近年來是以超過或追上中國為口號的。然而要超過中國的選手，相信並不簡單和容易的事。所以，他認為日本今後必須要加倍努力，提高技術水平。對於球員方面，更必須強化練習，一天也不能疏懈下來。他又說，日本的目標不僅如此，更希望將柬埔寨、朝鮮、越南等國家拋離在後面。

在中國訪問的最後一站廣州市，他們女子隊……寶貴經驗之外，中國還有許多百聞不如一見的事物，予人印象至深，這一切證明中國進步。總之，日本隊今次參加了邀請賽，獲得了寶貴的成果。這方面是在日本不能夠得到的。

對各國選手的演出，四十榮伊久治特別指出，此次的邀請賽，柬埔寨、朝鮮、越南等國選手，都因受到中國選手的影響，不論削球、搶攻及近台快攻打法，都十分純熟，而且速度快。過去日本選手的上旋球打法，只有中國、朝鮮的選手能夠應付。可是，在這次邀請賽中，各國選手普遍都能夠應付，這是一種很大的變化。他相信這是由中國的一流選手，毫無保留地把經驗介紹其他國家選手的結果。大致而言，此次國際邀請賽的成就相當大，今年只是以亞洲國家隊伍為中心，他認為這個比賽將來會成為世界性邀請賽。他指出日本除此次參加邀請賽，男子鐘本肇和長谷川信彥和女子森澤幸子和增山德四人表現最佳。

四十榮伊久治對中國選手的周蘭蓀評價甚高，他認為周的打法，跟前日本好手藤井則和相似，雖然藤井則和並非是世界冠軍，事實上，當時藤井則和在世界乒壇裏的成就，跟世界冠軍技術相差不遠。他更肯定周蘭蓀的成就，在不久之將來，會繼莊則棟成為另一位新的世界冠軍。因為周蘭蓀的特點就是速度高，身材緊實，打球力道勁。因此，他認為周蘭蓀將會是使日本選手最受威脅的一位。他說，中國另一選手王家聲，通過此次的比賽，可以看到他在乒乓球技術方面，曾經下過不少苦功的。王家聲應付搶攻的對手，打得不錯。其本身攻的一面，如能將缺點糾正，則將來也會有很好的成就。中國女子選手李莉，去年訪問日本時，他曾看過她的演出，僅僅在一年之間，她的技術已有了顯著的提高。她的殺手鐧，就是準確的拉上旋球，準確的對攻和左推右攻。日本女子單打冠軍松崎君代退休後，日本還未找到理想的繼承者，而李莉的打法，與松崎君代十分相近。

最後，四十榮伊久治說，曾參加過世界賽的日本好手，如深津尚子、關正子、山中教子和三木、木村興治、荻村等，不參加今次邀請賽，是由於他們努力參加比賽也好，目前都正在日以繼夜地苦練。他們希望能在明年三月間中國乒乓球隊前往日本訪問時，便可看到了。（徐錦華）

今移師修頓場二次獻技 日乒隊再戰港將

分為男子和女子作單打淘汰賽

門票二元四角六時起公開預售

日本男、女子乒乓球隊今晚七時半在修頓球場作第二夕也是最後一場的演出，與香港男、女子隊作單打淘汰賽。門票收二元四角，今天下午六時公開售票，售罄即止。

今晚的港、日乒乓球賽，先由男子對賽，繼由女子交鋒。港、日男子單打賽，各派四人，一共八人作單打淘汰制比賽。賽程編排妥善。日本男子隊屬下好手有六名之多，其中以鐘本肇最為人注目，日本乒乓球界認為他不久的將來，可以成為世界第一流人物。他的打法與中國選手酷似，快攻手法好。長谷川信彥十八歲，以攻為守，技亦不弱。他們此次到北京參加國際邀請賽均有佳作。香港隊將派劉錫晃、鄧鴻坡、趙錦謙、劉長春或陳華上陣，香港選手技術不錯，但狀態如何，難以估計，要爭取勝利，並非易事。

女子比賽，港、日各派兩人上陣，即由四人爭奪錦標。日本隊方面可能派森澤幸子、增山德兩人上陣；香港如何排陣，仍未決定。日女將森澤幸子年廿一歲，專修大學學生，為攻擊型人物，且屬目前日本數一數二的女子長材。增山德年十八歲，執負手拔，取得全日本乙組賽兩次亞軍，作戰穩定，沉着而有頭腦，成為日本栽培良好對象。香港隊缺乏後起人材補充，今晚如派出黃慕瑜、樊倩君上陣，只希望她們憑作戰經驗爭取佳績。但一般估計認為日本隊奪標機會較大。

賽後由乒總主席余潤興主持頒獎。雙方職、球員名單如下：

（日本隊）領隊兼教練四十榮伊久治、教練擱山明、男子球員長谷川信彥、杏源清春、河野滿、加藤優、鐘本肇、內野國男，女子球員阪本義枝、增山德、森澤幸子、橋合原津子。

（香港隊）領隊余潤興、周瑞、教練周振球、簡諸初，男子球員劉錫晃、鄧鴻坡、趙錦謙、劉長春、陳華，女子球員黃慕瑜、樊倩君、劉惠廉、李玉珍、吳玉珍。

港將相形見拙 日乒隊獲全勝

男子賽中只得劉錫晃搶回一局

日本男、女子乒乓球隊，昨晚在九龍伊館室內場與香港男、女子隊作表演賽，結果：日本男、女子隊雙雙奏捷，港男、女子隊全軍盡墨。成績是：女子賽日本隊勝三比零，男子賽日本隊勝五比零。昨晚伊館全場爆滿，不得其門而入者大不乏人。

港、日女子比賽，香港隊派黃碧瑜、劉惠廉兩人上陣；日本隊派森澤幸子、橋合原津子參加單打，阪本義枝、增山德參加雙打。從日本女選手的演出來看，以森澤幸子技術比較全面，一攻一守較有條理。但橋合原津子技術未見突出，只以上旋球控制對手。雙打的阪本義枝、增山德以守為攻，搶死對方，未見有什麼特殊之處。日本女子隊之勝，表現仍屬平凡得很。香港隊的黃碧瑜狀態雖然不俗，但遇着對方的橋合原津子的上旋球，完全無法招架，上述球員亦可以見得香港一般球員從未懂得取人之長，補己之短。劉惠廉疏於練習，隨手揮拍，應得不得，應失不失，在這情況下，焉得不敗。

港、日男子比賽，香港隊派劉錫晃、鄧鴻波、劉長春三人上陣，日本隊由長谷川信彥、河野滿、鐘本肇三人迎戰。在這場比賽中，日本隊成員為新血組成，他們球技雖未十分成熟，但戰意好，出手快，比賽時較佔上風，得勝乃屬意中事。香港隊以劉錫晃……，劉長春作戰情緒緊張，大失常態。日本隊只以新秀參與比賽，亦能獲得全勝，足證香港乒乓球技術日趨低落。

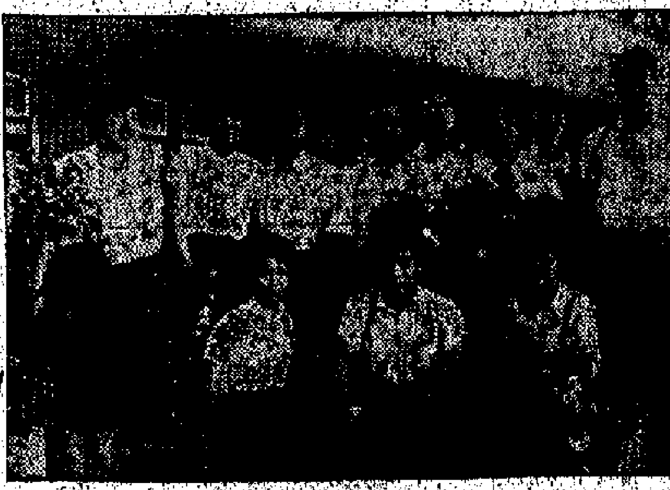
戰績如下：日本女勝香港女三比零：森澤幸子勝劉惠廉二比零（廿一比十八、廿一比十三）。橋合勝黃碧瑜二比零（廿一比十六、廿一比十二）。阪本、增山組勝黃碧瑜、劉惠廉組二比一（十七比廿一、廿一比十八、廿一比十八）。日本男勝香港男五比零：長谷川勝劉長春二比零（廿一比十五、廿一比十）。河野勝劉錫晃二比一（廿一比十八、廿一比十六）。鐘本勝鄧鴻坡二比零（廿一比十六、廿一比十五）。長谷川勝劉錫晃二比一（十七比廿一、廿一比十四、廿一比十五）。鐘本勝劉長春二比零（廿一比十七、廿一比十四）。

北京女子籃球隊訪蘇京一勝三敗

【新華社莫斯科十四日電】北京女子籃球隊十四日結束了訪問莫斯科的最後一場比賽。結果北京女子籃球隊以五十四比七十九輸給全蘇大學生聯隊。

在這場比賽中，北京隊進攻較少，從上半場前十五分鐘雙方打成二十五平後，北京隊的比分一直落後，上半場結束時以二十九比三十四失利。下半場北京隊仍未能追上主隊。

北京女子籃球隊從九日到十四日，同莫斯科市俱樂部女子籃球隊和全蘇大學生隊共進行了四場比賽。北京隊勝一場，敗三場。



參加北京國際乒乓球邀請賽之日本隊，昨天自穗抵港，其全體職球員下車後在月台合照。（本報攝）

首批註冊紙後天便逾期

足球總會於本月六日開始發出球員註冊紙，到今天已是十天了，但星期例假除外，因此註冊紙到十二日還未過期，仍可於今明兩天內遞交足總註冊，逾期當作廢，必須又向足總申領註冊紙。在過去十天內，最近兩天已無球員入紙。……

優秀田徑運動員創兩項全國新績

【新華社北京十四日電】各地部分優秀田徑運動員昨天和今天在北京進行了友誼比賽，運動員們創造的新成績有兩項是目前的全國最高成績。

在男子三千米障礙賽跑項目中，內蒙古運動員手襲成文的成績第一次突破了九分鐘「大關」，他用八分五十九秒八的時間首先跑完全程，從而打破了解放軍選手朴芳出保持了近四年之久的九分三秒的全國紀錄。這是我國田徑運動員今年以來打破的第二十五項全國紀錄。

由葉麗芳、倪秀珍、李愛卿、周培鈺四人組成的解放軍女子接力隊，在女子四百米接力賽跑項目中，跑完全程的成績達到了四十七秒……

亞洲地區新興力量足球賽後 各國代表發表聯合公報

【新華社平壤十四日電】據此間報紙今天報道，參加亞洲地區新興力量足球賽的各國代表十三日在平壤舉行會議，並通過了聯合公報。……

九龍公司轟動武俠巨片　簫聲震武林　後天　八院獻映

情海茫茫　八院仍映

今天加映　夢遊奇遇記　加映　北京國際乒乓球邀請賽

小雲雀　陳厚　顯媚

樂聲　普慶　娛樂　百老匯　新華　大華

革命豪情歌就義
——淺談「東方紅」中的「就義歌」

華啓文

大型音樂舞蹈史詩「東方紅」第二場開始的「就義歌」，表現了一九二七年大革命失敗後，在反動派的屠刀下，共產黨員和革命羣衆忠於黨、忠於祖國、忠於人民的崇高的革命精神。

二十世紀廿年代，在中國共產黨的領導下，工人運動風起雲湧，農民運動波瀾壯闊；正當大革命浪潮洶湧澎湃的時候，天空出現了烏雲，蔣介石背叛了革命，空前的白色恐怖籠罩着中國的大地；成千上萬的中國共產黨員和革命羣衆，在反革命的屠刀下犧牲了，革命暫時轉入低潮。但是，革命的火焰是撲不滅的，革命鬥爭的意志是扼殺不了的；烈士們爲實現偉大理想而慷慨就義的勇壯精神，以及對革命必勝的堅強信念，在「就義歌」中得到充份的表達。

樂曲的前奏是由幾架鋼琴演奏，襯托着一段半音階迴旋的旋律，描繪出當時複雜尖銳的鬥爭環境，接着從低沉的樂句中，伴隨着烈士們堅定而無畏的步伐；烈士們昂首闊步、目光炯炯，逼視敵人，使兇殘的劊子手發抖。

歌曲是一首氣壯山河的烈士頌詩，全詩只有六句，用男高音領唱和混聲合唱伴唱來表演。歌曲一開始，嘹亮高亢的高音，在深沉渾厚的伴唱下，唱出了充滿革命豪壯之情的詩句：「帶鐐長街行，告別衆鄉親」，隨後，又以泰然自若的情緒唱出「砍頭不要緊，只要主義真」，四部合唱緊接着反覆唱出這兩句，更進一步地把烈士們的革命豪情與無比堅強的革命意志表達出來，最後兩句「殺了我一個，自有後來人」，更是氣貫長虹，樂觀自信。合唱各聲部穿插反覆唱着「自有後來人」，使人聽了感到「一個人倒下去，千萬人站起來」，革命隊伍在不斷的壯大，無產階級革命事業是必然勝利的。

歌聲後，管弦樂隊演奏出以「國際歌」主題發展而成的尾聲，烘托着烈士們大踏步走向刑場時那種氣宇軒昂的崇高形象，更加引起人們對先烈們的崇敬心情，使人增添了無限鬥志。

整首曲一氣呵成，樂曲與歌聲結合得很完整，感情深刻，形象鮮明，是一首氣勢磅礴、感人肺腑、鼓舞革命鬥志的樂章。

娛樂

石慧有豐收之夏

荃林

已是深夜十一時了，我走過長城製片廠樓下，知道前面走着的都是演員合唱團的演員們。想一下，又不是他們歌唱的日子，怎麽大家齊聚在一起？便問走在後邊的張秋嫻大姊，她告訴我：「我們就要演出了，這幾晚都在加班練唱，邀會兒大家去吃宵夜。」

人叢中，找到了剛搬好新居的石慧，她硬要拉我一起去，我說：「晚了，我打瞌睡了，改明兒去你家去吧。」

旁邊的李炳宏拉我走到一旁，悄悄說道：「今晚你再瞌睡也得吃這頓宵夜，你曉得今天是什麽日子？是石慧生日呀！」他這一說，才提醒了我，因問李炳宏：「旁人知不知道？」他說除了他之外沒人知道。於是乎，我準備這頓宵夜點一點題。商店似乎都打烊了，一看，東興西餅麵包店還開着，便進去買了個生日蛋糕。

九龍飯店爽好熟鬧，一張大圓桌上足足坐了十五個人。傅奇在點菜，什麽拼盤呀！鷄絲呀！親口點了一大碗「石慧壽麵」（石慧最愛吃的雪菜肉絲麵）。朋友們都有些奇怪，這不像吃宵夜，簡直是酒席了。我遞得向前去，將蛋糕往石慧面前一放，朋友們都拍掌叫好，這才明白了：「今天是石慧生日」。

石慧生日，往年總是在家裏行小型「派對」的，今年由於忙拍戲、搬家、演出，也就取消了這個聚會。朋友們一個個恭賀石慧：「人增歲月，片增寶座。」

石慧在今年入夏以來，一口氣演了兩套彩色大片——「打皇帝」及「小忽雷」；又在今夏喬遷新居；人們說，夏天是成長的季節，但石慧卻得到了一個豐收之夏。

第二天，我去拜訪了石慧傳奇的新居。這是一座座落在又一村的花園小洋房，一樓一底，既小巧玲瓏，又蕭落大方，樓下的大廳給客人以一種書香之家的感覺。三腳鋼琴、一幅很有深度的風景油畫、一具長長的電唱機，還有那座地的大花瓶，擺得很有「學問」。窗外的小花園裏植着兩棵已經高過樓的白蘭花樹，花正吐出芳香，窗外掛着兩個風鈴，陣陣清風吹來，叮叮噹噹地發出優美悅耳的聲音，我對石慧說：「以後找你拍照不用找地方了，你的家隨處可以攝景嘛。」

石慧傳奇的臥室和書房都在二樓。如果說過去石慧家給人以富麗堂煌的感覺，那麽現在新居的臥室卻給人以清雅秀麗的觀感，以白、藍、金三色組成的地毯、床架、梳粧枱、窗簾，叫人一看便知主人是很有美學修養的。

書房是石慧、傅奇最重視的地方，黑紫色的鋼琴在牆角，擺滿了各種文藝書籍，還有供他們兒女們練習的鋼琴和小提琴……傅奇正在趕寫劇本，是一個童話劇，聽說女主角屬意於石慧。

石慧的私家公園

先行操曲作準備
羅艷卿將組班演出

叮叮

圈中傳說：羅艷卿將於下月再粉墨登台，日來正整理服裝，爲復出作準備，且在家不斷練腔唱曲，邀集音樂家操練，其爲及鋒而試，當然可信。因她不出現舞台已久，演唱難免生疏，故不能不重溫舊課，爲正式演出打算。

只是羅艷卿這次演出仍是試辦性質，下月演出，只是外圍的背衣一個台，如果有好反應的話，然後再在市區上陣。

在花旦中，艷姐扮相最美，但美中不足，是聲線不勻，有高低壁，所謂「公鷄聲」，這次她由日返港，使她感到有兩種高興，一是減肥十多磅，且聲浪轉清了，不知是否與減肥有連帶關係。

據說，艷姐近年雖因體力關係沒有演出，但她的戲癮仍很大。今年春節間，蘇少棠曾組班演出於大會堂，原定的對手花旦就是羅艷卿，但後來她突然推去不幹，原因就是聲線臨時有問題，她認爲與其獻醜，倒不如藏拙，因此結果沒有演出。羅艷卿復出，當然是一種新鮮刺激，她沒有演戲，已經四五年了，當年她最後一次演出，是參加羅劍郎的劍如虹劇團，演出一齣「七彩天仙配」，她的扮相的確不凡。這次復出，如果有一天上演於市區的話，對手生角，將可能是羅劍郎，且看她這計劃能否成爲事實吧！

編導筆下留情
張瑛得免吃糞

綠起

兵書有云：兵不厭詐。用現代話來說，就是製造假象迷惑敵人的意思。新聯新片「馬陵道」有兩段戲很生動地表現了這個「詐」字。

張瑛飾演歷史人物孫臏，他被奸人龐涓設下陰謀陷害，險些喪命，幸得他平時處處關心梁讚文，梁讚文感恩圖報，暗中冒險報訊，孫臏才知道自己處境險惡，急謀脫身之策，「兵不厭詐」這句話給了他很大的啓發，於是他扯碎破服，將到手的孫子兵法十三篇燒去，裝起瘋來。吳楚帆和他同在鬼谷門下學藝，當然也非弱者，如果裝得不像便不能瞞過吳楚帆的眼睛。張瑛在這場戲中發揮了從影以來的深湛演技，把一個目定口呆的神經漢演得活靈活現，一會兒又大吵大鬧，把一個老漢當作老師鬼谷子，轉下眼又自認是龐涓，按照野史的描寫，孫臏曾經當着龐涓面前吃糞便，以迷惑龐涓。但若使太過叫人惡心，電影改爲孫臏搶食一個丟棄在地的饅頭。幸虧編導筆下留情，張瑛免去吃糞之劫。銀幕上只見張瑛一個餓狗搶屎形狀，拾起饅頭就往口裏亂塞，那樣子真是瘋得可笑，亦可憐，吳楚帆適才被嚇住了，於是張瑛……

孫臏逃往齊國之後，……孫臏在這次戰爭中，又行詐使用添兵減灶之計，誘龐涓追趕，於馬陵道設伏兵，大敗魏兵，龐涓兵敗自殺。當然，兵不厭詐是不能輕率爲用的，比如對待朋友，這個詐字就絕不可用。龐涓要騙孫臏刻出兵書，何嘗也不是用這個「詐」字，但觀衆對他卻是鄙視和憤怒。「馬陵道」在這方面的刻畫，立意是相當良好的。

「馬陵道」中裝瘋的張瑛

圈中事

梁慧文童心未泯

上官楓

梁慧文是住在香港西環的，想像中，她學車必然在港島方面吧？但我卻在尖沙咀彌敦道看見她開着掛了「學L」牌的車子。驟看之下，還以爲一時眼花認錯人，但當我步行到加連威老道時，熟悉的車子又遠遠兜圈子，定眼看真，學車的來了，似乎在附近街道的分明是梁慧文嘛！看手錶，快下午三點了，這天是星期五，我如有所悟，站在新聯公司所在的美敦大廈樓下等着，果然梁慧文駕着車再兜兩個圈子後，就在門前下車，結束了當天課程。

我笑問：「你住在香港，怎麽跑到九龍來學車？」

「逢星期五下午三時，我們新聯公司演員訓練班開會，我就將每週五的學車課程改來九龍，好方便回公司。」梁慧文的答覆一如我所料。

梁慧文學車已有不少時間，但她說，過去丟疏過一些時候，最近將要考試了，才加班趕練。

我約她有空時去喝茶，她卻爽快地答應一開完會後就去。待到五點，我回到「新聯」樓下等她，卻見她拉着李大爲作伴而來。

「這一回可慘了，」李大爲故作苦笑對我說：「慧文自料考牌必成，先行購置汽車，就算是二手貨吧，怎麽能追着李大爲送她呢？」

等他們走向玩具店，我才恍然，原來梁慧文童心未泯，要李大爲送的是玩具車。但也爲花十多塊錢啦。李大爲說舊曆六月廿九是梁慧文的生日，曾答應過送她生日禮物的，問她喜歡什麽，她指定要送一部這樣的汽車。李大爲嫌貴，一直用拖字訣，拖到這天，再也無法賴，只好忍痛照買了。

在茶座上，話題不免扯到「馬陵道」去，李大爲坦白地說，拍完了「馬陵道」後他覺得很慚愧，因爲在戲裏他跟梁慧文的談情鏡頭演得不夠古裝味，分明是現代化動作，以後還得更加把勁，學習得更好。

「我也有這樣的感覺，」梁慧文笑道：「那天看試片我忍不住笑，正爲了這件事。」

說着說着，已是七點多了，梁慧文啊呀一聲，就此起座飛遁，原來她八點鐘要去參加新聯的歌唱小組練歌哩。

金像攝影師選出
十張難忘的臉孔

「六十年代型的動人女星，是不能與二十年代者相比的。」這是荷里活攝影師老前輩、兩度獲得「奧斯卡」的加拉倫斯·杜爾說的。他從事攝影工作已三十四年，大致不會無的放矢。

下面就是他認爲畢生難忘的十張臉孔：（一）歌蘿莉亞·史允臣，這位六十六歲的老星，最近有東山復出的消息。（二）麗娜·雅桃莉。（三）梅·茂黛。（四）麗妮·姬華絲。（五）鍾·歌灑姻。（六）瑪麗·雅絲多。（七）卡洛兒·倫芭。（八）嘉模·美麗。（九）寶蓮，她是鍾·寶蓮之姊，上月廿四日才去世，享年五十九歲。（十）瑪瑪·絲拉，她主演的「鍾情」不久前在本港重映過。（潤元）

漢弗萊又在狂叫
美留在南越不走

【美聯社芝加哥十六日電】美國副總統漢弗萊今天重申美國要留在南越的決心，直至「越共」潰敗爲止。

加利福尼亞州長布朗：聯邦政府將提供「一切可能的援助」，對黑人的鬥爭進行鎮壓。

【美聯社西貢十六日電】今天，當「越共」……西貢……警察總部門口的兩名美國警察……一輛吉普車和一輛汽車，直屬警察總部……面的幾幢建築物炸毀……炸死或被「越共」擊斃，約二十人受傷，其中可能有六個美國人……

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第七回：悉欲牽牛隨織女　心圖逐鹿負紅顏

方辟符將耳朵貼在石壁上聽了一會，苦笑說道：「這是迎親的鼓樂之聲！」霞娘道：「不錯，咱們關在這牢裏已有兩天了吧，他們的婚期正是今天。」霞娘口中的「他們」，指的當然是牟世傑與史朝英了。

方辟符把眼偷瞧，只見霞娘似有黯然神色。方辟符心頭一跳，說道：「他們臭味相投，就由他們去吧，且看他們快活得幾時？」霞娘道：「牟世傑與那妖女成婚早已在我意料之中，但我卻仍然不禁難過！」方辟符道：「師姐，這又何必……」霞娘道：「我並沒有別的心思。但我和他究竟是一場朋友，總不忍見他誤入歧途，越陷越深。如今他與這妖女成婚，那是永難自拔的了。你能夠原諒我這一份難過麽？」方辟符嘻嘻叫了一聲「慚愧」，說道：「師姐，你胸襟廣闊，對朋友仁至義盡，遠非小弟可及。」霞娘道：「不，你也說得很對，他們臭味相投，終須走上一路，惋惜也是惋惜不來的了。從今之後，我也只能把他們同樣看待，不願再把牟世傑當成朋友了。」霞娘雖然下了這個決斷，但觸前獄，心中仍是難免傷感。

方辟符叙道：「噢，師姐，你聽！似乎有什麽不對？」霞娘道：「奇怪，怎麽好像變了殺伐之聲！」過不多久，只聽得喊聲叫吼，金鐵交鳴，外面竟似是兩軍激戰，廝殺的喧聲，越來越聽得清楚了。

方辟符道：「難道是官軍打了進來？」霞娘道：「我爹爹最少還要六七天才能到此，李光弼雖然距離較近，但也早已說定了要等我爹爹會師之後才進兵的。我看八成是他們內部自相殘殺。」

方辟符道：「不管是官軍打來也好，自相殘殺也好，這卻是咱們逃跑的一個機會。」說話之時，又陸續聽得近處有腳步聲跑出。霞娘沉吟半晌，毅然說道：「反正咱們是劫了一死的了，趁那妖女此刻無暇來害咱們，外面留下的守衛想必也不會太多了，就試一試吧。你內功造詣比我深厚，你先設法弄斷鐐銬。」

方辟符運功一試，鐐銬叮噹作響，一時間卻未能掙斷。方辟符摸索到洞山的那面石壁，找到一塊有稜角的石頭，使盡氣力，將手銬在石頭上磨擦，「噹」的一聲巨響，果然把手銬磨裂，雙手一脫出來，更易於用力，不多一會，腳鐐也弄斷了。方辟符大喜道：「成啦！」走過來幫忙霞娘弄斷鐐銬。霞娘道：「那妖女設這牢獄有機關，卻不知是什麽機關？」

話猶未了，忽聽得嘩啦啦一片水聲，突然間寬似大雨傾盆而下。不消片刻，牢中已是水深沒脛，變作了一片汪洋。（四一二）

·版權所有·

打甩髀都要打

臨記即是片場的臨時演員。……[illegible]……

我見華嫂……[illegible]……（一九三）

羅天健

在羅天健觀察之下，發覺這個女人很愛修飾，常常拿起小鏡子，不是補粉，就是塗唇膏，或者是用手撫髮，反正她的動作很頻密，落到了羅天健的眼中，自然明白她所作何圖了。他多瞧了一眼，她能轉過頭來，見一見她的廬山真面，但對方似乎毫無轉頭過來的意思，羅天健不覺有點着急了。

「好吧！你敎猜嗎？我也不笨。」羅天健想好了主意，將手一揚，把侍者叫了過來，結了賬，大步的踏出了餐廳。又轉回到餐廳，就在餐廳的門前，幾乎被人迎面撞了過來，羅天健並不閃避，和來人撞了個滿懷。

「唉唷！」對方不由得驚叫一聲，見了羅天健，不由得目瞪口呆的。

「噢，馬小姐，是你！」羅天健扶着對方說道。（一九三）

魔鬼的祭禮

一二九　取不傷廉

劉小山如獲至寶似的，一手將那鑽戒抓到手裏，……[illegible]……

羅天健打發走了熊周，自己換過一身乾乾淨淨的衣服，扮着一個濶世佬公子。他這樣做法，首先是爲了謹慎。

從他的估計，現在他的蹤跡，至少也在兩方面的人監視之下，一是由馬水東所派。很明白地顯示出來，張約翰和馬水東，在暗底上是有聯繫的——事實上也是如此，他們間需要互相倚靠和合作。只是，這兩方面的人注意他，他覺得依然還不夠，想要更多的人注意他的行動。

他下樓到餐廳去，擺擺樣子，志在引起別人的注意，同時也好觀察別人。

下午三點鐘，餐室裏的客人不多，他選擇了一張靠牆的桌子，叫了一杯咖啡，把手上的晚報打開，優哉游哉的讀報。

其實，他的視線並不完全集中注意到報上，而是注意週圍有些什麽可疑的人。

在他的鄰桌，有一雙男女，很年青，像是對初戀的戀人，兩人相對，只顧撥笑低聲，喁喁歎談。再遠些，有幾個像是舞女的女子，吱吱喳喳，高談闊論，根本就不顧別人，頗使人側目。另外還有些單身的茶客，憑了羅天健的經驗，幾乎可以確定那幾個單身茶客，注意力都集中到那個舞女的身上。再過去，也就是在最遠的一角，個客客的有一個女人，穿着一身旅行裝，白西褲，麥黃的舞袖襯衫，頭上還帶了一頂草帽。背着羅天健而坐。因此羅天健看過去，只能望到她的背影。

即許是背影也吧！但羅天健却感到這體態十分的熟悉，於是，他的注意力，便集中到她的身上。

鼠輩的圈套

三一、四啞巴

這時，在樓下吉蒂的汽車後邊，有一輛黑色的老爺車停在路邊，車內有一男一女，他們在等待着鄧國良和吉蒂下樓來。

車內駕駛座位坐着的，那是鄧國聰，旁邊坐着的是馬莪芬。

原來今夜，鄧國聰借了朋友的一輛汽車，在自己家附近等候着，他和馬莪芬早已來到，可便那飛女會駕車來接鄧國良的。他們由九時一直等到十時，果然見吉蒂的汽車駛來，在街口停下。二十分鐘後，便見鄧國良急匆匆的走下樓來，走向吉蒂的汽車，坐了進去。吉蒂的汽車開動了，鄧國聰的汽車便尾隨着她，一直跟蹤到這裏來。

「他們到樓上去做什麽呢？」馬莪芬納悶地說。

「也許，那飛女是住在這裏的。」鄧國聰想了想，對馬莪芬道：「莪芬，你在車中等候我，我到樓上去看看。」

「你要小心點啊！」馬莪芬對表弟叮囑。

鄧國聰走出車外，走上幽暗的樓梯。他一直向上走，他走到五樓，覺得很難查出那兩飛仔和那飛女是往哪一層，便再向上走，上邊是天台了。他本要轉身下樓，却見天台門打開了的，心裏在猜想：難道吉蒂和那飛女，走到天台上邊去麽？

鄧國聰也就走上天台，向前看去，有一間天台木屋，裏邊露出燈光，有人在屋內走動，他便躡手躡腳向前去窺看。

他走到木屋旁邊，從一扇關閉了的木窗門的縫隙內看，他看見了鄧國良、吉蒂和那兩個飛仔飛女，更看見桌上的……他奇怪了：因爲，鄧國良和那些飛仔飛女，都一言不發，都聚精會神……

他們在寫什麽東西呢？

鄧國聰在窗邊等待着，等待木屋內的人說話，只要他們說話了，他才能知道得更多。但是，過了十分鐘，屋內的人還是一言不發，像四個啞巴！

突然，他背後有人說話了……「有人，屋外好像有人！」

「出去看看！」吉蒂說。

五六六：招待病人

……[illegible]……

一九一、我有點不放心

她的腦袋落在床沿上，痛得她就在地板上打滾。

綠滾，門口傳來了腳步聲，敲門聲：

「葉姑娘，葉姑娘……」

丁麗兒忍住疼痛，定定神，慢慢爬起床上落地，黑暗中開了房門道：

「梁太，有什麽事？天還沒亮哩！」

梁太一伸手開了燈，驚慌地端詳着這位房客、床鋪，以及敞開的窗，再朝四週掃視一眼，實在找不到什麽不妥，這才一屁股坐了下來透了口氣道：

「老實說，我對你不放心，我先生再三叮囑，凡是單身客，最好有熟人介紹，以免住了進來，發生麻煩，那時候問題就多了。老實說，如果不是房子空得太久，我不會租給你的。一個單身女子，穿了一套睡衣來找房子，我是不放心的，因爲你人好，說起話來頭頭是道，是個好人家出身，因此昨天我把房間租給你了。可是總不能放心，我實在不清楚你到底是幹什麽的，又害歉你，又不放心，這種情形你一走……一顆心還放在你這裏，希望平平安安，沒什麽事情。想不到——」

「出了什麽事情嗎？」

「那倒沒有，」梁太道：「這是樓房，你房裏的小聲音我聽不到，不過大聲音還是聽到的。」

「有什麽大聲音？」

「碰一聲響，」梁太道：「怎麽我沒聽見？」

丁麗兒強笑道：「不是你房裏？」

「我睡得還好，換了個地方，稍爲淺點，可是沒聽到什麽聲響，也沒聽到有人哭。」她雙手在膝上一拍，笑道：「是這樣的，這裏的房子，大都偷工減料，那扇門更是欄欄，看來又大又重，實實是個空心大老倌，不隔聲，外面有什麽聲音，仍然可以從門窗傳進，梁太心裏有事，因此聽到人家的聲音，就以爲……」

梁太揉了揉眼睛，從這個女房客臉上的確找不到什麽不安，也就起立道：「這樣就好，如果真有什麽，我事願讓你七百元，也不想讓你住下去了，香港地，知人口面不知心，做房東可不容易，葉姑娘別見怪，那大家再睡罷。」

商衍鎏先生二三事

馬國權

商衍鎏先生去世快兩個年頭了。然而，在他的公祭大會上的情景，至今還深深的印在我的心板上。這是一個有一千多人的集會。參加公祭的，有廣東黨政和文化部門的負責人，有他生前的友好，有文史工作者和教育工作者，還有不少年青學生，……人們都來惋惜商老先生的溘然長逝。商老先生之所以為人們所欽仰和痛悼，並不是因為他曾經是「廷對第三」的「探花」，是清代「碩果僅存」的「及第」之一；而是對他的能夠勇敢地衝出了封建的藩籬，不服老，趕上了時代的脚步的精神，由衷地感到可貴。

作為一個以「科名」起家、受過清朝「恩寵」的人來說，能夠自覺趕上時代，欣然接受革命的洗禮，這是很難能的。在政治上，商老先生雖然不如他的同年沈鈞儒先生、陳叔通先生的步子邁得那麼大（沈、陳兩老先生俱為一九〇四年的甲辰進士），但他是不甘落伍的，絲毫沒有一點兒「遺老」的味道，不斷地在追求真理，務求與時代共呼吸。商老先生對於他過去的「功名」，並沒有戀戀不捨，他在詩中曾說：「末路科名感此時」，又說：「前朝入彀英雄語，陳跡今朝事已非。科舉僅餘糟粕在，親人論世此中微。」都以批判的觀點來看待過去，這比起某些以「前清官」自號的「翰林」，其精神面貌是不同的。日本投降不久，人民渴望和平，可是，國民黨反動派却在發動內戰，商老先生在「感事六首」中愴然寫道：「魚爛瓦亡事可哀，那堪劫火再燃灰，萬人空巷聞愛國，共看諸生太學來。」「伏闕陳書涕淚聲，將傾大廈木難支，紛紛黨禍忘亂禍，皮骨殘民欲盡時。」「槍口朝川築網密，獄成東廠士心酸，於今政治翻新樣，別有金吾緝騎官。」「前事已覆在幾中，狂自執迷稱智雄。寄語王良須易轍，覆水攔轡慣斷風。」感情如果與群眾脫了節，那是絕對寫不出這樣的文字來的。新中國成立後，他熱情洋溢，積極參加文史撰寫工作，且看他老人家在「清代科舉考試述錄」一書所寫的題詩吧：「光芒萬丈開新運，燦爛才能頌眾賢。共奔和盤嗚盛日，齊年慣快理殘篇。」新舊社會的不同，思想感情就起了變化。一九五九年春，他老人家為我題了幅畫竹，發凡在上面題了長句，士人個個竹，不外從幽心等角度着眼，而商老先生的詩却落想十分新穎，他的詩是這樣的：

「樹木枝幹成，培植須十年，根株齊散亂，彼此不關聯；榮枯與肥瘠，長幾異曲彎：一旦遭風雨，損折自可憐。試觀勁挺竹，出地即爭先，雅節經風霜，鋼道氣無前，竿得凌雲志，修文頃刻間，森森茂葉發，特立張綠幄，同根被雨露，團結性尤堅，不畏狂風暴，不避懸崖顛；皮骨堅不折，剛柔隨處遷；能稍播稍幹，鳳尾拂雲煙；萬竿原一體，千畝稱渭川；況最愛寒和，晴翠瘦蒼天。推此悟人生，合羣保主權，即物興觀感，取法時世賢，聯造求團結，莫倫風理研。馬生本良材，頒會譜開然。」很顯然，沒有新的思想，充沛的熱情，這樣的題畫詩是寫筆不了的。常言道：「詩所以言志」，商老先生的勇於進取的精神，及其思想變化的軌跡，從他的詩作中，將可以得到概略的了解。（上）

商衍鎏生前居家寫字，其子商承祚教授在旁協助。

名利雙收的善後救濟

尖子

抗戰勝利以後，美國和國民黨政府合謀設立善後救濟總署，各省設有分署。當時，一般美國留學回來的立法委員、大學教授和官僚們，趨之若鶩。因為它掌握有物資，近水樓台先得月，不免有油水可揩也。

實際上，美國供給的救濟物資除麵粉和奶粉外，就是一些罐頭、藥品、舊衣服和醫療器械等，都是美國生產過剩，在國內銷不出去，因而積壓下來的剩餘物資。它們運來中國以後，有的用以工代賑名義，拿來發放給修築公路、江河堤防和其他工程的民工；有的用高價拋到市場上去，就調朋分贓款，以飽私囊。救濟物資本不多，又經過一道道貪污舞弊的關卡，實際落到中國人民手上的自然更少之又少了。善後救濟，儘管實質有限，在宣傳上却化了很大的力氣。各省善後救濟分署和一般報章刊物大吹大擂以外，美國新聞處還直接出面搶拍照片，攝電影，到處張貼宣傳，來騙取「美國是中國人民的朋友」的美名。

紙包不住火，放長線釣大魚的事終於露了臉。一九四六年十一月，國民黨政府和美國簽訂中美友好通商航海條約。通過這個賣國條約，美國剩餘物資排山倒海似的湧進中國市場，全國各大城市幾乎成了美貨的汪洋大海，商店街道觸目皆是。由於美貨的大量傾銷，國貨銷路急劇萎縮，民族工商業紛紛倒閉，工人大批失業，中國人民和廣大職工更加貧困了。

時人為之贊曰：「善後救濟，鳴鑼開路；剩餘物資，出清倉庫；生財有道，賺錢資貨；妙哉美國，名利雙收。」

文人瑣事

冷香

▲張秋白能吹洞簫，能作國畫山水，李子寬藏有一幅。

▲熊還庵自稱公文第一，詩未成家。

▲英斂之居北京靜宜園，以園中多松，自號萬松野人，著「萬松野人言善錄」。

▲高天梅居松江張堰飛龍橋畔。

▲姚茫父晚年，左手呈癱瘓狀態。

牯嶺另一幕醜劇

戴古純

前見本刊「Cooling 舊恨」一文，據我查閱史料，當年第一個掠奪牯嶺的，似是一名英國教士，後來才由這個英國教士招呼了一批幫兇。這批幫兇中，就有美國教士海格司等在內。他們膽大妄為地在牯嶺建立起「牯嶺公事房」的行政機關，企圖永久霸佔。

帝國主義分子掠奪廬山，第一次使名山蒙辱。到了解放前，牯嶺演出了另一次醜劇，那就是美國的五星上將馬歇爾八上廬山，與蔣介石陰謀策劃反人民戰爭的那回事，使這座名山，再次蒙辱。

馬歇爾八上廬山，是在一九四六年七月到九月的三個月間。那年七月十四日，蔣介石從四川峨嵋山乘坐「美齡號」飛機到達九江上山，而七月十八日，馬歇爾乘坐五星座機，趕到山上。蔣介石在牯嶺的「行轅」是原河西路一百八十號，在同一條路上的四十號，作為馬歇爾的「官邸」。馬歇爾和他的老婆因是第一次上山，蔣介石和宋美齡便出盡了身體，陪他們東遊西逛，除了在休息時間密談那些見不得人的壞事之外，其餘都逗留在名勝古蹟之間，但這一回馬歇爾只在山上耽了六十八個小時，就下山去了。

至於馬歇爾第八次上山是在九月十三日，住了四天，到十七日才一個人下山，把他的老婆放在山上。到九月二十一日，蔣介石和宋美齡以及馬歇爾的老婆一道，他們借道山南（一般下山都從山的北面），跟蹤遁去，從這一天以後，蔣介石再也沒有上過廬山了。

魔窟裏的一場大獄

卜博

四、狗咬狗火併靜安寺

吳世保從李士群房裏出來，便下令佈置，把槍枝子彈，足足裝滿了三大卡車。他叫每個司機，都帶着手槍，每輛車上有四個嘍囉，他們穿着便服，身上也都帶着傢伙。他自己乘着一輛小轎車，旁邊坐兩個便衣保鏢。從魔窟裏出來的時候，只見三輛卡車走在前頭，一輛小轎車緊跟在後面。它們出了魔窟的門，向南駛去，走過極司非爾路盡頭，正要向東拐彎，就進在靜安古寺的門前，被鐵絲網攔住去路。

守衛在鐵絲網裏面的英國巡捕，一看見迎來三輛卡車，頓時緊張起來。他們拔出手槍，正待吆喝，不料第一輛車上的司機，吆喝在他們前頭，叫英國巡捕把鐵絲網拉開，讓車子過去。英國巡捕哪裏肯依，正要開口盤問，只見後面小轎車上走下一個又高又大，戴眼鏡、穿西裝的中國人來，這人就是吳世保。他走到卡車前面，就把司機一頓臭罵，他說，外國巡捕不肯放我們過去，我們就衝了過去。他說到這裏，揮車的嘍囉都提槍在手，而輛車上的兩個保鏢，忽然抽起一挺機關槍，架設在卡車司機座位的頂上，對準鐵絲網裏面的幾個英國巡捕，待令開火。

英國巡捕本來都是紅紅的面孔，這時都變成灰白。就中一個大概是他們中的官長，一看來勢不好，便裝着笑臉，摻着勉強可聽的上海白，問吳世保你們是哪裏來的？吳世保回答得快：七十六號。那英國巡捕又問車上帶的是什麼東西？吳世保回答得更快：炸彈，還有各樣的槍，各式各樣的子彈，還有中國貨的斧頭、鍘子，你問它則甚，是不是想看看？英國巡捕聽了，顯得有些慌張，但還是陪着笑臉道：這種東西，怎麼好運到租界上來，它會破壞租界的治安。這時那個惡魔就咆哮起來，他大聲說：外國巡捕不通理性，他說你們要求治安，現在就不叫你們治安。便對着嘍囉們狂喊一聲：你們與我衝了過去！一面喊，一面朝着那個英國巡官，拔出槍來就打，只見那英國巡官仰天一交，倒了下去。同時卡車頂上的機關槍也已開動，噠噠噠的向鐵絲網內掃射，那些英國巡捕一時逃竄無蹤，他們雖然在慌亂中也曾回打過幾槍，但都沒有傷及一個嘍囉。

馬路上的行人，都閉着眼睛逃避，除了一個死人躺在血泊裏之外，再也見不到一個人影。這時候吳世保却在心中盤算，到底車子要不要過租界，一時決不下來。他就在附近一家店舖裏打了一個電話給李士群，告訴他如此這般情況。不料李士群已由別的嘍囉前去報告，早已瞭然於胸。他關照吳世保照原定計劃，經過租界，我這裏自會替你安排。

理髮滄桑——東窗無事記

初舍

童年時怕理髮，怕的是那把「厚背小砍刀」在脖子上割來割去，又酸又癢，既不敢動一動，又不敢摸一摸，難受之外，另有些恐懼。年青的朋友，想已不知「厚背小砍刀」為何物，這名稱也是我胡亂取上的，總之，背厚刃薄，而刀頭是直角正方形，所以，刀尖時常可以將脖子剮得露出一條條的血痕，為甚麼不將那鈍角磨圓，想必另有道理，可使得孩子們不能不望而生畏。

近年來，又感理髮之不易，可畏之處更多。用得上「如所周知」一詞，進到理髮店，大師傅與小師傅的一房跑馬之聲，再加上每一人的勝負有別而各有不同的情緒，使得剃着白巾，在座椅上的我，似乎有被作為報仇雪恨的代用品的危險。即使那幾大師傅是勝利者，而他的五分之四的精神，也正用在向同事們炫耀他的獨到的眼光，雖那把剃刀在我頸上自由飛舞。於是，依序而行，洗頭的小師傅，雖說拚命在頭髮上搽下太多的肥皂，那把圓膠刷就有如脫韁之馬，在頭頂上亂打圈圈，這原也為洗頭工作之一，而偶然間一滴而下，從額角刷到眼鼻之上，如果自己不打醒精神，連忙運起「護體神功」，將雙目緊閉，可能眼珠出疊，或者眼皮受傷。至於「花灑」的水，冷則太冷，熱則太熱，「尤其餘事」了。技術上的過錯，是在吹乾的熱風，有時候就一次，總想到由一對「熱棒」主理的「烙刑」。對待顧客的態度，後來就有沒有機會復顧了。故事已記不詳盡，但知那位皇帝哥哥是曾經創造一種烙刑的。見吹筒而思烙刑，大約是在「痛苦的經驗」中聯想出來的。

然而，每三個星期，我總必須理一次髮，何其多！

理髮也有滄桑之感。此時此地，滄桑之感，我也發現了一個秘訣，即是理髮之前，先看日曆，星期三與星期四是最適當的日子，此外還是小心的好。

因而也想到，一生的理髮經歷，似以青年時期為最愜意。三十年前的幾個大都市裏，都有了女子理髮店，而以廣州為最純潔。當時的女理髮師，技術方面，與男理髮師無別，而工作的細緻，更是彼未曾有，卻熱衷找不出一點色情成份。價格也比男理髮店昂貴一倍有多。這昂貴的價錢，確是物有所值，享受雙方，各是心安理得。我認為這一段時期的理髮，至少全無恐懼之心，到現在仍然值得懷念。

再退而求次，想到童年的厚背小砍刀，那柄厚背小砍刀雖是可畏，但，執刀者多屬於有一副慈祥面孔的老者，一面哄着孩子們不要怕痛，不要怕醜，一面用極小心的刀法在你頭上剃來剃去。假如，當時的生活知識算已能夠體會「慈祥」「小心」等就足以作為無須恐懼的保證，我想，那一份難受的情緒，必較現在要輕鬆得多。

塔里木新人

李振東

開發塔里木的農一師，它的前身是當年開發南泥灣的三五九旅。現在，生活在這個師的有幾萬名上海青年。他們在黨的關懷和撫育下，繼承和發揚南泥灣精神，披荊斬棘，艱苦創業，在改天換地的同時，也改造着自己。

這裏向大家介紹的，是由上海青年組成的一個連隊——勝利十六場十七連的一些情況。

兩年來的變化

十七連的所在地離舉世聞名的塔克拉瑪干大沙漠不遠，但這裏却處處綠蔭如蓋，楊柳成行。一幢幢新穎的小平房座落在廣場中央，有舒適的俱樂部、辦公室、洗澡房，還有能容二三百人的飯堂。

見了外面來的人，姑娘們和小伙子們總是興致勃勃地告訴你兩年來的變化：「這條田是我們開的，這片樹是我們種的」，「那排洗澡間是我們蓋的」，眉宇間流露着歡樂和自豪。

變化多麼大啊！

剛來時愛騎小毛驢玩的「小鬼」，現在成了生產能手；那時見了龐土塊就踮着脚尖走路的嬌姑娘，現在赤着腳，肩挑百斤重擔淌地跑。他們的身體像小老虎那樣結實，平均每人增加體重十二斤。

兩年間，他們搬掉了一座座沙丘，填平了一道道泥溝，去年每人平均生產了五千零四斤糧食，一千六百一十二點九斤棉花，全連還栽了十一萬多株桑樹，生產了四十五萬斤蔬菜和約六萬斤哈密瓜。

更可貴的是，他們從老一輩革命者手裏，接過了革命的接力棒，接過了黨的艱苦奮鬥的革命傳統，接過了南泥灣自力更生的精神。

學南泥灣精神

新的生活考驗着每一個人。

黨團組織從他們到連隊的第一天起，就百般關懷他們政治思想上的成長。連長、指導員教他們拿砍土鏝、拿鐮刀的同時，還給他們講長征的故事，講三五九旅南泥灣開荒、種植的情景，講他們開發塔里木的情景。

過去，他們從電影上知道老紅軍溫玉振的事迹。今天，這位老革命老人却站在他們身邊，給他們講爬雪山、過草地，講南泥灣墾荒的故事。老溫南征北戰幾十年，一九五七年，就是他六十歲的那年，任別人怎樣勸阻，他還是堅決地扛起了砍土鏝，成了萬古荒原的拓荒者之一。他現在是一個醫院的副院長，仍然天天參加勞動。青年們從他身上看到了老一輩赤膽忠心為革命的英雄本色，學習着他那種幹革命的硬骨頭精神。

這伙青年剛到連隊頭幾個月，每個星期司務長都要套上毛驢車到郵局給他們拉包裹，可是不幾個月，寄來的包裹寥寥無幾，而寄書報雜誌的越來越多。艱苦奮鬥思想在青年身上開始扎根了。剝削階級家庭出身的朱翠娥，當一九六三年來到新疆時，家裏又是寄錢，又是寄包裹。開頭她以為這是父母的一片好心。但當她聽了老紅軍的故事，特別是學習了毛主席著作後，她覺察到父母這種愛不是味道，後來她就把家裏寄來的錢退了回去，並一再去信說服與教育了父母。

汗珠灑在塔里木

年輕的邊疆建設者，從喧騰的黃浦江邊來到了塔里木河畔。他們要在實際鬥爭中把自己煉成鋼。

兩個多季，這個連隊的百多個人，不怕風沙嚴寒，天天戰鬥在曠野。當我們來參觀時，他們種的小麥已開始拔節了，哈密瓜也苗壯地長出了幼芽。陪我參觀的張營長說：當初開拓這塊地時，每畝挖去十至二十棵大樹，挖去的紅柳、駱駝刺等，更是沒法計算了。青年們開荒時的艱苦圖景，仍然如在人們的眼前啊！（上）

拜美國大兵之賜　日本性病遍全國

張剛

在美國兵佔領下的日本，梅毒病正在全國各地蔓延，僅東京一地，梅毒患者已有廿萬人。日本報紙也說：「目前的日本已成了美國最大的性病輸入國，為了日本人民的健康，美國佬必須滾出日本。」

美國侵略者給日本人民帶來了無窮無盡的災難，而性病在日本的流行也是其中之一。最近，日本報紙在談到這個問題時說，僅以東京一地而言，恐怖的梅毒正在有增無已的在蔓延着。它從蝕着廣大青少年的肉體，使四、五十歲的人的腦力日漸衰退，甚至無辜的嬰兒早在母親肚子裏的時候就染上了先天性的梅毒。

據東京都立台東醫院性病科醫務長小野田洋一等一批從事性病臨床的醫生透露，東京都的梅毒患者，估計約有二十萬人。這個數字是根據他們進行過的一次免費的集體血液檢驗後作出的。他們說，由於這次檢驗是自願的，所以有不少自覺患了性病的人都逃避檢驗。如果硬性規定在一個工作單位或地區進行全面性檢驗，患病率將會達到百分之五。按照這個比率，以整個東京都人口計算，性病患者當不下五十萬人。他們還表示，這個數字是一點也不誇張的。

更令人震驚的是，目前的性病患者中，有四成是二十九歲以下的青少年，而所患的又是顯症性的梅毒，極易傳染。據檢驗，每百名懷孕婦人中，即發現有四人有梅毒的陽性反應。

性病患者雖然這麼廣泛，數字這麼驚人，但是由於大部分是貧困者、失業者，以及十九歲以下或十四歲左右的青少年，負擔不起治療費用或者不敢告訴家人，因此，目前能夠接受治療的，只佔全部患者的三百分之一而已。

日本的性病流行得這麼厲害，是什麼原因呢？日本報紙說：這完全是拜美國大兵之賜。現在流行着的顯症性梅毒，是從基地傳染開來的；兩年前，在福岡等九州地區的青年當中，就發現流行着梅毒。本來，在二次大戰後因美國大兵的侵駐而引起在日本全國流行的性病，經過日本醫生和婦女界的努力，患者的數目已日見減少，只在聰明婦女間仍有發現而已。可是曾幾何時，美國大兵又一批批地湧到日本，又帶來了新的毒菌，性病蔓延的地區已不限於九州而是全日本了。九州地區的性病流行，是美國大兵通過基地和港口傳染開來的。日本厚生省的防疫部門已不得不承認這個事實。

東京的立川和橫田基地、羽田飛機場的美國大兵，以及橫須賀的美籍水兵，全都到東京遊玩作樂，於是他們便成為東京都性病最大的傳染源泉。立川日本方面的保健所人員在談到這個問題時，無不大搖其頭的說：「美國大兵個個周身梅毒，可是却沒有辦法禁止他們。而且他們又狡猾，必定一先被送到立川來，而變成了梅毒患者。」

最近以來，美國加緊擴大侵略南越戰爭，美軍人員到日本來更加頻繁。立川基地的美國衛生官員竟不管美國大兵才是性病流行的最大淵藪，反而胡說八道的要立川日本保健所「一定期檢驗在立川其附近酒吧工作的日本婦女」。經常有美國佬酒醉滋事的佐世保市，最近也發生了同樣事件。對此，東京都立大學教授鈴木二郎憤怒地說：「外國軍隊（指美軍）竟公然以實際為由點，強要日本進行性病檢驗，實在使我無法緘默不言了。」

日本報紙說，現在的情況是，日本已成為美國最大的「性病輸入國」。四、五年前梅毒就不斷在蔓延着。根據世界衛生組織資料，美國每年新的性病患者增加十二萬人，沒有接受治療的帶菌者更達百萬人。這些沒有進行治療的帶菌者中，百分之二十五是患梅毒性心臟病的，包括梅毒在內，未成年的性病患者有六十五萬人。

說來雖然可能會令人毛骨悚然，但是目前日本的性病確實已越來越接近美國的情況。在外國人眼中，日本已隨着美國成為「性病之國」；而東京都是世界上屈指可數的「不潔都市」。

日本報紙說，為了日本人民的健康，「美國佬必須滾出日本去！」

大公園

種子雜談

楊一

「野草燒不盡，春風吹又生」，植物為何有這種本領呢？這不外乎是植物和它的種子有頑強的生命力。遠在一九四一年倫敦受到德軍殘酷的轟炸以後，一些植物竟異軍突起，在一六六六年大火後一個寸草不生的廢墟上長出了一些植物，這些植物的種子雖然在泥土裏「長眠」了二百多年，可是仍然保持着正常的生命力，因而能在轟炸之後，一經「重見天日」，接觸到陽光，又「起死回生」了。

這算是長壽的種子嗎？不，在不久以前，在東北一個乾涸的湖床裏，發現了一些蓮的種子，經過處理後，它仍能萌長，據鑑定，這些種子已經活了八百多年至一千二百五十年，可算是世界植物種子中的「壽星公」。

談到種子，人們印象都以為不是圓的就是扁的，事實上並不如此。如蒲公英的種子，就很像把降落傘，這還不算奇，藝術花的種子看起來就像個噴水池，魚尾菊的種子就像貓頭鷹。就算是人們熟悉的南瓜子，它的果實也頗奇特，它上端膨大，下端細小，在側面有翅狀突起，看來像個牛奶瓶。

種子不但形象特別，而且也各有不同的特性，如蒲公英的種子就帶着像降落傘那樣，可以隨風飄蕩，四處為家，所以在郊外到處都可見到它的蹤跡；原產於熱帶和新大陸溫帶的一種頭發，就靠那翳人的本領，附着在旅客身上而傳入中國的。還有一些種子，連猛虎猛獸都怕它。如南非洲有一種叫「惡魔之角」的種子，那上面長有又密又硬的刺，動物踩上了它，非把腳掌踏破了就去不掉，如果它刺在鼻孔上，就會使動物死去活來。南美洲有一種植物，它的種子上有很多鐵鈎一樣的堅硬的鈎，這種種子刺到獅子身上，便會感到疼痛難忍，想忙用嘴去咬，這就更倒霉了，種子就會刺進它的嘴裏，沒有辦法取出來。

大部份種子的傳播，都依賴外力，如風、水，以及鳥類把它帶到遠方，可是也有些是自己能夠運動的。如產在蘇聯高加索地區山麓的噴瓜，它是屬於葫蘆科的草本植物，全身有毛，果實呈橢圓形，它果實成熟以後，內部充滿了粘性的液體，向外強烈地膨脹，若果一碰，果柄一脫落，皮的種子就像放土炮般的噴射出來，噴射到十米遠，噴瓜之名就由此而來。這種植物一般作為觀賞用，在中國植物園裏也有它的記載，可能過去也有人栽培，不過欣賞這種植物時要小心，因為被它的砲彈射中眼內就麻煩了，因這些液體含有毒素。

種子還有強大氣力，從前有幾位生理學家，想將粘黏頭骨自然地完整地分開來作為研究，可是頭骨的吻合是太牙交錯地非常細密，刀和鋸都不能把它完整地拆開。後來就只好將種子放進頭骨腔，並灌入水份和保持適當濕度，過了一個時候，種子萌發了，頭骨也自然地裂開來。因此，現在用輪船運輸種子時，總不能把密封的船艙裝得滿滿的，因為在世界航運史上發生過這樣一件事，一艘遠洋輪船，在船艙裏載滿了大豆，由於船艙裏滲進了海水，使大豆膨脹，結果船艙受不了這樣大的壓力，終於被大豆撐破了。

偏打正着

門玉

有一對夫婦出國旅行。到了船上，做丈夫的看見太太帶了太多行李，禁不住向她抱苦一下。他說：「親愛的，為甚麼不連家裏的鋼琴也帶去？」

他的太太忽有所悟，說道：「幸虧你提起鋼琴，趕快回去一趟，因為我們的船票還放在鋼琴頂喔！」

嚴陣以待

欽哲

英國死刑雜談

丁國

今年七月廿日，英國決定廢除死刑，這是繼十四個歐洲國家之後廢除死刑的國家。

提起英國死刑，總會令人想及倫敦的「泰本」——英國歷史上有名的死刑場。有人曾問：「多少人死於泰本？」某歷史學家回答：「大約一萬七千人。有的吊死，有的剖腹或分屍，有的燒死。最早用以執行死刑的年份是一一七年，最後是一七八三年。」

十七世紀時的英國絞刑架，它像今日的鞦韆架，可以一齊吊死廿四人。現代形式的固定的絞刑架開始使用於一七五九年。

近幾世紀來，英國用以執行死刑的是絞刑——俗稱「問吊」。絞刑的起源已不可考，但研究者的意見，可能由一種將已經伏法的罪犯屍體懸起示眾的中東風俗發展而成，早在三世紀，這種刑法已傳入英國了。

絞刑雖殘酷，但在絞刑下逃生的也有其人，筆者曾在本版介紹過的「死後三日作新娘」的英國女郎瑪麗．史密斯，以及三上刑台，活板都不能打開，因而保存性命的約翰．李，就是例子。

在南越不宣而戰　約翰遜謀殺美國人

華生

美國國防部長麥克納馬拉，最近到南越跑了一遭，就如敲響了回美國後向約翰遜建議加兵。兩人經過一番細細密謀，終於作出一個「嚴重決定」：增派五萬軍隊赴越參戰。增兵五萬，只是區區之數，沒有什麼了不起，然而約翰遜却小題大做，煞有介事。

約翰遜以為增加五萬軍隊，就可以扭轉美軍在南越的危局，其實這只是妄想。他大概忘記了南越民軍方面的警告：美軍增加越多，死亡也就越多。約翰遜既然決心大打，就應多拿點本錢出來才是，民軍方面不是說過，美國要在「平靜的基礎上」較量一下，至少要派出四百萬的軍隊來嗎？現在約翰遜只增加那麼一點軍隊，就如此大事張揚，這豈不是暴露了他的本錢已無多了？

然而，約翰遜拿出這麼一點小本錢，也是冒着很大風險的。五萬之數在越南戰場來說雖然起不了什麼作用，但對於美國的父母們，要他們多送五萬名青年去越南作死，就不能不引起極大的騷動。他們已經紛紛起來指責約翰遜，說他是一個謀殺美國青年的兇手了。美國參議員莫爾斯也說：「未經國會宣戰，總統沒有憲法上付予的權力在亞洲進行戰爭。在未經國會宣戰以前，把美國人驅去越南送死，就是謀殺。」這當然是由於師出無名，無所藉口。越南人民並未侵犯美國一寸土地，約翰遜有什麼理由出兵壓倒越南？既然沒有藉口，於理說不通，就只好把心一橫，敢下作賤幹起來。

約翰遜在美國國內被稱為謀殺兇手，在越南何獨不然？他不斷派飛機到北越轟炸、掃射，不分鄉村城市，軍事的還是非軍事的，連學校、醫院，也成了他們轟炸的目標，多少和平的居民，老者和婦孺，被炸死在美國炸彈之下，這又豈是「謀殺兇手」之罪名所能喻其萬一？

約翰遜在越南殺人越多，他就必須向越南人民償還更多的血債。而被他驅使去作炮灰之用的，則是美國青年。但是，美國的父母，是不會默默地聽從約翰遜把他們的孩子驅向死亡的，現在他們已向約翰遜發出聲討了。約翰遜此刻正是內外交困：在國外，他已聲名狼藉，被世人罵得體無完膚；在國內，他也被斥為「謀殺美國人的兇手」，千夫所指，眾口交誅，他的日子愈過愈難受了。

藝工

潮州西湖涵碧橋

柯鴻才

在廣東潮州西湖之濱，葫蘆山之麓，有一座雙層小樓房，名為涵碧樓。它倚山臨水，兩旁有蒼勁的英雄樹，挺拔秀麗。除了風景秀美之外，它還有着光榮的歷史。

涵碧樓建於一九二二年。最近郭沫若同志到潮安，參觀了這個地方，寫了一首詩，其中「懷舊倒映涵碧樓，旗幟高揚似火燃」兩句，便是涵碧樓的寫照。

一九二五年，第一次國內革命戰爭時期，周恩來同志擔任政治部主任的東征軍，徹底打敗了盤據在潮汕一帶的軍閥陳炯明的主力洪兆麟部，進駐潮汕後，周恩來同志曾經在涵碧樓居住過。如今，樓上還保存有他的題字一幅：「擁護中國的兩大障礙物，一個是國際帝國主義，一個是國內軍人政治，我們民眾要想統一與和平，須打破這兩大障礙物。」署名下面還蓋着「廣東東江各屬行政委員」的篆字方形圖章。據說，周恩來同志當時題字很多，用以進行革命宣傳，對當時潮汕人民的鼓舞很大。可惜大部分題字後來散失了。

第二年，當國民革命軍東路大軍誓師北伐，並於那年八月初十日從潮汕出發時，潮汕工人、農民紛紛組織運輸隊，隨軍出征。潮安縣各界人民還在涵碧樓前舉行「潮安各界支援國民革命軍北伐歡送大會」。大會的籌備處、總務部等設在涵碧樓上。當時包括知名人士在內，人安老六這時贈送涵碧樓一面金牌旗章。原物在潮汕淪陷時已被漢奸劫走，但照片猶存。

一九二七年「八一」南昌起義後，工農紅軍在九月廿四日南下潮汕，擴展了革命的烈烈的革命運動，一道支隊南下的工農紅軍司令部，他們在這裏日夜策劃和指揮潮汕一帶的革命工作。工農紅軍在這裏揭開了武裝鬥爭的革命序幕。此後，潮汕人民堅持了許多戰鬥，一直到解放。

涵碧樓於抗日戰爭時期被日寇摧毀，幾乎蕩然無存。去年十月，人民政府撥款重新修建竣工，並闢為「潮安縣革命歷史文物陳列館」，供人民羣眾參觀。